1112 CON

RÉPARATION EMBOURRAGE
Roy Rembourreur
Tables • Sets de salon
Sets de cuisine
Meubles en tout genre
11, route 204, Ste-Justine
Tél.: (418) 383-3563

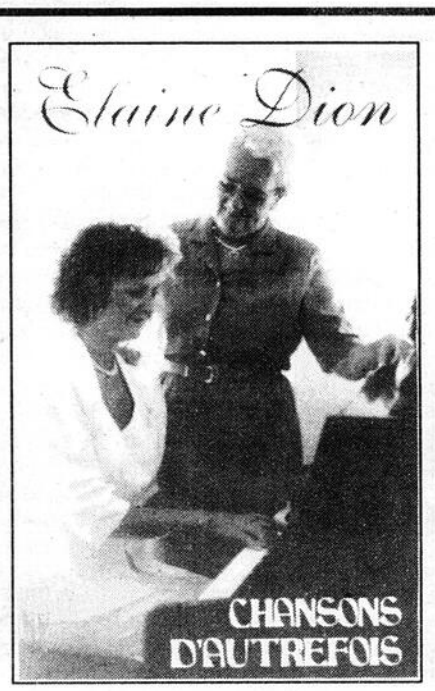
La Voix du Sud

Vol. 35, no 11, le 17 mars 1996 - 36 pages

Bellechasse-Etchemins

LES GRANDS HEBDOS

Rapidité ✓ Qualité ✓ Prix ✓
Imprimerie Appalaches inc.
• infographie • faire-parts
• travaux couleurs • remerciements
• impression commerciale
159, Route 204, Ste-Justine G0R 1Y0
383-5300
Télécopieur: 383-5444
Yvan Chabot & Michel Robitaille



Avec ses chansons d'autrefois

Élaine Dion chante pour les aînés

Page 12

Chaudière-Appalaches

Création de 2 agences de mises en valeur de la forêt privée

Page 3

Promutuel Dorchester

La politique expansionniste rapporte des dividendes

Page 11

Centre de liquidation La Pomme Rouge

Une ouverture courue



L'ouverture officielle du Centre de liquidation La Pomme Rouge de Lac-Etchemin a été faite par M. Jean Vincent, maire de Lac-Etchemin. Il est entouré de g. à d. de Mmes Claire Drouin, directrice, Lyne Fortier ass. gérante, de M. Jacquelin Béland, gérant, et de Mme Christiane Desloriers et M. Rénald Langlois, superviseur.

L'ouverture du Centre de liquidation La Pomme Rouge au centre d'achat Les Promenades Etchemin a suscité un vif intérêt des consommateurs de la région qui se sont présentés par centaines, voire par milliers au cours de la fin de semaine dernière pour profiter des spéciaux d'ouverture de ce 50e établissement affichant la bannière Centre de liquidation La Pomme Rouge.

Appartenant au Groupe MMG, qui possède aussi les bannières Greenberg, Métropolitain et MetMart, la bannière La Pomme Rouge n'offrait jusqu'à maintenant que des vêtements en vente. Ce n'est plus vrai avec l'ouverture du Centre de liquidation La Pomme Rouge de Lac-Etchemin, où la forte demande des consommateurs de la région pour un magasin à rayon, a incité les propriétaires de ce commerce à offrir plus que des vêtements et des chaussures dans son magasin de Lac-Etchemin de La Pomme Rouge. Véritable magasin à rayon, ce commerce met donc en vente une gamme variée de produits ménagers et d'appareils électriques, d'articles et d'ustensiles de cuisine, de jouets, de confiserie, de moulées pour animaux, etc.

Selon le nouveau gérant de cette succursale, M Jacques Béland, en plus de la grande diversité de produits en magasin, les consommateurs trouveront au Centre de liquidation La Pomme Rouge des Promenades Etchemins des prix imbattables défiant toute concurrence. De plus à chaque semaine, plusieurs articles d'usage courant seront mis en vente aux prix de revient, voire en dessous de celuici. Avec une pareille formule, les dirigeants de La Pomme Rouge sont confiants d'attirer semaine après semaine une clientèle nombreuse qui devra toutefois se méfier de ne pas tomber dans les pommes avec des prix comme ceux affichés en magasin, dont le slogan "Des prix à tomber dans les pommes" prévient bien de ce risque.

SOLIDE COMME DU ROC...


DANIEL PARÉ
DODGE CHRYSLER
Jeep.
692, boul. Henderson, Saint-Malachie 642-2855
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21h00
Transport et taxes en sus. Terme de 30 mois. Comptant initial de 2000$.

Dans le cadre du Festival Country de Sainte-Sabine qui aura lieu

AU BAR ST-LUC
DE SAINT-LUC

Samedi le 23 mars 96 À 21h00

FESTIVAL COUNTRY STE-SABINE
SHERIFF 19 96
31 mai
1-2- juin

CONCOURS

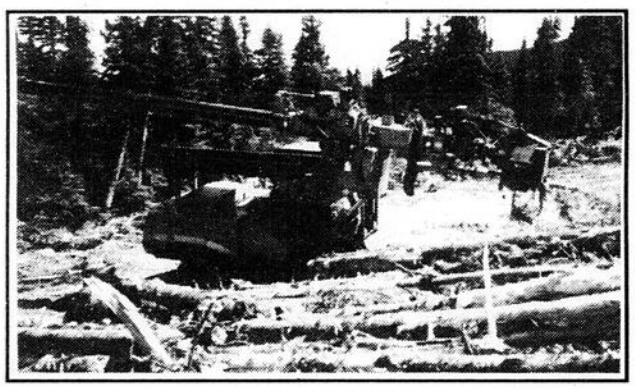
À la recherche de chanteurs
et chanteuses country seulement
pour représenter le Festival
de Sainte-Sabine.

Spectacles de:
Gérard Lévy et Suzie Laliberté
Musique de danse

N.B.: la semaine prochaine, cette même soirée aura lieu le 30 mars à l'hôtel Bellevue à 21h00.
"À l'hôtel Bellevue"

WAJAX · HYDROFOR
LES INDUSTRIES WAJAX LIMITÉE

PLAN PRINTANIER À VOTRE SERVICE
POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION DE VOTRE ÉQUIPEMENT



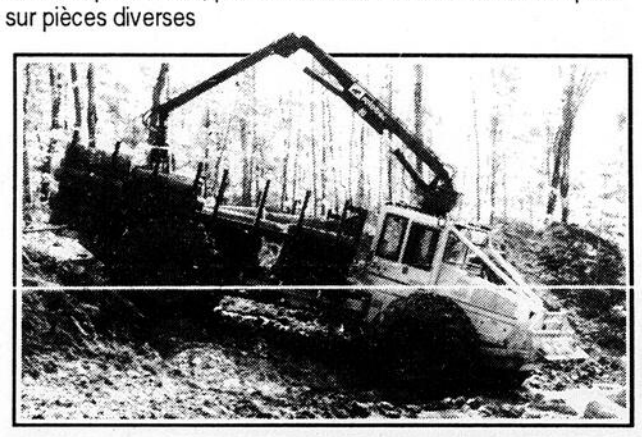
Accordez à votre machine les soins qu'elle mérite. Profitez de nos installations et de l'expérience de nos mécaniciens.

1- Nos mécaniciens d'expérience peuvent exécuter vos différents travaux.
2- Ou peuvent mettre leur expertise à votre disposition, faisant ainsi équipe avec vous.

AVANTAGES: A) Près de 1,200,000$ en pièces
B) Grande variété d'outillages spécialisés
C) Dégraissement en profondeur, par l'utilisation de nos machines à vapeur
D) Spéciaux sur pièces diverses

PLAN DE FINANCEMENT SUR DEMANDE
Pour informations ou réservations

APPELEZ-NOUS SANS FRAIS



TREE FARMER · Timberjack · FRANKLIN · Diesel Cummins · JCB · Denis DETROIT DIESEL DEUTZ · HOOD · BARKO · KOBELCO

PIÈCES ET SERVICE:
1-800-463-8944 625-3436
238, 3e avenue, Lac-Etchemin

Fonds d'exploration minérale Estrie-Chaudière-Appalaches

Importante contribution de 40 000 $ de LAB Chrysotile

Pour la première fois depuis sa création en 1993, le Fonds d'exploration minérale Estrie-Chaudière-Appalaches(FEMECA) pourra, en 1996, encaisser la totalité des subventions disponibles dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement minéral et disposer de la sorte d'une somme de plus de 200 000 $ pour investir dans l'exploration minérale sur son territoire.

Cette première est redevable pour une bonne part à l'importante contribution de 40 000 $ de la compagnie LAB Chrysotile dans le financement du Fonds; qui obtient ainsi pour la première fois de son existence une partie importante de son financement d'une compagnie majeure.

Cette contribution porte à plus de 80 000 $ les sommes recueillies par le Fonds auprès des municipalités, des MRC, des organismes de développement et des compagnies intéressées à voir se développer l'exploration minière en Estrie-Chaudière-Appalaches.

Comme les gouvernements subventionnent le Fonds à raison de 2 $ pour chaque 1 $ recueilli par le Fonds dans le milieu pour la première tranche de 0 à 50 000 $ et à 3 $ pour 1 $ pour chaque dollar additionnel jusqu'à un maximum de 83 000 $, le FEMECA touchera donc pour la première année le montant maximum de la subvention disponible dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Québec.

Grâce à ces argents, le FEMECA pourra s'assurer d'une permancence et intensifier sa politique d'aide aux projets de prospection minière par des prospecteurs ou une compagnie minière ainsi que continuer de promouvoir l'exploration en Estrie-Chaudière-Appalaches par le biais d'études techniques visant à délimiter des secteurs montrant on un bon potentiel pour la minéralisation. Des programmes de prospection régionale sont par la suite mis sur pied pour développer ces secteurs et des prospecteurs subventionnés pour explorer les cibles d'exploration définies par ces études.

Agri-Génie

La relève de Bellechasse remporte la finale régionale

M. Bruno Vermette et Ghislain Letellier de Saint-Gervais ainsi que Mme Véronique Laliberté de Honfleur et M. Nicolas Boutin de Saint-Raphaël, tous quatre membres du syndicat des producteurs agricoles de Bellechasse ont remporté mardi dernier la finale régionale Agri-Génie qui regroupait 9 équipes en provenance du territoire de l'UPA de Québec.

Cette victoire leur vaut de passer à la finale provinciale qui sera disputée le 22 mars prochain au stade olympique de Montréal dans le cadre du salon de la machinerie agricole.

12 équipes seront en lice pour cette compétition d'Agri-génie.

PRÉ-VENTE DE BILLETS DE SAISON
LES 23-24 MARS

Station de Ski Mont-Orignal

PAYABLE EN SIX VERSEMENTS
(15 mai, 15 juin, 15 juillet, 15 août, 15 septembre et 15 octobre)

De plus, votre billet de saison de la prochaine saison vous permettra de skier jusqu'à la fin de la présente saison!

TARIFICATION (taxes incluses)*
en vigueur jusqu'au 4 novembre 1996

		COÛT	VERSEMENTS
Individuel:	Adulte	321$	53.50$
	16-22 ans	281$	46.85$
	7-15 ans	236$	39.35$
	60 ans et plus	281$	46.85$
Familial:	2 personnes	601$	100.20$
	3 personnes	721$	120.20$
	4 personnes	801$	133.50$
	5 personnes	861$	143.50$
	6 personnes	921$	153.50$
	7 personnes	981$	163.50$

*Veuillez noter que la photographie officielle du Mont-Orignal sera dorénavant obligatoire.
Cette photographie vous coûtera 1$ (incluse dans le prix du billet de saison).

Achetez-les dès maintenant, ils seront plus chers l'automne prochain!
Venez profiter du ski de printemps au Mont-Orignal...

160, RANG GRANDE-RIVIÈRE, SAINTE-GERMAINE DU LAC-ETCHEMIN

La Voix du Sud
Bellechasse-Etchemins

Bar d'la fouine
Colette Cloutier, prop.
TOUS LES VENDREDIS, SAMEDIS, DIMANCHES
musique
"DUO FUSION"
(Mario et Fabien)
195, BOUL. BÉGIN, SAINTE-CLAIRE 883-2262

Agence de mise en valeur de la forêt privée

Deux agences distinctes seront créées en Chaudière-Appalaches

Les jeux sont faits. Malgré les pressions des groupements forestiers, syndicats et offices de producteurs de bois en faveur de la création d'une seule agence de mise en valeur de la forêt privée en Chaudière-Appalaches, deux agences indépendantes qui se doteront toutefois de mécanisme de concertation et d'échange de services seront créés en Chaudière-Appalaches, ce qui donne finalement raison à un fort pourcentage d'édiles municipaux qui avaient opté pour ce mode de partage.

LES ETCHEMINS SE RALLIE

Instigateur du mouvement en faveur de la création de deux agences, la MRC Les Etchemins qui avaient par la suite reculé pour opter pour la création d'une seule agence s'est finalement rallié, mercredi dernier, en assemblée de conseil à l'option de la création de deux agences. La création de ces deux agences est toutefois assortie d'une proposition de mécanisme de concertation et d'échange de services entre les deux agences qui auront donc à collaborer étroitement dans la mise en valeur de la forêt de leur territoire. Dans cette perspective, la table de concertation pourrait se voir confier les mandats de réaliser un plan de mise en valeur, de concertation régionale ou de production du rapport annuel d'activités du milieu municipal, ou encore, de transfert de budget d'une agence à l'autre, d'ajustement du financement en provenance de l'industrie en cas de conjoncture spéciale de mise en marché en raison d'une période d'épidémie, par exemple, des offices de producteurs de bois.

UN PARTAGE DIFFICILE

Bien plus que la création de deux agences, c'est toutefois l'adhésion des Etchemins à l'une ou l'autre de ces deux agences qui a suscité les discussions autour de la table. Le maire de Sainte-Aurélie, M. Gérard Bélanger, a alors fait état des inconvénients inhérents au partage proposé qui consistait au regroupement des MRC Les Chutes-de-la-Chaudière, Desjardins, Bellechasse, Les Etchemins, Montmagny, L'Islet dans l'agence de l'EST et de celles de Lotbinière, l'Amiante, Nouvelle-Beauce, Robert-Cliche et Beauce-Sartigan pour celle de l'OUEST.

Compte tenu des liens existants entre le groupement forestiers du sud de Dorchester avec ses homologues de la Beauce, M. Bélanger, qui fut longtemps directeur général du groupement forestier de Dorchester, aurait souhaité que Les Etchemins adhère à l'agence de l'Est.

Ses arguments n'ont toutefois pas réussi à convaincre la majorité des maires. 10 d'entre eux ont en effet jugé préférable d'adhérer à l'agence de l'est en raison des avantages que cette adhésion impliquait au niveau de la gestion du parc régional du Massif du sud, dont le territoire se retrouvait ainsi au sein d'une seule et même agence de mise en valeur de la forêt privée, plutôt que de deux. De plus, l'adhésion à l'agence de l'est impliquait un seul partage de territoire de groupement forestier entre deux agences, celui de Dorchester, dont la majorité des municipalités appartiendront toutefois à l'agence de l'est plutôt que de deu, si Les Echemins se adhérait à l'agence de l'Ouest. dans ce cas le groupement Lévis-Bellechasse serait aussi objet de devision.

La similitude des domaines forestiers des MRC regroupées au sein de l'agence de l'Est a aussi plaidé en faveur de l'adhésion de la MRC les Etchemins à l'agence de l'Est.

UNE PLACE AU C.A. ET LE SIÈGE SOCIAL

Compte tenu de l'importance de la forêt dans l'économie de la MRC les Etchemins, qui possède le plus important budget d'aménagement de Chaudière-Appalaches, le conseil de la MRC réclame par ailleurs une place au conseil d'administration de la future agence de l'Est ainsi que le siège social de l'organisme.

Chambre de Commerce de Saint-Prosper

Visite au C.F.E.R. de Victoriaville

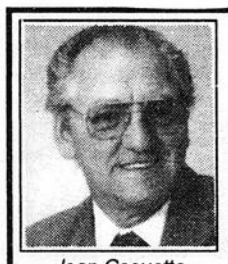
A l'invitation des dirigeants de la Chambre de Commerce de Saint-Prosper, une visite a été effectuée, le vendredi 15 mars, au Centre de formation en entreprise et récupération (CFER) à Victoriaville par une délégation de la MRC Les Etchemins, qui comptait dans ses rangs le préfet de la MRC Les Etchemins, Roger McCaughry, le maire de Saint-Prosper, Marcel Tanguay, le directeur général de la SDE Les Etchemins, Daniel Gagnon ainsi que plusieurs membres de la Chambre de Commerce.

Ces derniers voulaient suite à cette visite pouvoir parler en toute connaissance de cause du projet d'implantation d'un CFER sur le territoire de la commission scolaire de la Chaudière-Etchemin, projet pour lequel la polyvalente des Abénaquis avait été identifiée comme site potentiel d'établissement de ce centre mais qui n'a toutefois pas eu de suite.

L'hypothèse de la localisation du CFER à Saint-Prosper conservant un certain attrait pour les membres de la Chambre de Commerce, ces derniers ont donc décidé d'aller voir ce qu'il en retourne avec un tel centre à Victoriaville et de se faire accompagner des décideurs politiques pour ce faire.

DENTUROLOGISTES
Alain Bellavance
DENTUROLOGISTE
Pour rendez-vous
97, boul. Bégin, Sainte-Claire
883-2380
207, 2e avenue, Lac-Etchemin
625-1861

Lucie Gilbert
DENTUROLOGISTE
Pour rendez-vous
207, 2e avenue, Lac-Etchemin
625-1861
1450, 119e rue Saint-Georges
227-6155


Jean Caouette
Lapointe auto inc.
CHRYSLER DODGE PLYMOUTH Jeep. Eagle
Du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00
469-2144/257-4050
LIGNE DIRECTE
1299, Principale, Saint-Philémon

NOUVELLE ADMINISTRATION
OUVERTURE LE 9 MARS
ÉRABLIÈRE
Le Jardin du Campeur
Gaétan Labonté, propriétaire
BRUNCH DU DIMANCHE
à partir de 11 hres
REPAS À VOLONTÉ
Gibier sur commande pour groupe (20 et +)
Musique traditionnelle
Accès facile en fauteuil roulant
Activité spéciale pour les petits
(La fin de semaine de Pâques)
418-884-2270
888, MONTÉE DE LA STATION, ST-VALLIER
Autoroute 20, sortie 356

Jeudi, Vendredi, Samedi
21-22-23 MARS
LE GROUPE
Les Jean-Guy
BAR le BUNKER
100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN
LA BELLE AVENTURE
récidive et s'empare du
BAR LE BUNKER
À TOUS LES JEUDIS pour vous faire gagner des sous
LA POULE AUX OEUFS D'OR VOUS ATTEND
JUSQU'À $500 EN ARGENT CHAQUE SEMAINE
4 participants tous les jeudis 3e tirage le 10 mars à 21h30
Si vous êtes présent pendant le tirage, vous profitez du plan «AVANTAGE BONUS»
Coût du billet: 1$
La Belle Aventure répit dépannage pour personnes handicapées (organisme à but non lucratif)
ON DOUBLE VOTRE PLAISIR SUR LA GRAND NORD

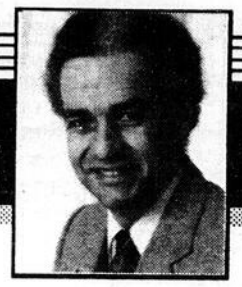
INFO COMPTE ENR.
212, 2e avenue, Lac-Etchemin, G0R 1S0
TED
IMPÔTS
• Pour toucher le Maximum des crédits
• Par transmission électronique
• Possibilité de dépôts directs
Le soir de 18h. à 20h.
les mercredi, jeudi et vendredi
625-5392
Nicole Turcotte et Léandre L'Heureux

KUHN GEHL UNIVERSAL KRONE NIEMEYER
De petits tracteurs au rendement impressionnant
Séries 7200, 5200, 3200 et 4200

CASE
Maison établie au service des agriculteurs depuis 1920
Jean-Guy & Denis Bolduc Inc.
Réparation générale - Pièces - Vente et service
YVAN ALARIE, représentant
23, Olivier-Morel, Ladurantaye, Bell.
Tél.: (418) 884-2841 • Fax: (418) 884-3033

Éditorial

par André Poulin



Une divison enracinée dans l'histoire

Une étape importante vient d'être franchie dans la réorganisation des services de mise en valeur et d'aménagement forestier sur le territoire de Chaudière-Appalaches avec la décision de créer deux agences, l'une de l'Est regroupant les MRC Les Chutes-de-la-Chaudière, Desjardins, Bellechasse, Les Etchemins, Montmagny, L'Islet dans l'agence de l'EST et l'autre de l'Ouest qui regroupe les MRC Lotbinière, l'Amiante, Nouvelle-Beauce, Robert-Cliche et Beauce-Sartigan, qui auront la responsabilité de réagir à la mise en valeur de la ressource forestière sur leur territoire.

Cette division n'est pas parfaite tous en conviennent mais de toute évidence, elle a recueilli un appui majoritaire des hommes politiques de Chaudière-Appalaches, particulièrement ceux des MRC de l'agence de l'Est qui avaient manifesté leur préférence pour deux agences dont l'une les regroupant plutôt qu'une seule chapeautant l'ensemble des MRC de Chaudière-Appalaches et dont la taille faisait craindre une perte de contrôle des petites MRC au profit des plus populeuses et des plus pesantes politiquement, ce qui est tout a fait légitime.

C'est d'ailleurs de ce côté qu'il faut chercher les principaux motifs de cette décision qui ne s'avère toutefois pas le plus économique.

La création d'une seule agence aurait en effet engendrée des économies d'échelle qui se seraient traduites par l'injection de sommes d'argent plus importantes sur le terrain plutôt que dans le financement de dépenses d'administration des agences , c'est vrai. Par contre, cette division a l'avantage de regrouper ensemble des MRC possédant des caractéristiques semblables en terme de domaines forestiers et de type d'exploitation forestière donc de créer des agences homogènes susceptibles d'adopter des politiques mieux adaptées à la réalité de son territoire.

Il est aussi vrai que de toutes les MRC de Chaudière-Appalaches, celle des Etchemins sera la plus concernée par ces changements, amorcés dans la foulée du sommet de la forêt privée du printemps dernier. Tous les organismes forestiers opérant sur son territoire auront en effet à travailler avec deux agences en raison de la décision majoritaire de ses maires de joindre l'agence de l'Est. A la fois, le syndicat des producteurs de bois de la Beauce et le groupement forestier du sud de Dorchester auront en effet à travailler avec deux agences. De plus, on assistera à un fractionnement du territoire de l'unité de gestion de la Beauce en raison justement de l'adhésion de la MRC Les Etchemins à l'agence de l'Est dont les autres MRC constituantes font partie de l'unité de gestion des Appalaches.

Ces changements n'ont toutefois rien d'une rupture dramatique puisqu'ils s'inscrivent dans le cadre d'une démarche commune à l'ensemble des intervenants forestiers de Chaudière-Appalaches, comme du reste du Québec. Qui plus est la création de ces deux agences est assortie d'une proposition de mécanismes de concertation et d'échange de services entre les deux agences de Chaudière-Appalaches, qui permet d'espérer une collaboration étroite fructueuse entre deux sous-régions, qui pourront cheminer selon leurs intérêts particuliers, ce qui devrait s'avérer à moyen terme profitable à l'ensemble des forestiers de Chaudière-Appalaches.

De plus, l'existence sur le territoire de chacune des agences de Chaudière-Appalaches d'un parc régional en développement, le parc Frontenac dans celle de l'Ouest et celui du Massif du Sud dans celle de l'Est leur donnera l'occasion de faire valoir leur dynamisme propre dans un dossier majeur d'importance majeure pour ces deux sous-régions.

De gros défis attendent donc les acteurs de ces agences dont le découpage consacre à peu de chose près une situation historique de fait, celle de l'existence en Chaudière-Appalaches d'une des plus vieilles régions du Québec, celle de la Côte-du-Sud qui regroupait déjà en totalité le territoire des MRC de l'agence de l'Est mais qu'en partie celui de la MRC Les Etchemins soit les municipalités de Saint-Magloire, Sainte-Sabine et Saint-Camille, associées traditionnellement à la Côte-du-Sud.

L'adhésion de la MRC Les Etchemins à l'agence de l'Est ouvre donc la voie à une nouvelle association et à un nouveau partenariat de l'entité etcheminoise qui entend d'ailleurs en tirer avantage comme l'indique sa requête pour obtenir le siège social de la future agence de l'Est.

PIERRE QUI ROULE...



Le président de la régionale Côte-du-Sud de la Croix-Rouge canadienne n'est nul autre que M. Yvon Robitaille, qui a sans nul de doute été séduit par le qualificatif canadien du nom de cet organisme humanitaire qui est en pleine campagne de financement. En tant que présidet du comité du NON, M. Robitaille s'était révélé au chaud partisan de cette option lors de la dernière campagne référendaire.

M. Robitaille demande aujourd'hui aux résidants de six sections de la Côte du Sud de dire un OUI aux 1300 bénévoles qui les visiteront au cours des prochains jours.

Un rôle louable et peut être pas complètement désintéressé, si on se fie à la poignées de main déterminée et au ton viril des discours de M. Robitaille, qu'il ne serait pas surprenant de voir dans une prochaine élection provinciale ou fédérale. Au dernière nouvelle, n'était-il pas aussi président de l'association progressiste conservatrice de Bellechasse?

Le président d'honneur de la campagne de financement '96 de la Côte-du-Sud, M. Jacques Simard, curé à Montmagny qui fut longtemps professeur de français; ça l'a certainement rendu un peu philosophe comme le démontre bien cette invitation à la presse d'informer la population que la campagne de financement de la Croix-Rouge précédera de quelques semaines la capitation.

De toute évidence, le message aurait à ses dires une portée plus marquée chez les scribouillards de la presse hebdomadaire.....Il faut bien vivre dans son temps.

Une suggestion pour la Fondation du Sanatorium Bégin qui projette implanter au lac Raquette un chalet pour les bénéficiaires du Sanatorium Bégin et des centres d'accueil de la région. Cette vocation pourrait selon certains être remplie par le chalet du club Alléghanys sur lequel il faudrait toutefois mettre quelques dizaines de milliers de dollars pour le retaper. Tout en assurant un site très accessible aux bénéficiaires, ce choix permettait une rélocalisation du club autoneige Lac-Etchemin vraisemblablement au club Nautique qui verrait ainsi son taux d'occupation augmenter de façon significative au cours de la saison hivernale.

On ferait ainsi d'une pierre deux coups plutôt que d'ajouter une autre construction dont les coûts d'opération seront directement ou indirectement portés à la charge de la collectivité.

L'idée est lancée aux responsables de la Fondation et des organismes concernés, à eux d'en disposer.

Plein comme un boudin le rédacteur en chef de La Voix du Sud. Comme dit l'autre un enfant, ça n'a pas de prix et rare ceux du moins en Amérique du Nord qui changerait le leur pour 1 million de $. L'heureux homme en compte aujourd^hui 4 avec son dernier né François-Xavier qui a vu le jour jeudi à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Au bas môt notre homme vaudrait 4 millions $.....ce qui en fait un gard à l'aise....n'est-ce-pas.

Voix du lecteur

L'état des états généraux sur l'éducation

Comme président de la Fédération, j'ai participé, le 30 janvier dernier à Québec, au lancement de l'Exposé de la situation des Etats généraux du ministre de l'Education. J'ai suivi cette actualité régulièrement dans les médias. J'ai aussi pris le temps de lire le rapport et d'évaluer la lecture des mémoires soumis, d'étudier les orientations et tenter de répondre aux questions qui sont posées.

L'exposé reflète fidèlement les mémoires présentés. Il énonce aussi plusieurs orientations intéressantes, mais il accorde plus d'importance à certains groupes qu'à d'autres. C'est un risque à prendre quand autant dc mémoires sont présentés (2000 au total) et qu'autant de personnes se prononcent comme s'i.ls étaient tous les parents de nos enfants. Ce qui est aussi étrange, c'est que d'une part on parle du besoin d'une décentralisation jusqu'au niveau de l'école et que, d'autre part, les commissaires des Etats généraux semblent croire que certaines personnes sont plus importantes que d'autres. Ils sont prêts, par exemple, à donner l'âme de l'école, son projet éducatif au personnel enseignant. Je cite la page 97 du document du Ministère: Les acteurs de première ligne, dont les enseignants et les enseignantes qui seraient au centre de la stratégie éducative, auraient ainsi plus de latitude pour élaborer et réaliser leur projet éducatif. Fini la notion de

(suite à la page 8)

PUBLICITÉ
LOCALE: (418) 625-7471
(418) 883-2326
NATIONALE (Réseau Sélect)
MONTRÉAL: 1-800-361-7262
TORONTO: (416) 362-4488
Annonces classées
625-7471
883-2326
(de 8h30 à 16h30)

Éditeur-Directeur général
Laurier Pellicelli
Directeur de l'information
André Poulin
Directrice du journal
Brigitte Cloutier
Directeur de la production
Rock Bizier
Administration
et service à la clientèle
Chantal Lessard

Journalistes
Isabelle Boulianne
Serge Lamontagne
Conseillères publicitaires
Brigitte Cloutier
Caroline Gilbert

Impression
Imprimerie Canada
Distribution
Messageries Publi-Sac

La Voix du Sud
Bellechasse-Etchemins
Une publication de
LES GRANDS HEBDOS
Division de Les Hebdos Unimédia membre du Groupe Unimédia inc.
GILLES A. CÉRAT
Président-directeur général
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec

DISTRIBUTION: 19 164 exemplaires
TERRITOIRE: Bellechasse-Etchemins
No permis postal: 408980

Autres publications de "LES GRANDS HEBDOS"
L'Appel
CHARLESBOURG EXPRESS
l'actuel

HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi
8h30 à 16h30
227-B, 2e avenue,
Lac-Etchemin, G0R 1S0
Tél.: 625-7471
(région de Lac-Etchemin)
Tél.: 883-2326
(région de Sainte-Claire)
Télécopieur: 625-5200

Membre de:

Campagne annuelle de financement de la Croix-Rouge

1300 personnes sillonneront la région de la Côte-du-Sud

Pour et nom de la Croix-Rouge canadienne, 1300 personnes sillonneront, au cours des prochaines semaines, les six sections de la régionale Côte-du-Sud de la Croix-Rouge canadienne, soit celles de Bellechasse, Dorchester, Langevin, Montmagny, L'Islet et L'Islet Sud dans le cadre de la campagne annuelle de financement de l'organisme, qui se tient sous le thème la Croix-Rouge "a le don d'être là". Un objectif de 78 000 $ est visé pour cette campagne sur le territoire de la régionale Côte-du-Sud. Au Québec l'objectif est de 4.1 millions $. L'édition 1996 de cette levée fonds annuelle, qui permet à la Croix-Rouge de financer ses services d'urgence aux personnes sinistrées, ses services communautaires d'aide internationale ainsi que ses cours de secourisme, de gardiens avertis, de secourisme nautique et son programme de sécurité en piscine, a de particulier de s'inscrire dans le 100e anniversaire de fondation de la Croix Rouge canadienne, qui a vu le jour le 16 octobre 1896.

Pour souligner cet anniversaire, les présidents et les présidents de campagne des 6 sections de la Côte-du-Sud rencontraient, lundi dernier, les journalistes de la presse hebdomadaire dans le but de les sensibiliser à l'importance du rôle tenue par la Croix-Rouge auprès des sinistrés du pays.

On profita aussi de l'occasion pour présenter le nouveau président de la régionale Côte-du-Sud.

Il s'agit de M. Yvon Robitaille, de Saint-Michel. Ce dernier succède à Mme Maria Alexandre qui a, elle-même, succédé à Mme Laurette Normand. Cette dernière a présidé la section durant sept à partir de sa fondation en 1981. Une invitation a aussi été lancée aux amateurs de musique d'assister au concert gala au profit de la Croix-Rouge qui sera présenté par Les Voltigeurs de Québec le 30 mars à Québec.

Pour plus d'informations concernant ce spectacle, il suffit de téléphoner au (418) 648-9066.



A l'avant, on reconnaît M. Léopold Goupil, président de campagne de la section Bellechasse, Mme Laurette Normand, présidente fondatrice de la régionale Côte-du-Sud, Mme Ghislaine Leblanc et M. Gilles Cloutier, respectivement présidente de campagne et président de la section Dorchester. A l'arrière ce sont, MM Clément Bisonnette et Roland Cayouette, respectivement président de campagne et président de la section Langevin ainsi que M. Yvon Robitaille, président de régionale Côte-du-Sud.

COUPON-RABAIS
50$
SUR REMPLACEMENT DE
PARE-BRISE
(ou si possible: réparation sans frais)
+ LAVAGE EXTÉRIEUR «GRATUIT»
Nous acceptons les réclamations d'assurances
TRAVAUX GARANTIS À VIE
ATELIER DE REFINITION
DANIEL PARÉ
533, 3e Rang Ouest, HONFLEUR
885-4772

Marc Lapointe D.D.
DENTUROLOGISTE
Réparation et fabrication de prothèses dentaires
HEURES DE BUREAU: Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00
202, 3e Avenue - Rte 277 - Lac-Etchemin
625-3218

LE PRIX
MONTURE & VERRES INCLUS*
À PARTIR DE
129$
DOUBLE FOYER VISIBLE +49$
FOYER PROGRESSIF +99$
EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
OU APPORTEZ VOTRE PRESCRIPTION
* Verres simple vision blancs, traitements en supplément
MARCHAND
OPTOMÉTRIE & LUNETTERIE
Dr. Alain Langis
Lac Etchemin 625-4981

Parade de mode
VENDREDI 22 MARS - 21h00
École Arc-en-ciel de Saint-Odilon
(rue Hôtel de ville)
Venez voir le look décontracté
UNE PRÉSENTATION DE:
Mode Nassy
(de l'adolescente à la dame)
EN COLLABORATION AVEC:
• La Boutique Marie Mode de Sainte-Marie, vêtements pour enfants de 0 à 16 ans.
• Myriam Brousseau Fleuriste (arrangements floraux pour toutes occasions).
BAR SUR PLACE
SAMEDI 23 MARS 1996
1 JOURNÉE SEULEMENT
10% sur la collection printemps-été (sauf accessoires)
C'est un rendez-vous...
Bienvenue à tous!
VISA Certificat-Cadeau disponible PAIEMENT DIRECT
Mode Nassy
359, Rue Langevin
Saint-Odilon
464-4129

LA BELLE AFFAIRE!
Alignement aux 4 roues
C'est facile de vous assurer des performances fiables de votre véhicule pendant des années entières. Tout ce qu'il vous faut, c'est un Service de qualité. Et c'est précisément ce que FORD APPALACHES vous offre: mécaniciens formés à l'usine, pièces originales Motorcraft et prix concurrentiels. Élémentaire, n'est-ce pas?
Une équipe dynamique à votre service!
44.95$ Alignement seulement, si pièces nécessaires, en sus.
SERVICE DE VIDANGE D'HUILE
À partir de 20.95$ Inspection en 10 points incluse
FORD APPALACHES inc.
SAINTE-JUSTINE
383-3412
SERVICE DE QUALITÉ
Étape essentielle du processus de qualité

D'un lundi à l'autre...

NDLR: Cette rubrique est mise GRATUITEMENT à la disposition des organismes à but non lucratif désireux de faire connaître la tenue de leurs événements. SEULES les activités reçues PAR ÉCRIT avant mardi 17h00 précédant la date de publication seront considérées. Nous nous réservons le droit de publier ou non les communiqués reçus.

TOUS LES JEUDIS
Pratiques de danse sociale et de ligne à la salle de l'âge d'or de St-Anselme données par M. Adélard Audet.

TOUS LES VENDREDIS
Partie de pique au Club Nautique de Lac-Etchemin à compter de 19h30. Inf.: Monique Marcoux: 625-6613.

TOUS LES SAMEDIS
Partie de cartes Piques à partir de 19h30 au club de l'âge d'or Ste-Germaine Station.

TOUS LES TROISIÈMES SAMEDIS DU MOIS
Soirée dansante à 20h30 au centre communautaire de Buckland. Buffet en fin de soirée, prix de présence. Organisée par le club de l'âge d'or.

TOUS LES TROISIÈMES SAMEDIS DU MOIS
Soirée du club de l'âge d'or au centre communautaire de St-Nérée. Orchestre Roseline Plante. Prix de présence et d'anniversaire. Buffet en fin de soirée. Inf.: 243-2462.

TOUS LES DIMANCHES
Brunch servi de 10h00 à 13h00 au Club Nautique de Lac-Etchemin. Inf.: Roger Gagnon: 625-6841. Monique Marcoux: 625-6613.

LUNDI 18 MARS
Réunion des Fermières du Lac-Etchemin à 19h30 a leur local. Invité mystère.

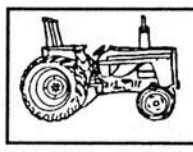
SAMEDI 23 MARS
Soirée de danse organisée par le club de l'âge d'or de St-Cyprien. Danse sociale, de groupe et de ligne.

SAMEDI 23 MARS
Au Club Nautique de Lac-Etchemin, soirée de danse sociale, de ligne et de groupe. Révision de danse à compter de 21h00. Inf.: Roger Gagnon: 625-6841.

SAMEDI 23 MARS
Soirée de l'âge d'or au centre communautaire de St-Lazare à 20h15. Orchestre Maurice Pomerleau. Service de bar, prix de présence et d'anniversaire. Très bon goûter.

SAMEDI 23 MARS
Les Chevaliers de Colomb de St-Henri vous invitent à une soirée dansante à 20h30 au centre des Congrès et des Sports de St-Henri. Orchestre Guay au programme. Inf.: 882-2637

DIMANCHE 24 MARS
Danse mensuelle à la salle Parasol réception, 677 Henderson à St-Malachie à 13h00. Orchestre Les Copains.



DANS LE MONDE AGRICOLE

23 MARS - 27 AVRIL
Association Bellechasse et Pêche. Cours de sécurité dans le maniement des armes à feu CSMAF. **27 avril:** Cours initiation à la chasse à l'arme à feu ICAF. Inscriptions: Safari-Pro Lévis: 838-3006. Jean-Claude Marcoux: 885-9154. André Labrecque: 887-3613.

20 AU 31 MARS
Festival beauceron de l'Érable. St-Georges.

Divorcé(e)s ou séparé(e)s recherché(e)s

L'université Laval est à la recherche de personnes divorcées ou séparées ayant eu plus d'un enfant avec leur ex-conjoint et dont les enfants ne demeurent pas tous ensemble (par exemple, un enfant vit chez son père et l'autre chez sa mère). Cette étude vise la compréhension des relations entre les enfants après la séparation des parents.

Pour plus d'information, laissez vos coordonnées sur notre répondeur au (418) 652-7678. Cette recherche est approuvée par le comité de déontologie de l'Université Laval et subventionnée par le Conseil de recherches en sciences humaines, Anonymat et confidentialité assurés.

Carnet des professionnels

CENTRE MASSO-KINÉ SANTÉ ENR.
Hélène Moreau
Massokinésithérapeute
MEMBRE DU COLLÈGE DES MASSO-KINÉSITHÉRAPEUTES DU QUÉBEC INC.
Sur rendez-vous BUREAU (418) 386-3352
241, Rte Kennedy, Scott-Jonction, QC G0S 3G0



LINE FERLAND, A.V.C.
Agent en assurance de personnes
319, rue Sapinière, C.P. 1073
Lac-Etchemin (Québec)
G0R 1S0
Tél.: (418) 625-3578
Télécopieur: (418) 837-8200
Assurance vie Desjardins-Laurentienne
• assurance vie
• assurance salaire
• assurances collectives
• rentes

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE ST-ANSELME
• Physiothérapie • Massothérapie
• Réflexologie • Soins des pieds
• Bain de paraffine • Reiki
sur rendez-vous 1023 Route Bégin
Tél.: 885-8045 suite 205 St-Anselme
Fax: 885-8265 G0R 2N0
HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au vendredi de 13h à 21h

NORMAND LACHANCE
c.g.a., c.m.a.
145 A, rue Bédard, Sainte-Justine
(Québec) G0R 1Y0
Tél.: (418) 383-5571
Fax: (418) 383-5522

Comptables agréés
Jacques Poulin Ruest Plante
11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 – (418) 228-6676
269, 3e Avenue
Lac-Etchemin (Québec)
G0R 1S0 – (418) 625-5921
Société affiliée à Samson Bélair Deloitte & Touche

Coopérative de Services Professionnels de Bellechasse
Stella Lachance, B. Ps.
psychothérapie brève
1012, boulevard Bégin, C.P. 556
Saint-Anselme, Québec, G0R 2N0
Téléphone: (418) 885-4551
Télécopie: (418) 885-4820

Clinique d'Optométrie de Bellechasse
OPTO-PLUS
Marie-Claude Gingras, O. D.
SUR RENDEZ-VOUS: 887-3750
2604-A, Avenue Royale, Saint-Charles,
MAINTENANT PLUS GRAND CHOIX DE MONTURES
Satisfaction garantie ou vous serez remboursé

RÉSERVEZ CET ESPACE PUBLICITAIRE POUR FAIRE CONNAÎTRE VOS SPÉCIALITÉS

Message de la coalition pour une urgence véritable à Armagh

Un regroupement ou coalition de citoyens(nes) et de gens d'affaires d'Armagh et de municipalités environnantes a été récemment formé pour tenter de maintenir à l'Hôpital d'Armagh les services d'urgence-santé qui y sont présentement dispensés.

Cette coalition a peu de temps pour intervenir étant donné que le comité régional de santé de Bellechasse recommandera vraisemblablement, lors d'une réunion qui aura lieu le 25 mars prochain, l'endroit où sera situé l'urgence médicale sur le territoire.

CONSTATS:

1- La coalition déplore que la population de Bellechasse et des environs ne semble pas réaliser tous les enjeux entourant le débat du choix du site de l'urgence dans Bellechasse.
Dans un avenir très rapproché, les Bellechassois devront peut-être se contenter de services d'urgence médicale très sommaires se limitant à la présence d'un médecin et d'une infirmière qui auront peu d'équipement à leur disposition.
2- Le processus de consultation et d'information a été expéditif et peu convaincant compte tenu des énergies déployées avant les audiences publiques de la Régie.
À l'heure actuelle, on ne sait même pas si Armagh est encore sur les rangs pour recevoir l'urgence médicale. Pire encore, on ne connaît pas les services qui seront coupés et ceux qui seront maintenus. La population mériterait d'en savoir davantage.

INCOHÉRENCES:

1- Le mouvement de coalition s'insurge contre la tendance, voir même l'obsession, de vouloir centraliser tous les services offerts dans Bellechasse. Par contre, il est curieux que cette "maladie" ne se soit pas manifestée lors du choix de l'emplacement du lieu d'enfouissement sanitaire. Pourtant, des centaines de milliers de dollars sont à l'enjeu simplement en matière des coûts de transport des déchets.
2- En novembre dernier, le comité régional revendiquait le maintien d'un service d'urgence 24/7 semblable à celui qui existe présentement à Armagh (Voix du Sud: 3 décembre 1995). Pourtant, il appert que de nombreuses concessions se feraient actuellement et ce, sans trop d'opposition. Le comité a-t-il un mandat aussi large?

ARGUMENTS:

1- La Régie régionale de la santé et des services sociaux Chaudière-Appalaches a, le 5 octobre 1994, désigné l'Hôpital d'Armagh comme centre de stabilisation médicale des traumatisés.
2- Des services professionnels de physiothérapie sont dispensés par deux techniciennes. Ils sont surtout orientés vers les accidentés du travail en vertu d'une entente intervenue avec la CSST.
3- Pour la période comprise entre le 1er avril 1994 et le 31 mars 1995, on a dénombré 9 528 visites à l'urgence et à la clinique externe de l'Hôpital d'Armagh dont 7 703 provenant de Bellechasse, 608 de Montmagny, 594 des Etchemins et 623 de l'extérieur. Le besoin est donc réel et manifeste.
4- Face à la "maladie du centre", il faut tenir compte de l'existence d'affinités naturelles des municipalités limitrophes de la MRC. Par exemple, on ne peut empêcher la population de St-Léon d'utiliser des services à Lac-Etchemin tout comme celle de St-Vallier vis-à-vis Montmagny. C'est une question de gros bon sens.
À force de solidifier le centre, on affaiblit et on appauvrit les municipalités périphériques et on risque de les éliminer du portrait lors de tout projet d'implantation de nouveaux services ou de maintien de services actuels.
Il existe un sérieux danger face à cette obsession. Le noyau d'un fruit peut être en santé mais si son enveloppe est abimée, ce fruit restera sur les tablettes.
5- Vu que le sud-est de Bellechasse a été sérieusement ébranlé par les dernières compressions budgétaires (fermeture de l'hôpital d'Armagh et du pavillon des jeunes de St-Damien), la coalition trouverait juste et légitime, que le comité régional de santé de Bellechasse décide de laisser les services d'urgence à Armagh.
Avec cette certitude, les intervenants du milieu sont convaincus qu'il est possible de considérer une nouvelle vocation à la partie résiduelle de l'édifice. Un délai de quelques mois serait évidemment nécessaire pour élaborer un projet concret.
6- En matière de prestation de soins de santé, une tradition d'excellence est reconnue à l'Hôpital d'Armagh.
7- L'urgence à Armagh, c'est **LE GROS BON SENS !**

Coalition pour la sauvegarde des soins de santé à l'Hôpital d'Armagh

Magasin coop de Sainte-Justine

On projette un agrandissement

S'il n'en tient qu'au conseil d'administration du magasin coop de Sainte-Justine, le département de l'épicerie de son imposant centre commercial, dont le premier plancher compte déjà 25 000 pieds carrés de plancher, sera agrandi de 3000 pieds carrés, soit d'une largeur de 25 pieds de son aile ouest. Pour que ce projet qui nécessitera un investissement de 150 000 $ se réalise, la coopérative devra toutefois obtenir de l'administration municipale qu'elle accorde une dérogation à son règlement d'urbanisme.

Une demande à cet effet devrait être soumise au conseil lors de sa séance de 1er avril. S'il l'endosse, le conseil devra par la suite tenir qu'une séance de consultation pour les citoyens qui n'auront toutefois pas à se prononcer formellement sur cette demande dont l'acceptation relève uniquement du conseil municipal.

Cette démarche fait suite au refus des édiles d'accepter la demande de rétrocession de la rue de la Coop, qui avait été cédée à la municipalité par le magasin coop, en 1974.

Par le biais d'une pétition quelque quatre cents citoyens s'étaient opposés à cette restitution de terrain qui n'aurait toutefois pas entraîné la fermeture de la rue, mais tout simplement évité l'adoption d'une dérogation mineure afin d'autoriser la coop à construire jusqu'à 14,8 pieds de la rue, plutôt qu'à 30 pieds comme le prévoit le règlement d'urbanisme.

De plus, deux autres demandes de dérogations mineures devront être adoptées en ce qui a trait à la marge de recul arrière et au nombre de places disponibles dans le stationnement, ce qui a ajoute à la complexité du dossier, dont les suites tiennent uniquement aux édiles qui ont toute attitude d'acquiescer ou de refuser ces demandes.

Une séance de consultation sera toutefois organisée sur le sujet par le conseil pour prendre le pouls des citoyens sur ce projet qui concerne une entreprise dans laquelle ils sont en très grande majorité partie prenante.

Chaudière-Appalaches Export ouvre ses portes

Les entreprises manufacturières de la région de Chaudière-Appalaches ont maintenant accès à un nouveau service d'assistance à l'exportation, Chaudière-Appalaches Export, qui est né de la concertation des différents organismes économiques de la région, soit l'association régionale des commissaires industriels Chaudière-Appalaches, le Conseil régional de concertation et de développement de Chaudière-Appalaches, qui ont été appuyés dans cette démarche par le ministère des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés Culturelle du Québec.

L'objectif principal de Chaudière-Appalaches Export est de favoriser la croissance et le développement des entreprises en stimulant leurs exportations. Les entreprises y retrouveront des conseils en matière d'exportation et un appui dans la mise en marché de leurs produits vers l'étranger. Concrètement, ce service se transpose comme suit: recherche de distributeurs, grossistes, information sur le marché (ampleur, concurrents, produits, prix, réseau de distribution); identification des clients potentiels et des fournisseurs, plan de commercialisation, douanes, transport, barrières tarifaires, réglementation et normes, informations sur les foires, expositions et missions commerciales, programmes d'aide à l'exportation et identification des intervenants gouvernementaux.

Chaudière-Appalaches Export organise également des mini-causeries de deux heures maximum sur un marché précis qui est très peu exploité par les entreprises de Chaudière-Appalaches et qui aurait avantage à être mieux connu. L'organisme organise aussi des missions commerciales regroupant plusieurs entreprises du même secteur d'activités ainsi que des événements de plus grande envergure tels Co-entreprise 1996 qui aura lieu à Québec du 24 au 26 avril inclusivement. Cet événement permettra de réaliser des partenariats entre les entreprises de Chaudière-Appalaches et celles des Etats-Unis. Evidemment, les services seront appelés à des modifications et des adaptations selon les besoins des entreprises.

Pour plus d'informations concernant Chaudière-Appalches Export, contacter sa directrice Mme Louise Laflamme au 1081 boul Vachon Nord, bureau 310, Sainte-Marie G6E 1M8 au (418) 387-2206.

SERVICES
Horticoles
Suzanne Poulin
Service personnalisé
Réservez dès aujourd'hui pour la taille des pommiers
• croquis • plantation • Taille
• entretien d'aménagement paysager
• (transplantation des plantes intérieures)
625-3540

H&R BLOCK
POUR VOTRE IMPÔT
Ce symbole représente la plus grande entreprise de préparation de déclarations de revenus au Canada.
Si vous ne le voyez pas, vous ne profiterez pas des 30 ans d'expérience de H&R Block, ni de la protection fournie par sa garantie.
ARGENT COMPTANT
H&R BLOCK
Pourquoi attendre votre remboursement? Profitez de notre service Argent comptant. Les personnes admissibles reçoivent leur chèque dans les 24 heures.
TED
RTE 277, (Coin Couture)
SAINT-ANSELME
885-9466

SEMAINE de la
MINI-FOURGONNETTE
chez
Paré Chevrolet-Oldsmobile inc.
AUCUN COMPTANT REQUIS
LOCATION SUR 24 MOIS - 36 MOIS

1995 - Astro allongé All Wheel Drive, équipement complet, 14,000 km, 8 passagers, garantie GM
36 MOIS 499$ par mois

1994 - Lumina Van, blanche, 7 passagers, 32,000 km, air climatisé, V6, bien équipée, garantie GM
36 MOIS 357$ par mois

1994 - Lumina Van, verte, 7 passagers, 29,000 km, air climatisé, V6, bien équipée, garantie GM
36 MOIS 359$ par mois

1993 - Lumina APV, noire et grise, V6, 3.8 L. 7 passagers, 56,000 km, équipé complet, comme neuve
24 MOIS 399$ par mois

1993 - Plymouth Voyager, 7 passagers, 71,000 km, V6, 3 L., garantie prolongée Chrysler 7 ans/115,000 km complète
24 MOIS 309$ par mois

1993 - Plymouth Grand Voyager, verte forêt, 7 passagers, 50,000 km, V6, 3.0 L., air climatisé, bien équipée
24 MOIS 399$ par mois

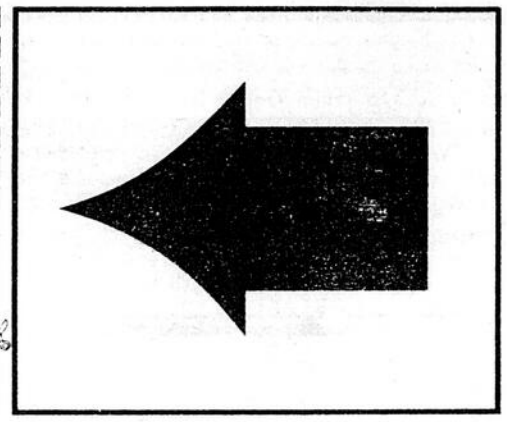
1991 - Ford Aerostar XL, 7 passagers, air climatisé, 89,000 km, modèle allongé, parfaite condition
ACHAT 9,595$

Basé sur 24,000 km par année. 0,5¢ km additionnelle. Taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit GMAC.

Pour plus d'informations, venez rencontrer notre équipe de conseillers.
NOUS AVONS LA SOLUTION!
PARÉ CHEVROLET OLDSMOBILE INC. St-Anselme P.Q.
315, route 277, Saint-Anselme, Bellechasse
885-4471 • Qc.: 692-2665 • 882-2869

STATION TOURISTIQUE
LA CRAPAUDIÈRE
Abonnez-vous dès maintenant et skiez
GRATUITEMENT
pour le reste de la saison 1996
NOUVEAU SAISON 1997
AVANT LE 8 AVRIL 1996
Billet de saison à seulement 200$* par personne pour tous
Abonnement familial 800$* 5 personnes et plus
6 ANS ET MOINS PRISE DE PHOTO 10$
DU 8 AVRIL 96 AU 10 NOVEMBRE 96
240$* par personne pour tous | 960$* Abonnement familial 5 pers. et plus
Votre abonnement sera accepté à la Station Touristique Massif du Sud du lundi au vendredi selon les journées prévues au calendrier.
DU SKI GRATUIT, DÈS LA 14e VISITE
*Opportunité de payer en deux versements (8 avril 96 et 8 mai 96). Taxes en sus.
INFORMATION: (418) 642-5171

Seulement
Quantité limitée
Payez comptant et apportez
2 29$ pi²
Valide jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au 31 mars 1996
Lamelles de planchers de bois d'érable court PRÉ-VERNIS 2"- 2" 1/4 - 3" 1/4
LES BOIS SÉLECT
601, rue Max-Groslouis, Village Huron, Wendake (Qc) 847-0661



Zabé Jeans
JOYEUSES PÂQUES!
UN P'TIT DEUX
2 DOLLARS
POUR UN BEAU
CHOCOLAT
avec tout achat de
50,00$ et plus
LA PROMENADE ETCHEMIN

(suite de la page 4)

l'équipe-école composée de parents, d'enseignants et de l'administrateur (directeur ou directrice de l'école) travaillant ensemble vers un but commun. Maintenant, nous parlons des enseignants et enseignantes réalisant leur projet éducatif avec la complicité de la communauté. Une réflexion loin n'est-ce pas du message véhiculé depuis 1989 et de la création des conseils d'orientation?

Ajoutez à cela les commentaires tenus lors de la conférence socio-économique sur les nouvelles technologies en information où la Centrale de l'enseignement du Québec a déclaré que seuls les enseignants devraient décider des équipements ou des logiciels à être fournis à l'école et vous avez là une formule visant la décroissance de la participation parentale.

Comme parents, nous devons profiter des Etats généraux pour faire connaître nos idées et nos positions. L'éducation de nos enfants nous est importante! Cela nous concerne! Nous avons le droit d'en faire partie! N'essayez pas d'enlever ce droit à nous parents!

Gardons le débat sur la bonne piste. Nous sommes en faveur d'une décentralisation, une vraie, jusqu'au niveau de l'école et de l'équipe-école, et l'équipe-école est composée de parents, d'enseignants et de l'administrateur de l'école.

Gary Stronach,
président de la Fédération des comités de parents de la Province de Québec (FCPPQ)

Recommencer en neuf à Saint-Léon

Pourquoi bâtir une nouvelle usine qui reçoit l'eau de source pour en bâtir une 2e pour recevoir l'eau de ? rivière qui aura besoin d'être traîtée à un coût très élevé (question de millions).

L'été 1995 par deux fois je suis allé voir les sources d'eau et l'eau n'avait pas baissé et pourtant l'été a été sec.

Les ingénieurs ont creusé 2 puits arthésiens, qui ont coûté 18 000 $.

L'eau était très minime. Pourquoi payer pour rien tandis que l'eau est en quantité suffisante dans les sources déjà existantes.

A la deuxième séance, le responsable de l'eau a dit lui-même: "L'eau n'a jamais manqué l'été, si cela se produit c'est le gel qui en est la cause".

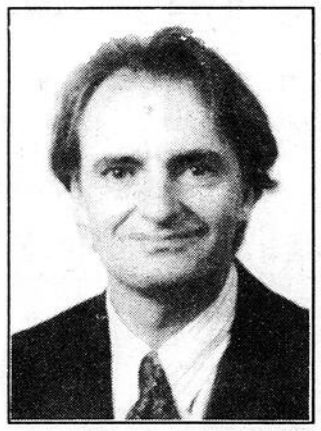
Le moyen le plus économique: ce serait de faire des réservoirs sur les sources existantes tel que proposé par des citoyens.

A noter et à retenir: "Les décisions ne se prennent pas à la table du conseil....."

Les ingénieurs proposent mais les décisions finales sont prises par les conseillers: Ce sont eux qui ont toujours le dernier mot.

Paul Breton et
Adélard Breton.

AVOCATS



Coopérative de Services Professionnels de Bellechasse



Jean-Marc Corriveau, LL.B.

Sylvie Cloutier, LL.B.

Nous tenons à aviser notre clientèle de Bellechasse, que nous faisons dorénavant affaire sous le nom de

Corriveau Cloutier AVOCATS

et que 3 bureaux sont maintenant mis à votre disposition pour mieux vous servir.

Champs d'activités: droit familial, civil, municipal, jeunesse.

Saint-Anselme
Coopérative de services professionnels de Bellechasse
1012, boul. Bégin
Tél.: (418) 885-4551

Saint-Malachie
1080, ave. de la Colline,
Tél.: (418) 642-2293
Fax: (418) 642-5093

Saint-Vallier
391, rue Principale,
Tél.: (418) 884-3659
Fax: (418) 884-3969

Forums régionaux sur l'Education

Montmagny-L'Islet-Bellechasse se retrouveront à Montmagny

Le 30 mars prochain dans le cadre du forum régional visant à débattre des questions posées par l'Exposé de la situation des Etats généraux de l'Education, les citoyens de Bellechasse seront associés à celles de Montmagny et de l'Islet pour débattre des questions posées dans l'Exposé de la situation. Dans ce contexte, la présidente de la commission scolaire de Bellechasse, Mme Jeannine Morin-Laforesterie invite la population et les organismes communautaires du Bellechasse à participer à ce forum qui vise à adapter l'école aux besoins d'aujourd'hui et de demain. À ses dires, cette journée, qui se déroulera à la polyvalente Benoît Cassault de Montmagny, permettra aux Bellechassois de réaffirmer l'importance qu'ils portent à l'éducation en tant qu'instrument de développement économique, social et personnel, comme il l'avait fait au moment de la rentrée scolaire 1995-96 lors du colloque "Agir ensemble pour l'école de demain" qui a débouché sur plusieurs réalisations concrètes. Simultanément au forum de Montmagny-L'Islet-Bellechasse se tiendront dans Chaudière-Appalaches, trois autres forums du genre dont celui de la polyvalente Saint-Georges auquel sont invités les représentants des trois MRC beauceronnes et de celle des Etchemins.

Suivra les 19 et 20 avril prochains, la conférence régionale qui regroupera au Cégep de Lévis-Lauzon, les parents, les étudiants ainsi que les intervenants des milieux politiques, religieux ou communautaires intéressés par les questions de l'Education dans le but de dégager des consensus régionaux et des pistes d'action concrètes. Enfin, les Etats généraux qui devraient normalement être tenus au mois d'août prochain couronneront cette vaste démarche de consultation pan-québécoise.

Etablissements de santé de la MRC de Bellechasse

La fusion est approuvée

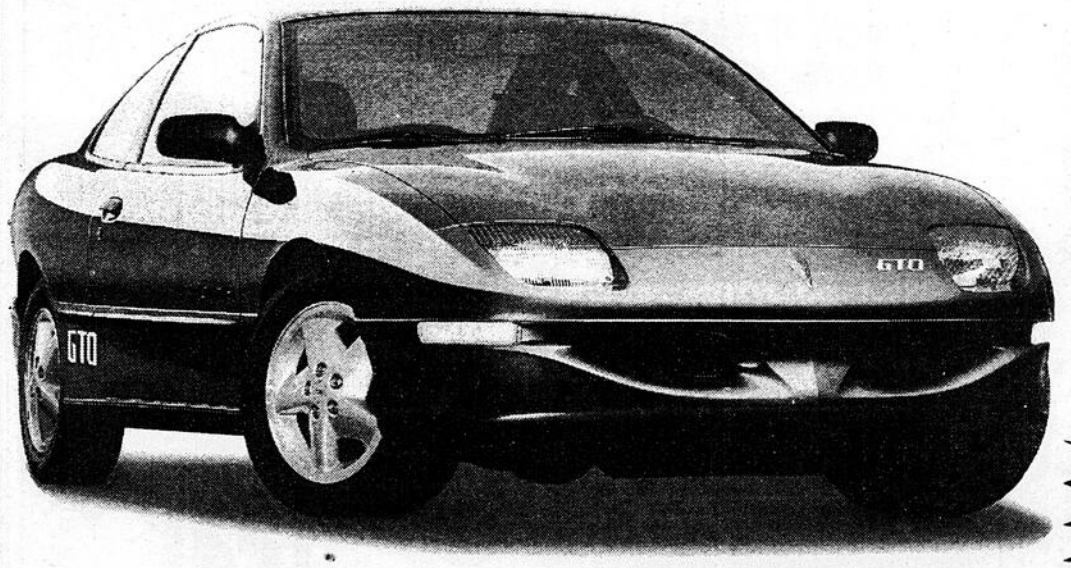
C'est maintenant chose faite, le CLSC de Bellechasse, la corporation de l'hôpital d'Armagh, le foyer Saint-Gervais Inc. le foyer Saint-Rapaël Inc. le pavillon de l'âge d'Or de Saint-Anselme Inc et Villa Prévost ne forment plus qu'un seul et même établissement. Lors d'une séance spéciale tenue le 13 mars, le conseil d'administration a en effet approuvé quatre projets de fusion qui font suite aux décisions prises dans "Les services de santé et les services sociaux de Chaudière-Appalaches à l'heure des choix", dont celui des établissements de Chaudière-Appalaches. Cette fusion se traduira d'ailleurs au cours des prochaines semaines et mois par un rapprochement de plus en plus marqué des conseils d'administration du CLSC et du Regroupement des CHSLD, qui se soldera cet automne par la constitution d'un seul C.A. pour le conseil d'administration. Concrètement, cette fusion se traduira par ailleurs par une première rencontre conjointe des C.A. du CLSC de Bellechasse et du regroupement des CHSLD de la MRC de Bellechasse, le mardi 26 février, au centre d'accueil de Saint-Gervais. La brûlante question de la localisation du service d'urgence devrait être à l'ordre du jour de cette rencontre. Pour ce qui est de la fusion du CLSC et des CHSLD de la MRC des Etchemins, les conseils d'administration attendent une réponse du Ministre quant au processus de révision des corporations propriétaires avant d'officialiser leur demande à la Régie, ce qui avait été fait les 27 et 28 février successivement par le CLSC de Bellechasse et le Regroupement des CHSLD de cette MRC.



Les nouvelles lunettes solaires Benetton sont en promotion chez les cliniques Opto-Plus. Ces lunettes conçues et fabriquées avec soin par des artisans italiens assurent protection anti UV à 100% et allient bon goût, confort et qualité. A l'achat d'une solaire Benetton à prix régulier, recevez en prime un joli parapluie d'une valeur de 30,00$. Hâtez-vous, l'offre prend fin le 6 avril, 1996.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BELLECHASSE
2604 A, Avenue Royale Ouest, Saint-Charles, Bellechasse
887-3750

B. DUPONT AUTO INC. TOUJOURS LE #1
Sunfire GTO 1996



Venez faire l'essai de notre nouveau produit vedette
LA SUNFIRE GTO 1
et vous ne pourrez plus vous en passer!

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

UNE DISPONIBILÉ TOTALE DE 73 SUNFIRE

Nous avons le plus gros inventaire de véhicules neufs et usagés.

B. Dupont Auto Inc.
PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE · BUICK · CAMION GMC · Cadillac
LAC-ETCHEMIN **625-6701** Québec sans frais: 692-1881

TRANSIGEZ CHEZ B. DUPONT, C'EST OBTENIR SATISFACTION

En bref...

Fondation Lucielle Perreault reçut par Jeannette Bertrand

Représentée par sa fondatrice, Lucille Perreault, et par sa directrice générale, Joan Ruel, la Fondation Lucille Perreault. qui a pour mandat de défendre les droits des personnes âgées, sera présente à l'émission Jeannette Bertrand portant sur la violence faite aux aînées, qui sera diffusée le 22 mars 1996 à Radio-Québec. On aperçoit d'ailleurs sur la photo, Mme Perreault en compagnie de l'animatrice vedette de la populaire émission "Parler pour parler".

Levée de fonds à la cabane

Le 12 avril à Saint-Odilon de Cranbourne se tiendra une levée de fonds au profit de la Fondation Lucille Perreault. Organisée par M. Jean-Marie Lessard, l'activité débute à 11:00. Un dîner suivra à 11:30 puis un après-midi récréatif avec orchestre et comédie.

Pour réservations, communiquer avec Jean-marie Lessard de Saint-Odilon au 464-4363 ou avec les présidentes et présidents des clubs de l'Age d'Or du secteur Etchemin. Réservez tôt.

Instauration d'une véritable politique québécoise de gestion des eaux

La création d'agences de l'eau est recommandée

Dix-huit mois après le début de ses travaux, le Comité de bassin de la rivière Chaudière (COBARIC) recommande au gouvernement du Québec de créer des Agences de l'eau, qui auraient pour principal mandat la confection et la réalisation d'un schéma directeur de l'eau, grâce auquel les citoyens pourraient retrouver le plein usage de leur cours d'eau, ce qui n'est toujours pas le cas malgré les quelque 7 milliards de dollars qui auront été investis, d'ici l'an 2000, dans l'épuration des eaux des municipalités du Québec.

Selon le Cobaric, qui est présidé par M. Pierre-Maurice Vachon, un tel schéma directeur contiendrait un diagnostic précis de l'état de la ressource eau, dégagerait les enjeux majeurs et proposeraient des actions précises et ciblées qu'auraient à réaliser l'ensemble des intervenants et partenaires. Ce plan serait intégré à tous les cinq ans dans le processus de révision des schémas d'aménagements des MRC.

De plus, le COBARIC propose de mettre sur pied des Agences de l'eau autonomes pour chacun des bassins versants d'importance au Québec. La structure de l'Agence comprendrait un comité de bassin, regroupant des élus des MRC ainsi que de représentants élus ou choisis dans chaque type d'usagers. Le Comité de bassin serait chargé de l'administration des Agences et détiendrait ses principaux pouvoirs. De tels changements d'attitudes n'allant pas sans inquiéter divers intervenants du milieu, le COBARIC suggère de valider le modèle de gestion proposée en créant l'Agence de la rivière Chaudière. En concertation avec tous les intervenants du milieu, un schéma directeur de l'eau serait alors préparé, puis soumis à une consultation publique.

Pour assurer la viabilité des Agences de l'eau dont le modèle existe en France depuis le milieu des années '60, le Cobaric propose finalement une stratégie de financement qui verra, entre autres, à rendre redevables les utilisateurs quant à l'utilisation ou la détérioration de la ressource eau. Une aide technique et financière du gouvernement est aussi escomptée pour aider à soutenir financièrement et techniquement les travaux de l'Agence de l'eau de la rivière Chaudière, qui servirait de modèle au reste de la province.

Le COBARIC qui déposera officiellement son rapport le 26 mars au ministre de l'Environnement David Cliche, tenait d'ailleurs du gouvernement son mandat de proposer un modèle québécois de gestion intgrée de la ressource eau par bassin versant de rivière et de faire des recommandations à cet effet.

Prix ridicule!



CENTRE DE LIQUIDATION la Pomme Rouge

5.99 5.99
BOTTES DE PLUIE À SEMELLE ROUGE POUR ENFANT
5.99 5.99
jusqu'à épuisement des stocks.
Limite: 2 par client
COMPAREZ À 9.99-12.99 SANS COUPON 8.99

Centre Commercial Lac Etchemin, Route 277, Lac Etchemin, Québec

LE STYLE
VERRES & MONTURE
SIMON CHANG



164.$
DOUBLE FOYER +49$ PROGRESSIF +99$
* Verres simple vision blancs, traitements en supplément
MARCHAND
OPTOMÉTRIE & LUNETTERIE
Dr. Alain Langis
Lac Etchemin 625-4981

Promutuel Dorchester

La politique expansionniste rapporte des dividendes

La politique d'acquisition de bureaux de courtiers poursuivie au cours des dernières années par Promutuel Dorchester rapporte des dividendes importantes à cette société, qui a enregistré, en 1995, une importante augmentation de 25,9 % du volume des primes souscrites, qui ont ainsi atteint la somme de 9 192 000 $.

C'est ce que furent à même de se rendre compte la centaine de sociétaires qui ont participé, mardi soir, à l'assemblée annuelle de Promutuel Dorchester.

Selon M. Andréa Gosselin, directeur général de l'organisme, les 3/4 de cette importante augmentation est imputable principalement à l'acquisition du bureau de courtiers Jacques Carmichel Assurances Inc de Charlesbourg ainsi qu'à celle du bureau Lachance et Bérubé de Sainte-Foy, en 1994.

Le nombre des sociétaires la Promutuel Dorchester a aussi enregistré une importante hausse passant de 11 395 en 1994 à 15 110 en 1995. En terme financier, ces acquisitions ont toutefois nécessité d'importants déboursés qui ont engendré une perte nette d'assurance de 175 000 $. Des revenus de placement de 1 041 000 $, générés par les 9, 9 millions $ d'excédents accumulés de la société lui ont toutefois permis de dégager un excédent net de 528 000 $ une fois les impôts payés.

(suite à la page 12)



M. Jean Rouillard à l'extrême droite a joint les rangs du conseil d'administration de Promutuel Dorchester. Il est photographié en compagnie de M. Andréa Gosselin, directeur général de l'organisme, et de M. Nelson Bilodeau son président.

NOMINATION



Michel Panneton, représentant

M. Serge Dupont, président de ***B. Dupont Auto inc.,*** *est heureux d'annoncer la nomination de* ***M. Michel Panneton*** *à titre de vendeur.*

M. Michel Panneton, *figure bien connue, vous invite à venir le rencontrer lors de votre prochain achat d'automobile.*

B. Dupont Auto Inc. GM
PONTIAC BUICK GMC Cadillac
LAC-ETCHEMIN **625-6701** 692-1881
TRANSIGER CHEZ B. DUPONT C'EST OBTENIR SATISFACTION

NOUVEAU
LABORATOIRE DE TAILLAGE SUR PLACE

CLINIQUE VISUELLE
CÔTÉ & BLOUIN
OPTOMÉTRISTES
207, 2e Avenue, Lac-Etchemin
625-5253
Depuis plus de 5 ans à votre service

SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS

- SOINS D'OPTOMÉTRISTES:
  - *Examen visuel complet*
  - *Dépistage de pathologie oculaire*
  - *Vision des enfants*
  - *Verres de contact de tous genres*
- SERVICES D'OPTICIENS:
  - *Ajustement personnel*
  - *Réparations*
  - *Vaste choix de montures mode*
  - *Lunettes toutes gammes*

SERVICE ULTRA RAPIDE
DU LABORATOIRE
Obtenez vos lunettes en moins de 48 heures
(dans la plupart des cas)

PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
(escompte supplémentaire pour étudiants et Âge d'Or)

P.S.: Nous acceptons aussi les prescriptions de l'extérieur

BIENTÔT AU
BAR O SIX
289, 3e avenue, Lac-Etchemin 625-9241

SAMEDI LE 23 MARS
Soirée-Spectacle avec une dizaine de personnes talentueuses
- ANIMATION
- SURPRISES
- PLAISIR FOU

SAMEDI LE 30 MARS
Tournoi de billard Familial

DIMANCHE LE 31 MARS
- Présentation en exclusivité et en direct du Super Programme de lutte "Wrestlemania XII" à compter de 19h00
- Beaucoup d'animation + 1 petite *"Surprise"* gratuite

DIMANCHE LE 7 AVRIL
Les 3 Amigos enfin de retour

N.B.: Notre petite "LUCY" est de retour

SALON DE
QUILLES ETCHEMIN inc.
289, 3e avenue, Lac-Etchemin 625-2228

Semaine de l'Âge d'Or
DU 18 AU 22 MARS '96
Lundi (18) - Mardi (19) - Jeudi (21) - Vendredi (22)
Seulement $1.00 la partie de 13h00 à 16h00

MERCREDI LE 20 MARS
- Après-midi doré (pour 15$ tout compris)
  12h00 à 13h00: Dîner canadien
  13h00 à 15h00: Tournoi de quilles ou de billard (à votre choix)
  15h00 à 16h00: BINGO

Réservez à l'avance au 625-2228.

JEUDI LE 21 MARS
de 21h00 à 24h00
On célèbre le printemps...
Payez **10$** et ayez droit à:
- 3 partie de quilles
- La quille Bleue
- Tirage de nombreux prix
- Rondelles d'oignons gratuites
- Musique entraînante

SAMEDI LE 23 MARS
de 10h00 à 19h00
- Tournoi de haut calibre de grosses quilles. 80 quilleurs des régions de Bellechasse-Beauce-Québec-Montmagny-Lévis. Venez nombreux encourager les quilleurs locaux.

SAMEDI LE 30 MARS
- 3e édition du Tournoi Familial. Formez vos équipes de 4 joueurs (grosses ou petites quilles)

1 PARTIE
Coupon valide pour 1 partie de quilles au Salon de Quilles Etchemin.
Valide du 1er au 5 avril 1996.
(entre 13h00 et 18h00)
1 COUPON PAR CLIENT / 1 COUPON PAR JOUR
1 PARTIE



Mme Elaine Dion lancait hier soir sa 2e cassette audio consacrée à des chansons d'autefois.

Avec ses chansons d'autrefois

Elaine Dion chante pour les aînés

Intervenante sociale du centre de jour de Bellechasse, Elaine Dion lançait, ce samedi 16 mars au centre communautaire de Saint-Lazare, sa deuxième cassette audio.

Enregistrée au Studio 7 de Saint-Luc, comme la première produite en 1993, cette cassette dont les arrangements musicaux ont été réalisés par M. Jacques Jolin compte 10 chansons sur ses deux faces dont deux pots-pourris comptant respectivement 9 et 3 séquences de chansons d'autrefois.

En plus de lui permettre d'étancher sa passion pour le chant qu'elle pratique depuis plus de 20 ans, la production de cette cassette constitue pour Mme Dion un moyen d'entrer plus facilement en contact avec des personnes âgées dans le cadre de spectacles-rencontres qu'elle présentera devant des groupes de personnes âgées de la région. De tels spectacles, Mme Dion souhaite en présenter un pas mois dans les différents centres d'accueil de la région, ce qui lui permettra de mener de pair sa carrière d'intervenante sociale, de chanteuse et de mère d'une famille de trois enfants.

Parmi ces chansons, mentionnons les bien connues: "Souvenir d'un veillard" et "Envoi de fleurs" ainsi que des oeuvres plus contemporaines comme "Au temps de la bonne chanson".

Avec le lancement de cette 2e cassette audio, dont elle a financé avec l'aide de mécènes les quelques 4 500 $ de coûts associés à sa production, Mme Dion comblera donc les amateurs de beaux chants jeunes et moins jeunes tout en se donnant un moyen privilégié d'échange avec les personnes âgées lors de la tournée de spectacles-rencontres qui se mettra en branle le 19 avril aux résidences Les Maronniers. Ont participé à la production de cette cassette, Roch Côté et Claude Garrant aux voix,, Roch Côté à l'accordéon, Yvon Bissonnette au violon ainsi que Roger Marois et André Bourget au saxophone et guitare.

La politique expansionniste rapporte...

(suite de la page 11)

Ce surplus inférieur de 322 000 $ à celui de l'année précédente porte à 10 430 000 $ les excédents accumulés par la Promutuel Dorchester qui a déboursé en 1995, 5 129 000 $ d'indemnités et de frais inhérents à ses assurés. Des recouvrements de 1 741 000 $ du réassureur ont toutefois permis à la Promutuel Dorchester, qui fait maintenant office de plus importante des 37 sociétés mutuelles d'assurance générale du Québec, de réduire à 3 388 000 $ le total de ses déboursés d'indemnités. .

La solidité financière de Promutuel Dorchester et de celle du Groupe Promutuel qui décroche année après année, la cote AAAA par la publication Général Insurance Régister représente d'ailleurs, selon M. Gosselin, un avantage concurrentiel de premier ordre pour les consommateurs pour qui elle constitue un critère de référence dans le choix d'un assureur tout comme la qualité et la diversité des produits offerts.

En 1996, une nouveauté sera d'ailleurs introduite dans le fonctionnement de la Promutuel Dorchester qui plutôt que d'accorder un escompte de 10 % à tous ses sociétaires-assurés au 31 décembre de l'année précédente, comme c'était traditionnellement le cas, depuis plusieurs années, a plutôt choisi d'instaurer le produit des Combinaisons Gagnantes qui permettra aux assurés de bénéficier de réduction pouvant atteindre 35 % de leurs primes d'assurance, En assurance agricole toutefois, la tarification sera réduite de 10 %.

Outre la présentation de ses résultats financiers, l'assemblée générale annuelle de Promutuel a aussi donné lieu à l'élection de nouveaux administrateurs. Un seul changement est à signaler dans la composition du C.A. de la Société dont le nombre des administrateurs a été réduit de 11 à 9 au cours de 1995. Il s'agit de l'élection de M. Jean Rouillard de Lac-Etchemin au siège no.9 en remplacement de M. Hervé Guillemette. M. André Gagnon au siège no. 8 et Mme Colette Roy au siège no.7 dont le mandat venait à terme lors de cette assemblée ont pour leur part été reconduits sans opposition à leur poste respectif.

Fanage à sec !



Girofaneurs Kuhn, le fanage en douceur pour vos fourrages.

Avec les faneuses Kuhn, le mauvais temps est une moins grande menace pour votre riche fourrage. Le fanage en douceur diminue la durée de séchage du fourrage et préserve la qualité de votre récolte.

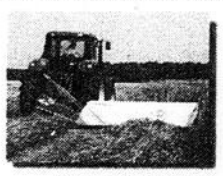
La faneuse est facile à utiliser. Elle épouse parfaitement le relief du terrain, même en conditions difficiles, grâce à un chassis articulé et des roues facilement ajustables sans outil. L'angle d'attaque des rotors est facilement ajustable en fonction de la densité de la récolte.



Pour optimiser la fiabilité et la facilité d'utilisation, plusieurs modèles repliables sont équipés du système DIGIDRIVE (exclusivité Kuhn). Ce système de doigts forgés accouplés ne nécessite aucun entretien et évite les bris mécaniques si la prise de force est engagée rotors repliés ou si les rotors sont repliés accidentellement.

Kuhn offre la gammes de faneuses la plus importante du marché avec aux choix des modèles portés ou traînés de largeurs de travail de 2.60m (8'6") à 8.50m (28').

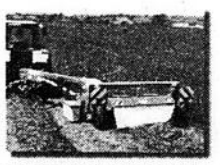
D'autres machines Kuhn pour la récolte d'un fourrage de qualité :



Faucheuse à disques



Giroandaineur



Faucheuse Conditionneuse

Maison établie au service des agriculteurs depuis 1920

Jean-Guy & Denis Bolduc Inc.

Réparation générale - Pièces - Vente et service

YVAN ALARIE, représentant

23, Olivier-Morel, Ladurantaye, Bell.

Tél.: (418) 884-2841 • Fax: (418) 884-3033

KUHN

Kuhn Farm Machinery, Inc., 5390 E. Seneca Street, P.O. Box 840 Vernon, NY 13476 USA
315/829-2620 Fax: 315/829-2270

MARTIN LEVIS

837-8801

Ford FORD

Cher(ère) client(e),
Distinguée clientèle,

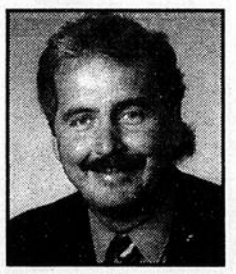
C'est avec regret que Pavillon Ford a cessé ses activités le 20 novembre. Afin de continuer à vous offrir un excellent service après-vente, ils ont confié votre distinguée clientèle, que ce soit l'entretien régulier ou vos réparations sous garantie, au concessionnaire

MARTIN FORD DE LÉVIS.

Faisant maintenant partie de l'équipe Martin Ford, vous profiterez de mes 10 années d'expérience comme conseiller. Je saurai vous offrir un excellent rapport qualité-prix au moment de votre prochain achat.

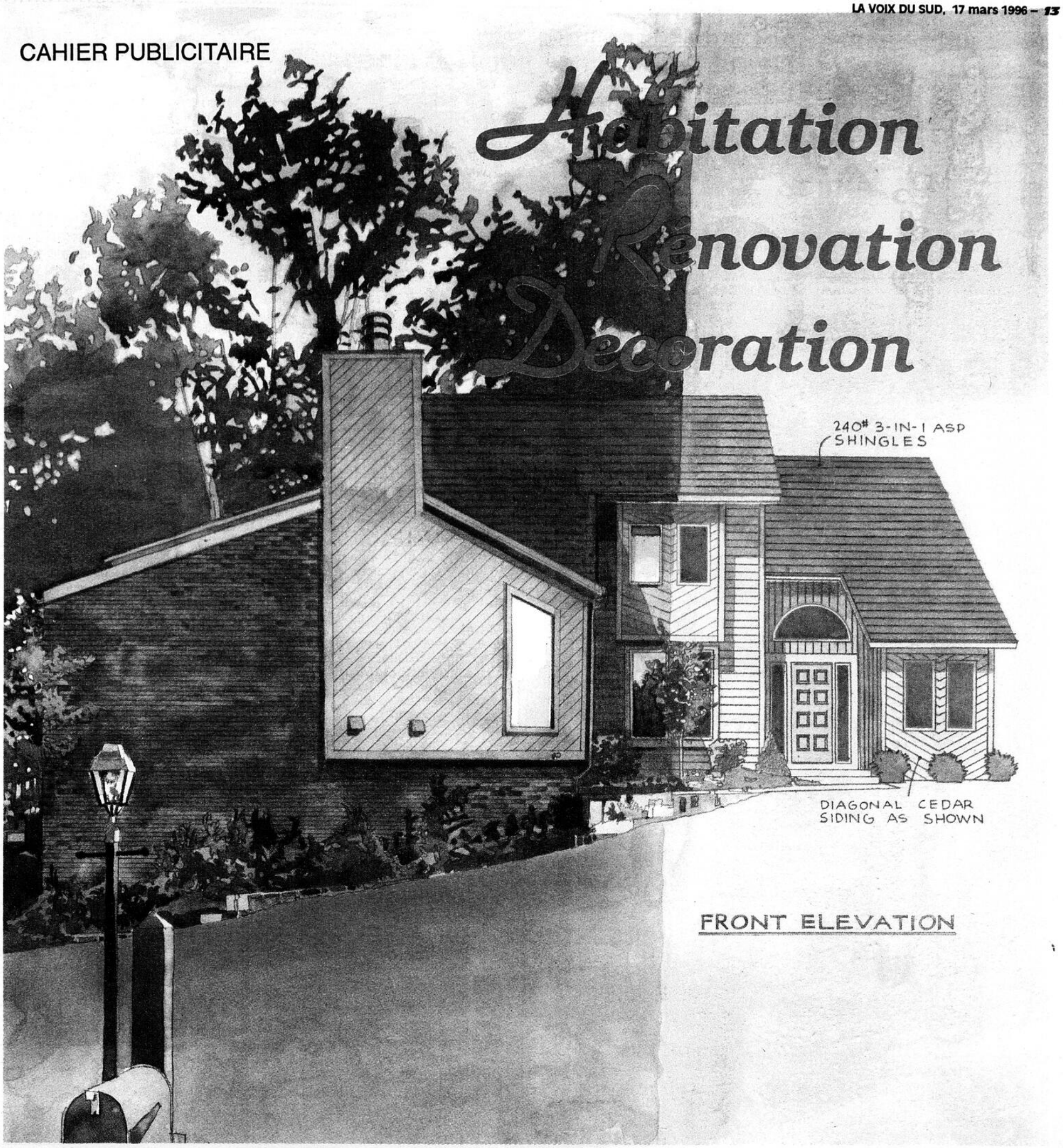
Une fois de plus, merci de votre encouragement tout au long de ces années.

Pierre Morin



P.S.: Félicitation à Pierre qui a mérité le titre de vendeur du mois de février.

CAHIER PUBLICITAIRE



17

LE MEUBLEUR
MEUBLES STANDON
Toujours là...
Tout près de chez vous
SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT
RIEN À PAYER AVANT 1 AN
ROUTE 277, SAINT-LÉON DE STANDON 642-2852

17

On est de la place... Comme vous.

• Assurance habitation
• Automobile
• Commerciale
• Agricole
• Vie

PROMUTUEL
Bellechasse

35, RUE LECLERC, SAINT-GERVAIS 887-6511

RÉNOVATION

A chaque ouverture sa fenêtre!

Il arrive le temps où, malgré un bon entretien, il faut remplacer les fenêtres de la maison. Avant d'opter pour un modèle ou l'autre, il est bon de prendre le temps de: s'informer sur les principales caractéristiques de chacun, s'imaginer l'effet que cela donnera une fois l'installation terminée et se demander si cette dernière peut se faire sans trop de difficultés.

La fenêtre à battant est certainement la plus connue. Elle est actionnée par une manivelle, le battant s'ouvre vers l'extérieur alors que la moustiquaire se trouve à l'intérieur. C'est un type de fenêtre qui offre une excellente ventilation, est d'un entretien assez facile et est dotée d'un bon système de verrouillage.

La fenêtre à guillotine est coulissante sur le plan vertical. Elle peut être à guillotine simple ou double. Dans le premier cas, elle s'ouvre uniquement par le bas alors que l'autre option permet également une ouverture par le haut ce qui donne une meilleure ventilation et aération. L'entretien de ce type de fenêtre s'avère assez simple lorsque les châssis sont inclinables alors que le verrouillage de la fenêtre est bon. La fenêtre à guillotine est souvent utilisée lors de restauration.

La fenêtre coulissante est un modèle économique très simple, d'un entretien facile et sans véritable mécanisme, ce qui en réduit au minimum les réparations. Par contre, la fenêtre coulissante est très peu sécuritaire s'ouvrant aussi facilement de l'extérieur qu'il est possible de le faire de l'intérieur.

La fenêtre oscillo-battante est un type de fenêtre de très haute qualité qui répond bien aux besoins de ceux qui nécessitent des fenêtres sur mesure. La fenêtre oscillo-battante s'ouvre de deux façons à l'aide d'une poignée. Lorsque la poignée est mise en position horizontale, elle permet l'ouverture, la ventilation et le nettoyage alors qu'en position verticale, elle permet une ouverture partielle par le haut et une ventilation indirecte. Également, c'est un type de fenêtre qui offre un haut niveau de sécurité mais qui a, par contre, l'inconvénient d'ouvrir vers l'intérieur ce qui complique la pose de rideaux et de stores.

MENUISERIE G.L. ENR.
Meubles de tous genres, bibliothèques, armoires de cuisine, etc.
191, Route 281, Saint-Magloire
257-4040

LOCATION D'OUTILS DE TOUS GENRES
Nous avons ce qu'il vous faut!
"Faites-nous confiance"
BÂTI TOUT BRICOMAT INC.
Tout pour la construction
254, 3e Avenue, Lac-Etchemin
625-1311 fax: 625-1391

Ce printemps, faites de votre rêve une réalité en consultant des experts en décoration...
PRÉLART 10 mm d'épaisseur Garantie 5 ans 7.95$ V.C.
PRÉLART STOCK à partir de 5.95$ V.C.
PRÉLART DOMCO Opulence + Constant Pride Remise de 2.50$ la verge JUSQU'AU 31 MAI 1996
TAPIS à partir de 3.99$ V.C.
COUVRE-LIT ET RIDEAUX 25%
GRAND CHOIX DE CÉRAMIQUE Rabais de 10% à 15%
PAPIER PEINT 40% DE RABAIS JUSQU'AU 30 AVRIL 1996
• Dépositaire peinture "Benjamin Moore"
• Distributeur de plancher de bois "Preverco"
• PRIX DÉFIANTS TOUTE COMPÉTITION
PLUS DE 50 MODÈLES
ENSEMBLE DE DOUILLETTES À PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
EX.: lit double: 168$ (Douillette chaude 2 cache-oreillers Jupe de lit)
avec bordure de papier peint assorti à 12.95$
Prenez rendez-vous dès maintenant chez
MADAME DÉCOR ENR.
Lyne Mercier, Céline Breton, Lauréanne Fleury, décoratrices
• Service de décoration • Aménagement et Plan
542, route Bégin, Sainte-Claire (418) 883-3183

RÉNOVATION

Entretenir sa maison en prolonge la durée

Saison après saison, des travaux d'entretien doivent être faits si l'on veut garder une maison en bon état. Dans certains cas, il ne s'agira que de petites vérifications alors que d'autres nécessiteront un travail plus complexe. L'Association de la construction du Québec (ACQ) en propose plusieurs qui varient selon les saisons.

Printemps

. vérifier le fonctionnement des détecteurs de fumée et l'état de l'extincteur;
. nettoyer la cheminée et les conduits;
. inspecter le sous-sol et s'assurer qu'il n'y a pas eu d'infiltrations d'eau;
. vérifier le calfeutrage extérieur;
. vérifier les revêtements extérieurs;
. vérifier l'état de la peinture extérieure;
. vérifier la poutre maîtresse et les poteaux de soutien;
. vérifier l'état des gouttières et des margelles;
. vérifier l'état des fenêtres et des moustiquaires;
. nettoyer les filtres du système de chauffage, le filtre de l'échangeur d'air et les filtres de la hotte de la cuisine.

Été

. vérifier le fonctionnement des détecteurs de fumée et l'état de l'extincteur;
. inspecter la toiture et le sous-sol;
. aérer le sous-sol pendant les journées chaudes et sèches;
. vérifier le système de climatisation;
. nettoyer les filtres du système de chauffage et de la hotte de cuisine.

Automne

. vérifier le fonctionnement des détecteurs de fumée et l'état de l'extincteur;
. vérifier le calfeutrage extérieur;
. vérifier l'état des coupe-froid, des portes et des fenêtres;
. inspecter le sous-sol;
. vérifier les revêtements extérieurs, la poutre maîtresse et les poteaux de soutien;
. vérifier l'état des gouttières et des margelles;
. nettoyer les filtres du système de chauffage, de l'échangeur d'air et de la hotte de cuisine;
. nettoyer la cheminée et les conduits.

Hiver

. vérifier le fonctionnement des détecteurs de fumée et l'état de l'extincteur;
. enlever les accumulations de neige sur la toiture;
. inspecter l'entretoit et le sous-sol
. nettoyer les filtres du système de chauffage et de la hotte de cuisine.

ANN O'FARRELL
COURTIER D'ASSURANCES

AUTOMOBILE
HABITATION
COMMERCIALE
AGRICOLE

JE TRAVAILLE POUR VOUS !



- Cerne les besoins de ma clientèle
- Trouve les contrats les plus appropriés et obtiens les meilleures conditions
- Représente mes clients auprès des compagnies d'assurances

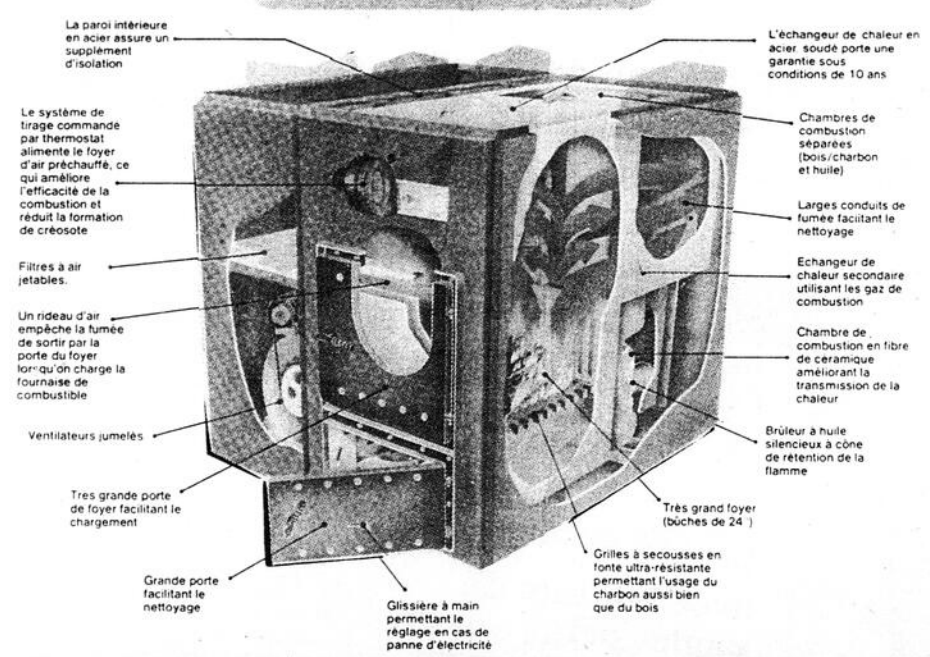
(418) 642-5512 (résidence)
ST-MALACHIE

ASSURANCES PATRICK LEHOUILLIER (418) 387-4759 (bur.)

Fabriquées pour la chaleur...

NEWMAC MFG. INC.

Conçues pour l'efficacité



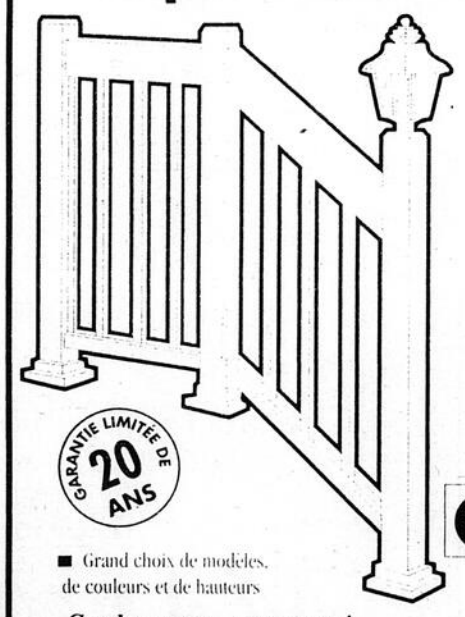
20% ET PLUS sur tous nos accessoires de plomberie en magasin

40% DE RABAIS sur filtreur à eau

Plomberie Marcel Jacques inc.
Vente et installation - Brûleurs à l'huile - Chauffage au bois/électrique - Aspirateurs centraux
221, Grand Rang-Sud, Lac-Etchemin 625-7061

Pour en finir avec les problèmes d'entretien...
NE ROUILLE PAS

EXIGEZ LES RAMPES EN ALUMINIUM Imperial Kool-Ray



- Rampes en aluminium
- Balcons et escaliers, en aluminium
- Marches et plate-forme en fibre de verre
- Colonnes décoratives
- Rampes sur mesure selon vos besoins
- Estimation gratuite

Contactez notre représentant :
Marco Fillion

GARANTIE LIMITÉE DE 20 ANS

Imperial Kool-Ray inc.

■ Grand choix de modèles, de couleurs et de hauteurs

Sachez vous entourer!

UNIPRO Georges Laflamme inc.
30, rue de la Gare, St-Charles 887-3347
45, rte Bégin, Ste-Claire 883-2241

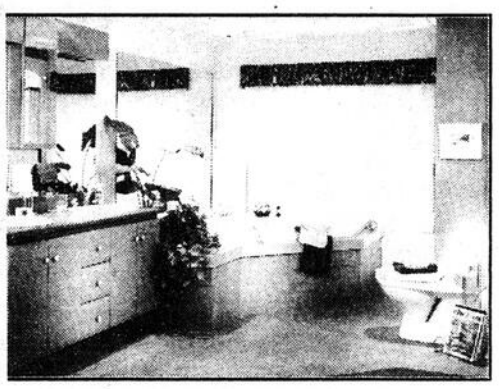
La plinthe électrique à coins ronds

La plinthe électrique à coins ronds, produite par Ouellet Canada Inc, en plus d'être sécuritaire est économique et esthétique. Elle est disponible en beige, en gris et en blanc mat, trois teintes qui se marient avec tous les décors. La plupart des maîtres-électriciens et des grossistes en électricité offre ce produit de qualité considéré comme unique en son genre grâce au côté sécuritaire de ses coins arrondis.

RÉNOVATION

La salle de bain pensée pour le confort

Il n'est pas nécessaire que la salle de bain occupe une pièce immensément grande pour être confortable et belle. Il suffit de l'agencer en pensant, avant tout, à ses besoins et à ses goûts. Bien sûr, il y a les tendances de l'heure qui sont là pour guider et inspirer. Toutefois, dans ce domaine comme dans celui de la mode vestimentaire, à peu près tout est permis.



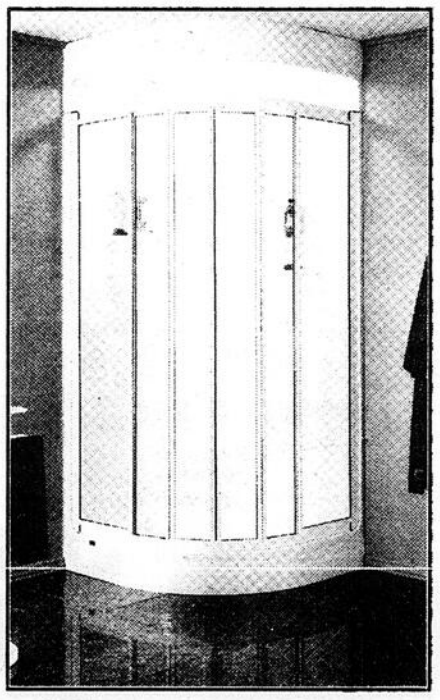
La salle de bain d'aujourd'hui occupe une place plus mesurée en fonction des besoins des occupants. Toutefois, elle se doit d'être fonctionnelle, confortable et facile d'entretien.

Le confort passe par la simplicité, le fonctionnel et la facilité d'entretien. C'est ainsi que maintenant, la douche prend ses distances de la baignoire et que l'on retrouve de plus en plus une cabine de douche dans la salle de bain. La baignoire peut être ovale, rectangulaire ou de coin, s'adaptant ainsi à l'espace qui lui est dévolu. La toilette se fait plus discrète. Si possible, elle a même son coin un peu à l'écart. Les miroirs deviennent plus petits et mobiles de façon à permettre une vision sous plusieurs angles. Les accessoires, qu'il s'agisse de porte-savons, de porte-serviettes, de robinets ou autres, sont plus stylisés tout en étant plus sobre. On les retrouve beaucoup en laiton, en chrome et en céramique avec régulièrement une combinaison de deux matériaux. L'éclairage est plus étudié de manière à fournir la luminosité recherchée selon qu'on s'y maquille, s'y rase ou tout simplement s'y détente dans un bon bain.

Enfin, il faut noter que le blanc est, la plupart du temps, la teinte de base pour la baignoire, la toilette, la douche et l'évier. Les revêtements de planchers et muraux, les comptoirs et les rideaux peuvent jouer de contrastes. C'est ainsi que le dessus d'un comptoir peut être foncé alors que les contours et les armoires sont pâles. En somme, tout est permis pour faire de la salle de bain une pièce confortable, pratique et facile d'entretien.

LES PUITS FAUCHER & TURGEON INC.
Creusage de puits artésiens diamètre de 6 po. à 8 po.
Jean-Guy Turgeon, propriétaire
593-3127
593-7511
3281, Rang 3, St-Zacharie, Beauce G0M 2C0
OUVRAGE GARANTIE

La douche



La douche a connu une grande évolution au cours des dernières années. Elle s'est dissociée de la baignoire pour devenir une cabine de douche. Elle peut être monopièce, ronde, à angles, conventionnelle, hydromassage, économiseur d'eau et tout cela en étant très étanche. Que demander de mieux pour cet élément pratique qui sait si bien donner ce coup de fouet nécessaire par certains matins grisâtres?

toilette

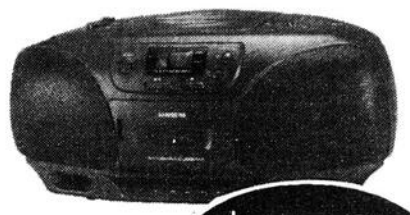


* Crédit photo: Fabro

La toilette a adopté un design plus léger se mariant souvent avec celui de l'évier. Un peu comme on les trouve beaucoup en Europe. Également, comme elle est un très grand consommateur d'eau douce, elle est offerte dans une version économiseur d'énergie. C'est celle qu'il faut adopter si l'on veut que demain l'eau douce soit toujours disponible.

PLOMBERIE-CHAUFFAGE
GILLES MERCIER INC.
SALLE DE MONTRE
204, route 204, Sainte-Justine
Tél.: 383-3345 Fax.; 383-3349

LA QUALITÉ
SAMSUNG
à prix imbattable!



$159
RCD760
Radiocassette à platine simple à auto-inversion avec lecteur de DC incorporé
• Dispositif de lecture auto-inversion
• Lecture et doublage d'un disque compact en simultané



Spécial $229
CT3335
Téléviseur couleur de 13 po. de style moniteur
• Affichage à l'écran trilingue (Anglais/Français/Espagnol)
• Minuterie marche/arrêt et horloge
• Sous-titres codés



Spécial $299
TXD1972
Téléviseur couleur de 19 po. de style contourné
• Prises d'entrée A/V et prise pour les écouteurs avant
• Affichage à l'écran trilingue (Anglais/Français/Espagnol)
• Sous-titres codés
Le meilleur prix... C'est chez-nous!
VENTE ET SERVICE
marceau
RADIO - TV ENR.
• Télévision • Chaînes stéréo • Vidéo • Four micro-ondes
• Dépositaire HITACHI - SAMSUNG - JVC
• Installation antenne
Jean-Louis Marceau, prop.
608, boul, Bégin, Saint-Anselme 885-9858

RÉNOVATION

La rénovation domiciliaire est une industrie spécialisée

La rénovation domiciliaire, comme plusieurs autres domaines, est une industrie où l'on trouve de plus en plus de spécialistes à un point tel, qu'il est parfois difficile de s'y retrouver. C'est un secteur fort complexe, en constante évolution, qui comprend de nombreux corps de métiers et est fort réglementé. On y retrouve également de nombreux types d'entrepreneurs spécialisés dans divers aspects des travaux de réfection. C'est ainsi que, selon les travaux à effectuer, vous vous dirigerez vers:

. un spécialiste en fondation et en imperméabilisation à l'humidité des sous-sols qui effectue des réparations avec du béton et de la maçonnerie, imperméabilisent et isolent les fondations;

. un installateur d'isolant injecté qui utilise de l'équipement spécialisé pour injecter de la fibre cellulosique ou minérale dans les cavités murales ou les entretoits;

. un installateur d'isolant vaporisé qui utilise de l'équipement spécialisé pour vaporiser l'isolant cellulosique ou en mousse;

. un charpentier qui est la personne à tout faire dans le domaine de la construction; il peut construire les charpentes de bois et isoler les murs de l'intérieur ou de l'extérieur et poser les pare-air-vapeur; il pose souvent l'isolant dans l'entretoit, le parement de bois ainsi que les portes et les fenêtres;

. le spécialiste en parement extérieur qui est souvent le marchand-installateur pour un type de parement de vinyle, d'acier ou d'aluminium en particulier; parfois, travail oblige, il pose les bordures d'avant-toit et des sous-face ou des fenêtres et des portes;

. le couvreur qui répare les toits et peut remplacer les solins et les bardeaux; il peut aussi isoler le toit de l'extérieur;

. l'installateur de portes et de fenêtres qui est souvent le marchand-installateur; dans le cas des contre-fenêtres, il assemble parfois des unités sur mesure à partir de composantes fournies par le fabricant;

. le spécialiste en contrôle de fuites d'air qui cherche à rendre le pare-air le plus étanche possible dans la maison en utilisant du calfeutrage ou des coupe-bise;

. un entrepreneur en systèmes de chauffage qui fait la mise au point des systèmes, le nettoyage et l'entretien des appareils de chauffage;

. les corps de métiers tels que les électriciens, les plombiers, les installateurs de placoplâtre, les menuisiers, les poseurs de tuiles, les peintres et les décorateurs qui participent aux travaux de réfection;

. l'entrepreneur général qui est celui qui tient une place prépondérante dans le domaine des rénovations; il coordonne et dirige tous les autres corps de métiers.



Le domaine de la rénovation domiciliaire peut s'avérer fort complexe. En faisant appel au bon spécialiste on s'assure une meilleure satisfaction des travaux réalisés.

* *Source: Énergie, Mines et Ressources Canada, Guide du consommateur, «Emprisonnons la chaleur»*

Rénovation Construction D.L.

Accrédité au programme *"RÉNOVE"*

ESTIMATION GRATUITE

DENIS LAROCHELLE

506, Couture Est, Saint-Anselme, C.P. 881 **885-9714**

LES CHEVRONS R B R INC.

394, Ave. Principale C.P. 159, Saints Anges Bce, Qc, CQS 3E0

Chevrons préfabriqués pour maisons, industries et bâtiments de ferme ainsi que poutres laminées

AQFSB Association Québécoise des Fabricants de Structure de Bois

Le contrôle de la qualité des chevrons et des poutrelles est assuré par un système informatisé

SOUVEAU DE PLANCHER extrémités pouvant être coupées sur chantier

Bur. tél.: (418) **253-5454** Fax: **253-5455**

René Poulin, prés. Rémi Poulin, v.-p. Benoît Poulin, sec.

Service de pelle hydraulique
Service de marteau hydraulique

POUR TOUS VOS TRAVAUX EN:
• EXCAVATION • CONSTRUCTION
• TRAVAUX AGRICOLES • TRAVAUX FORESTIERS

KOMATSU PC220

EXCAVATIONS CHANEL & FILS INC.

Janel Duchesneau, prop.

205, rang St-Joseph, Armagh, Bell.
(418) 466-2239 • (418) 466-2814

PERMIS TRANSPORT GÉNÉRAL ET TRANSPORT DE MACHINERIE

GHIMICO

• TRAVAUX D'EXCAVATION • PAVAGE • DÉNEIGEMENT
• TRANSPORT DE SABLE, GRAVIER, TUF ET TERRE
• TOUT GENRE DE TERRASSEMENT

Ghislain Labonté, prop.

620, Route de l'Église, Sainte-Justine

383-3664

DE TOUT
pour embellir votre environnement...

EXPRESSION décor

Les Draperies Chantale enr.

Draperies, tapis, céramique, prélart, accessoires, service de décoration

ESTIMATION GRATUITE

29, rue St-Jean, Saint-Damien, Bell.
789-3152

ISOLATION JACQUES & FRÈRES INC.

Recouvrement et peinture anti-feu

Accréditation QUE 946

Mousse cellulose

Uréthane soufflé injectée

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal,

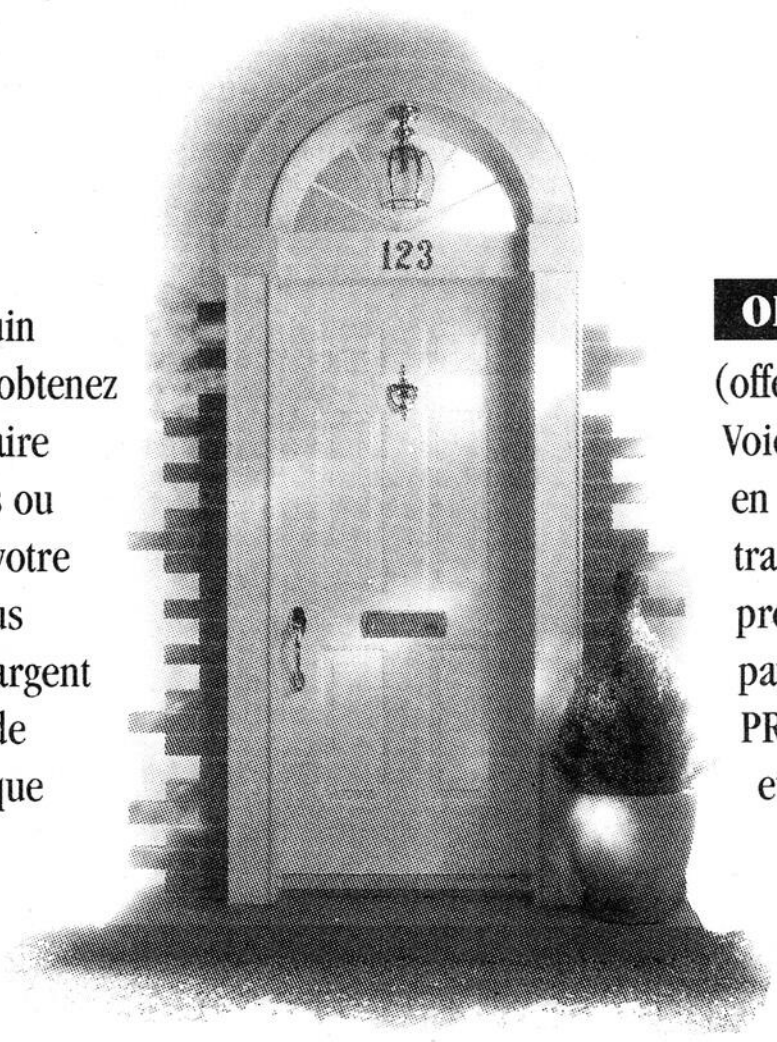
sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

•*Saint-Prosper, Beauce-Sud 594-8556*

•*Saint-Georges, Beauce-Sud 228-1537*

ESTIMATION GRATUITE

LES AVANTAGES DE CHOISIR LE PRÊT HYPOTHÉCAIRE DESJARDINS SONT INCALCULABLES



1½% Jusqu'au 30 juin 1996, si vous obtenez un nouveau prêt hypothécaire dans une caisse Desjardins ou encore, si vous transférez votre hypothèque à la caisse, vous obtiendrez une remise en argent pouvant atteindre 1 1/2% de la valeur de votre hypothèque (max. 3000 $).

RAP

Le régime d'accession à la propriété (RAP) vous permet de retirer jusqu'à 20 000 $ de votre REER afin d'acquérir votre première maison.

OPTION MULTIPROJETS

(offerte seulement chez Desjardins)
Voici un outil financier qui vous permet en tout temps d'obtenir une nouvelle tranche de prêt hypothécaire pour vos projets de rénovation, d'aménagement paysager ou autres. L'option MULTI-PROJETS n'implique aucuns frais légaux et est avantageuse sur tous les plans.

RENOUVELLEMENT HYPOTHÉCAIRE

Bénéficiez d'une économie moyenne de 85 $ annuellement. La caisse n'impose aucuns frais de renouvellement hypothécaire ni de frais de gestion mensuels à ses membres.

POUR CONNAÎTRE LA GAMME COMPLÈTE DES BÉNÉFICES ET AVANTAGES ASSOCIÉS AU PRÊT HYPOTHÉCAIRE DESJARDINS, CONSULTEZ UN CONSEILLER DE VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS.

Les caisses populaires Desjardins des secteurs Bellechasse et Etchemin

Desjardins pour s'aider soi-même

RÉNOVATION

Des mesures de sécurité à respecter en tout temps

Ça n'arrive qu'aux autres n'est pas vrai du tout. Certaines personnes ont payé très cher de se croire à l'abri d'accidents de toutes sortes. Lors de travaux de réparations ou de rénovations il est important d'adopter certaines mesures de sécurité et d'en faire une règle obligatoire pour tous ceux qui participent aux travaux incluant tous les membres de sa famille. Parmi elles, notons:

. être prudent avec les outils tels que: marteaux, couteaux, agrafeuses, échelles, râteaux et outils électriques;

. laisser aux gens d'expérience de travailler avec certains outils très spécialisés comme ceux servant à injecter ou épandre de l'isolant;

. avoir toujours une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de mains;

. redoubler de prudence en manipulant des objets lourds et encombrants et penser que votre dos en supporte trop souvent les conséquences;

. interdire à quiconque de fumer près d'un isolant ou d'objets contenant des gaz;

. organiser l'espace de travail de façon à ce que les outils soient faciles d'accès pour tous mais loin des lieux achalandés;

. aérer, ventiler et éclairer comme il faut les lieux de travail;

. vérifier que le courant électrique est suffisant pour répondre aux besoins des divers outils à brancher;

. porter des vêtements sécuritaires et adaptés au travail à effectuer;

. interdire tout travail dans l'entretoit par des chaleurs étouffantes; la fatigue ainsi causée peut entraîner des accidents et des maladies graves.



La sécurité au travail passe des gestes aussi simples que le port de vêtements et d'accessoires bien adaptés et protecteurs.

Enfin, c'est en étant conscient qu'un accident est bien vite arrivé que l'on prend des bonnes habitudes de travail. La santé et la vie d'un être humain méritent bien un minimum de précautions!

* *Source: Énergie, Mines et Ressources Canada, Guide du consommateur «Emprisonnons la chaleur».*

Lampe fluorescente

Une lampe fluorescente compacte offrant un éclairage d'un blanc doux qui permet de réaliser des économies d'énergie jusqu'à 75 % par rapport à une ampoule à incandescence standard, c'est possible!

C'est ce qu'offre la compagnie GE Éclairage avec sa gamme de produits «Blanc Doux Électronique Ultra». Il en est ainsi pour la lampes-réflecteurs fluorescente compacte de 20 watts (à gauche) et de celle de 15 watts (à droite) «Blanc Doux Énergie-Choix».

Pour vos projets de patios ou de galeries pour le printemps, venez nous voir, nous avons ce qu'il vous faut"

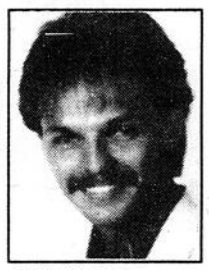
"MEMBRANE DEC-K-ING"

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h00 à 18h00
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00 • Samedi: 8h00 à 12h00

Rose Etchemin

• TAPIS
• PRÉLART
• CÉRAMIQUE

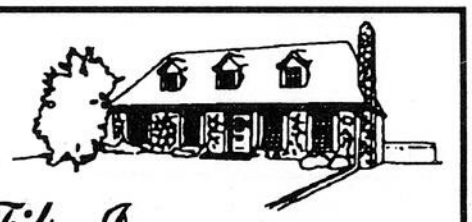
PLAN MISE DE COTÉ



245, 3e Avenue, Lac-Etchemin 625-3158

Michel Leclerc, prop.

Les Constructions A. Beaudoin & Fils Inc.

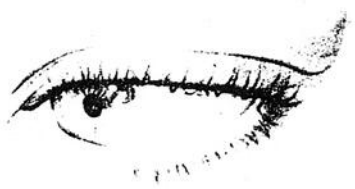


CONSTRUCTION RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL



Nous sommes équipés d'un camion Girafe pour faire tout genre de fondation, ainsi que travaux spécialisés

SAINTE-GERMAINE-STATION
Tél.: 625-3887 Fax.: 625-5393



En décoration...
Le souci du détail...

NOTRE CHOIX EST À SON MEILLEUR!

votre boutique
CONCEPT DÉCOR ENR.

Concept Décor enr.
Lynda Gosselin, designer
172, 3e avenue, Lac-Etchemin
625-5331

RÉNOVATION

Quel revêtement extérieur choisir?

Il vient un temps où il faut songer à renouveler ou, tout au moins, à rafraîchir le revêtement extérieur de la maison. Le choix est grand et la qualité aussi. Ce sera donc votre budget, le style de la maison, le type actuel de revêtement et vos goûts qui vont être déterminants dans votre prise de décision.

Pour son côté classique, sa durabilité et sa beauté naturelle ont peut opter pour la brique. Elle peut être de béton ou d'argile. C'est sa résistance à la compression et son taux d'absorption et de rejet d'eau qu'il faut regarder avant de fixer son choix pour l'une ou l'autre.

Le stuc, l'enduit extérieur et l'enduit synthétique sont pour leur part de plus en plus utilisés. L'enduit extérieur est un revêtement de maçonnerie très durable, de teintes variées et qui se marient bien à la plupart de styles de maisons. L'enduit synthétique ressemble au stuc sauf qu'il est généralement préparé et coloré en usine. Il résiste bien au gel et dégel étant composé d'une bonne proportion d'acrylique à base de solvants pétroliers. Le stuc d'agrégat est composé de deux couches successives d'un enduit cimenteux sur lesquelles on met un granulat. C'est un revêtement qui s'installe à un coût très abordable.

L'aluminium, l'acier et le vinyle sont favorisés par beaucoup de propriétaires parce qu'ils ne demandent que peu d'entretien. Ils donnent un peu l'impression de parements de bois sans en avoir les inconvénients. Enfin, le parement de bois au naturel, traité ou teint sont très intéressants et très beaux. Toutefois, ils demandent un entretien régulier ce qui peut s'avérer désagréable avec le temps.



Cette maison est recouverte de l'enduit STEF, un enduit acrylique sur isolant et panneau de béton léger. Ce type de revêtement fait partie d'une nouvelle gamme de produits que l'on trouve de plus en plus sur le marché.

DES PROS
DE L'HABITATION

ESTIMATION GRATUITE

DÉPARTEMENTS:

• CHAUFFAGE ET VENTILATION • QUINCAILLERIE GÉNÉRALE
• PLOMBERIE • PEINTURE • ÉLECTRICITÉ
•PORTES ET FENÊTRES • ÉRABLIÈRE
• MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

SERVICE DE LIVRAISON AVEC CAMION PLATE-FORME OU CAMION AVEC GRUE

UNICOOP

QUINCAILLERIE CO-OP

SAINT-GERVAIS 887-3366
SAINT-VALLIER 884-2854
SAINT-CHARLES 887-3391

RÉNOVATION

La cuisine se veut chaleureuse et pratique

La cuisine redevient une cuisine. Ce n'est plus un endroit où l'on ne fait que passer. On s'y attarde maintenant et plus encore, on aime y préparer de bons petits plats. Parfois même, on y travaille à plusieurs. Ce changement d'habitudes vient du fait que les gens vivent davantage chez-eux. Situation économique oblige, on s'adapte et redécouvre des valeurs quelque peu négligées. Les conséquences de tout cela ont amené un nouveau style pour la cuisine d'aujourd'hui. Elle est avant tout fonctionnelle, bien éclairée, pleine de rangements et chaleureuse.

Il n'est pas étonnant que ces nouvelles réalités aient amené un retour en force du bois dans les cuisines. Le chêne demeure l'essence la plus recherchée bien que l'on trouve également l'érable, le cerisier et l'acajou. Le bois naturel est peu en demande. On veut que les boiseries soient plus pâles ou plus foncées. Le laqué (satiné, lustré et lustré métallisé) est aussi employé dans divers types de cuisine tout comme le PVC qui ressemble à du bois, est plus facile d'entretien mais plus dispendieux et le stratifié surtout utilisé pour les comptoirs. Toutefois, c'est réellement le bois qui prend la vedette.

Un autre élément de plus en plus considéré dans les nouvelles cuisines est l'éclairage. Il est fourni par des fenêtres bien orientées mais aussi par des fluorescents ou des néons qui produisent une lumière claire mais douce. Enfin, les espaces de rangements sont nombreux et faciles d'utilisation.

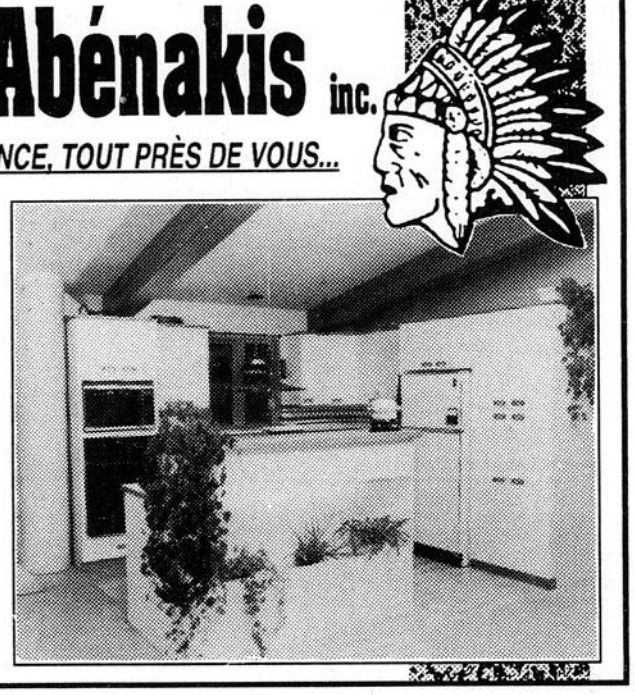


Cette ravissante cuisine, proposée par Canac Cellini Québec, marie très avantageusement les teintes claire et foncée. Elle est spacieuse mais surtout pratique.

Armoires Abénakis inc.

PLUS DE 15 ANS D'EXPÉRIENCE, TOUT PRÈS DE VOUS...

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bains
- Comptoir - Bibliothèque
- Manteau de foyer
- Meuble sur mesure et commercial
- Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs.



Faites affaire avec une équipe dynamique!

301, Rue Industrielle
LAC-ETCHEMIN
625-5245
RÉSIDENCE: 594-5748
M. Paul Caron, prop.

SCIERIE BERNARD
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • RÉNOVATION

Ghislain
SAINT-CYPRIEN
383-3242

Gilles
BEAUCEVILLE
774-3266

Encore plus résistant!

7 couches

Sept couches de polyuréthane appliquées en usine



La finition des produits **MIRAGE** vous offre une durabilité supérieure et une facilité d'entretien accrue. Préverni en usine, le plancher **MIRAGE** s'installe sans poussière, sans odeur et sans temps de séchage.

ÉRABLE SÉLECT 2 1/4" EN SPÉCIAL
KIT DE NETTOYAGE POUR BOIS FRANC DISPONIBLE

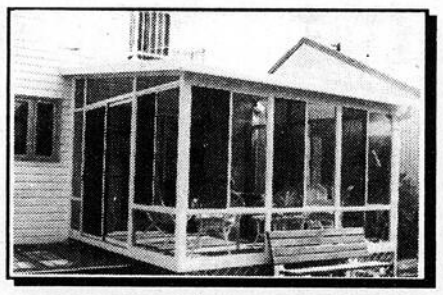
Parquet préverni
mirage

DISPONIBLE EN:
• 4 essences naturelles: chêne, érable, merisier et frêne
• 10 choix de couleurs • 2 largeurs
• 2 types de finis: semi-lustre et satin

Votre spécialiste MIRAGE:
PLANCHER inc.
1200, 98e rue Est, Parc Industriel, Ville de Saint-Georges
228-7405

solarium
Le vrai solarium 3 saisons

- Construction sur mesure
- Estimation à domicile sans frais
- Installation par des professionnels
- Garantie la plus complète que vous puissiez trouver dans l'industrie du solarium



ESTIMATION GRATUITE

Jean-Guy Dion, entrepreneur en rénovation

BOUTIQUE du CHASSIS

VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES
• Service de vitrerie • Portes miroirs • Verrière
305, route 279, Saint-Lazare **883-3408**

RÉNOVATION

Une isolation adéquate permet un meilleur confort

Boîtes électriques, tuyaux de plomberie, fenêtres, portes, murs, tous dans une maison se doit d'être isolé comme il convient. L'isolation d'une maison permet à ses occupants de jouir d'un meilleur confort tout en apportant une économie d'énergie et d'argent très appréciable. Il vaut donc la peine d'investir dans l'isolation de sa maison.

Un bon isolant se doit de conserver la chaleur à l'intérieur. Pour être efficace, il doit être résistant au flux de chaleur, remplir tout l'espace uniformément, être durable et, dans certains cas, résister à la chaleur et à l'humidité. Pour bien choisir son isolant, il faut bien déterminer l'usage que l'on veut en faire. Il existe quatre types de base d'isolants. Ce sont:

. l'isolant en matelas ou en rouleau, est assez facile à poser dans des espaces accessibles comme les cavités murales et certains entretoits; il est suffisamment souple pour être coupé et pour remplir des vides de formes irrégulières; toutefois, il faut se munir de vêtements protecteurs et d'équipement de sécurité durant la pose;

. l'isolant en vrac est excellent pour combler les vides ou les formes irrégulières autrement très difficiles d'accès; on peut l'utiliser pour les murs, les planchers, les entretoits et aux aires fermées; ce type d'isolant ne doit pas toutefois être appliqué au-dessous du niveau du sol et, là encore, le port de vêtements protecteurs et d'équipement de sécurité est indispensable;

. l'isolant en panneaux rigides est fabriqué à partir de fibre de verre ou de mousse plastique; les panneaux sont légers et faciles à couper mais difficiles d'installation dans des endroits aux formes irrégulières; certains panneaux arrivent même munis de leur propre système d'attaches alors que d'autres sont pourvus d'un revêtement à l'épreuve du feu et de l'humidité;

. l'isolant en mousse à vaporiser demande d'être installé par un spécialiste; la mousse liquide est vaporisée sur la surface du bâtiment ou versée dans les cavités fermées à l'aide d'un pistolet alimenté par une pompe; cette mousse prend de l'expansion et durcit très très rapidement.

** Source: Énergie, Mines et Ressources Canada, Guide du consommateur, Emprisonnons la chaleur*



Le choix d'un isolant est dicté par l'usage que l'on veut en faire. Ainsi, l'isolant en vrac convient très bien pour les endroits plus difficiles d'accès comme l'entretoit.

NOUVEAU
DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL
ST-GERVAIS
PHASE 1
- 22 terrains résidentiels
- Site tranquille
- Secteur ouest du village
- Service d'aqueduc, d'égout et égout pluvial
- Taxes municipales réduites

PROMOTION SPÉCIALE POUR LES 3 PREMIERS ACHETEURS EN 1996

- Escompte de 15% sur le coût du terrain
- Aucuns frais de cadastre.
- Terre de remplissage gratuite.

POUR INFORMATION:
418-887-6475
418-887-3100

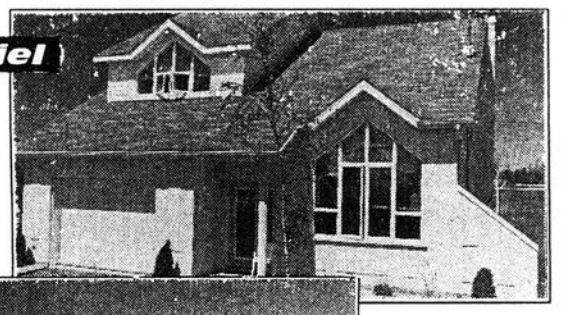
Service & Qualité
DEPUIS PLUS DE 20 ANS!

Finaliste parmi les 5 premiers dans le cadre du concours "Maître Émérite" dans la catégorie:
Entrepreneurs de l'année 1994
moins de 30 unités

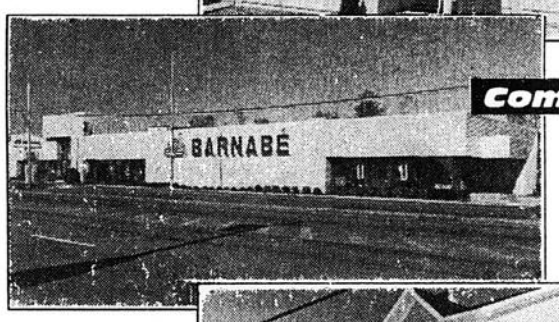
PLANS DE GARANTIE
Association de la construction du Québec

1974-1994

Résidentiel



Commercial



Rénovation



Services offerts:
- Évaluation des coûts de fabrication
- Conseils et services techniques sur la construction de votre maison
- Divers plans de construction offerts
- Service aprèsè-vente garantie
- Garantie de 5 ans

Services complémentaires:
- Service de production, plan personnalisé
- Service de designer spécialisé
- Estimation des sinistres
- Projet clé en main

JEAN-PAUL ET ROGER BOLDUC INC.
108, route 204, Saint-Just, Cté Montmagny
Tél.: **244-3266** Fax: **244-3645**

1974-1994
JEAN-PAUL ET ROGER BOLDUC INC.
DEPUIS PLUS DE 20 ANS!

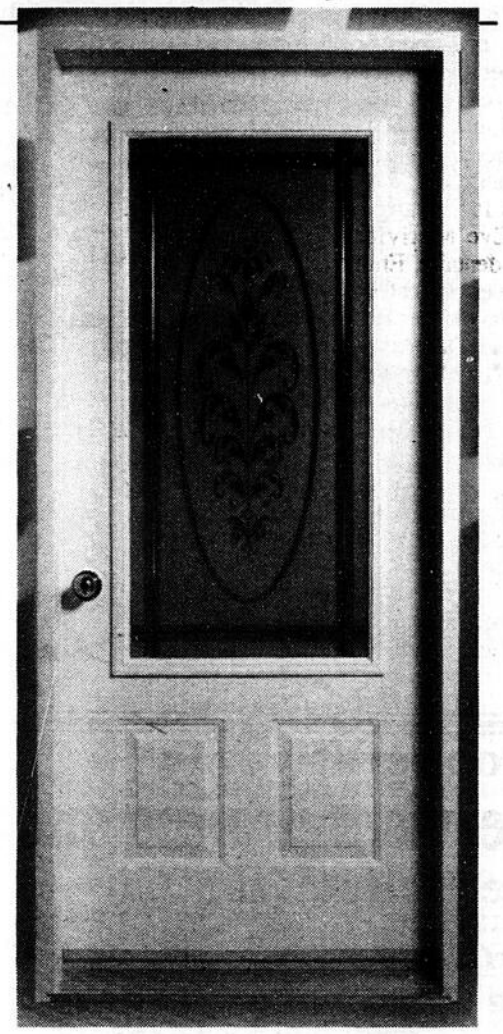
17

Votre Coopérative

50

fête ses 50 ans en 96

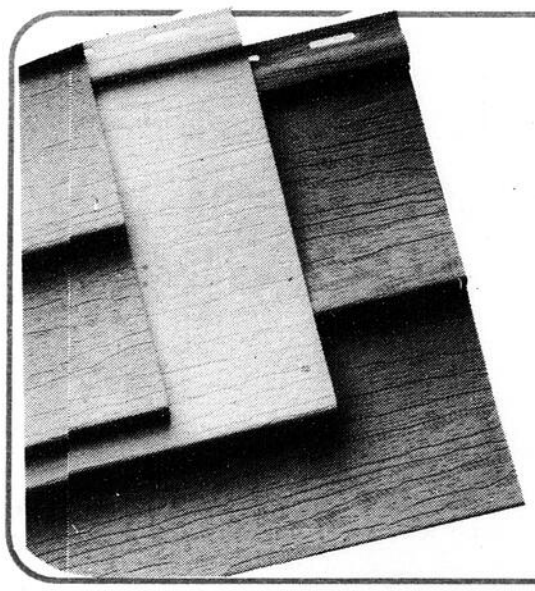
1946 - 1996



PORTE D'ACIER

Édition Spéciale 50e Anniversaire

299.95$



Nous préparons la venue d'un nouveau revêtement de vinyle soit: ***Journeyman, Résidentiel, Royal Crest.***

Pour faire de la place à la nouvelle marchandise, nous devons liquider les balances de revêtement de vinyle de marques: ***B.P., Esclad, Étoile du Nord, Duchesnes***

39.95$ La toise

PAYEZ ET EMPORTEZ. ***N.B.: AUCUN RETOUR DE MARCHANDISE.***

50 **QUINCAILLERIE** CO-OP 50

383-3020 **190, ROUTE 204, SAINTE-JUSTINE** **383-5387**

Caisse populaire de Lac-Etchemin

Récipiendaires de bourses d'étude

Pour une troisième année consécutive, la caisse popuaire de Lac-Etchemin a procédé à la remise de bourses d'étude parmi ses sociétaires étudiants de niveaux collégial et universitaire. Les premiers se sont mérités des bourses de 250 $ alors que les seconds en méritaient une de 500 $.

Les récipiendaires de ces bourses apparaissent sur la photo, ci-joint.

A l'avant, Stéphane Drouin étudiants en sciences de la nature, M. Gilles Deblois qui représente sont fils Jean-Yves qui étudie en vue de l'obtention d'un bac. en musique, et Mme Lucette Gagné, co-responsable du concours.

Dans la 2e rangée, on reconnaît Marie-Eve Métivier, étudiante en hygiène dentaire, Emmanuelle Breton, étudiante en arts et Christine Rochefort, qui poursuit des études en vue de l'obtention d'un bac en musique.

Dans la 3e rangée, on reconnaît, Maryse Métivier, qui étudie pour obtenir un bac en traduction, et Josée Létourneau, étudiante en sciences humaines.

Enfin sur la dernière rangée, on aperçoit, M. Benoît Leclerc et Mme Doris Morin, membre du comité de sélection sur lequel siégeait aussi Mme Lise Gilbert, absente sur la photo. Enfin Mme Brigitte Giguère, co-responsable du concours, complète cette rangée.



Coopérative de Services Professionnels de Bellechasse

1012, BOUL. BÉGIN SAINT-ANSELME
Tél.: 885-4551 / Fax: 885-4820

Le système de santé publique: moins cher?
NON et c'est loin d'être GRATUIT!
Voici un tableau comparatif des coûts par visite...
Pour prélèvements sanguins

	HÔPITAL	SERVICES ET SOINS DE SANTÉ (Coop Serv. Profess.)
STATIONNEMENT	5,00 $ et plus	0 $
PERTE DE TEMPS AU TRAVAIL	2 à 3 heures MINIMUM 15 $/heure = 30$ à 45$ et plus...	10 minutes ou 0 minute chez vous ou au travail (secteur limité)
DISPONIBILITÉ POUR UN RENDEZ-VOUS	Peut prendre un mois et plus pour obtenir un rendez-vous et aucune flexibilité quant au jour et l'heure	7h30 à 11h00 le mercredi avec ou sans rendez-vous De 7h30 à 11h00 le vendredi avec rendez-vous
DÉLAI ENTRE LE PRÉLÈVEMENT ET L'OBTENTION DU RÉSULTAT	3 semaines à 1 mois ET MÊME PLUS	de 24 à 48 heures pour les analyses les plus courantes
COÛT DES ANALYSES	0 $	En moyenne 20,00 $ au total le patient peut téléphoner pour connaître le prix avant de se rendre
TOTAL	50,00 $ en MOYENNE	20,00 $ EN MOYENNE
DÉDUIRE LE REMBOURSEMENT SI LE PATIENT EST ASSURÉ (REMBOURSEMENT À 80%)	0 $	16,00 $ Le 20% que vous avez payé est déductibre d'impôt
COÛT FINAL	50,00 $	4,00 $

Vous n'avez pas d'assurance, gardez vos factures elles sont déductibles d'impôt.
Nous vous offrons des services fiables, efficaces et rapides, dans la plus stricte confidentialité.
Pour information et prélèvements sanguins rendez-vous: 885-4551 ou au 885-4950

À QUI LA CHANCE ?



VOYAGER SE 1990
V-6 - BAS KILOMÉTRAGE
7 PASSAGERS
BALANCE DE GARANTIE
CHRYSLER ~~$9 995.~~
SPÉCIAL: $7 995.

Daniel Paré Autos inc.
532, 3e Rang Ouest
HONFLEUR
885-9049

EXPLOREZ VOS OPTIONS



Faites l'achat d'un nouveau VTT Polaris 1996 chez votre concessionnaire Polaris entre le ler mars et le 31 mai 1996 et vous aurez le choix entre...

200$ OU **AUCUN PAIEMENT**

de vêtements et accessoires de votre choix

Rien à payer avant 90 jours ou 90 jours de financement gratuit avec la carte Polaris*

Rendez-vous chez votre concessionnaire Polaris et jetez un coup d'oeil sur la gamme complète de VTT 1996... Chaque modèle est construit pour le plaisir et l'aventure.

POLARIS *Croyez - le.*

MAURICE BROUSSEAU & FILS
Route 204 - Sainte-Justine
383-3212
FERMÉ À 13h00 LE SAMEDI
35 ANS DE SERVICE

*Sur approbation de crédit AVERTISSMENT. Les VTT peuvent être dangereux. Ne transportez jamais de passager. Soyez particulièrement vigilant en terrain difficile. Ne conduisez jamais sur la voie publique ou des chemins pavés. Portez toujours un casque et vêtements de protection. Les VTT Polaris ne doivent pas être conduits par des personnes de moins 18 ans et tous les conducteurs doivent suivre un cours d'entrainement. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire ou appellez Polaris au 1-800-342-3764. Offre disponible pour résidants canadiens seulement chez les concessionnaires Polaris participant. Offre valide du ler mars au 31 mai 1996 au moment de la vente seulement. Offre sujette à la disponibilité des modèles dans l'inventaire du concessionnaire. Industries Polaris Ltée 1996



Les chanteurs et choristes de l'Air du Temps se sont réunis tout au long du week-end du 8, 9 et 10 mars pour enregistrer leur dixième album, enregistrement qui s'est fait dans la bonne humeur.

Groupe vocal l'Air du Temps

Une dixième cassette bientôt disponible

par Serge Lamontagne

A sa treizième année d'existence, le groupe vocal l'Air du Temps lancera, vers la mi-avril, sa dixième cassette, enregistrement qui contiendra une douzaine de pièces tirées du répertoire populaire québécois et de la francophonie.

Cette nouvelle cassette, dont le titre n'est pas encore connu, a été enregistré à l'école Bon Vent de Buckland les 8, 9 et 10 mars dernier. Un vent de renouveau souffle sur le groupe musical puisque l'enregistrement s'est effectué, pour la première fois, sous la direction du Studio Jazzz, propriété de M. Daniel Laverdière de Saint-Léon. Un total de 300 cassettes seront mises sur le marché et un nombre limité de disques audio-numériques devrait également être pressé pour marquer ce dixième album.

Les 23 chanteurs et chanteuses du groupe vocal sont maintenant sous la direction musicale de Mme Monique Lévesque de



La nouvelle directrice musicale, Mme Monique Lévesque, était à l'oeuvre en compagnie du propriétaire du Studio Jazzz, M. Daniel Laverdière.

Saint-Damien. M. Martin Rodrigue, lui aussi un nouveau venu, a effectué les trames musicales des pièces que l'on entendra et qui viennent d'interprètes aussi connus que Lara Fabian, Richard Séguin, Marjo, Michel Sardou ou Ginette Reno. Nous aurons également droit à un extrait de l'opéra de Carmen.

Le nouvel album sera suivi d'une nouvelle série de spectacles qui s'amorcera à Saint-Damien le 18 mai. Par après, l'Air du Temps se produira à Sainte-Claire le 25 mai, à Saint-Lazare le 8 juin ainsi qu'à Buckland les 14 et 15 juin.

Un spectacle, qui nous promet-on, sera fort animé, avec des sketches, des chorégraphies musicales et beaucoup d'humour.

NOTRE MEILLEUR INVESTISSEMENT AU CANADA... DU TRAVAIL POUR LES JEUNES.

En créant plus d'emplois cet été, nous investissons davantage dans notre avenir.

Le Gouvernement du Canada donne la priorité aux jeunes. C'est pourquoi nous avons doublé le budget consacré à la création d'emplois d'été à 120 millions de dollars. Ainsi, plus de 60 000 étudiantes et étudiants canadiens pourront se trouver un emploi.

L'avenir du Canada passe par les jeunes. Ces emplois d'été les aideront à développer les compétences et l'expérience nécessaires pour mieux s'intégrer au marché du travail de demain.

Nous incitons les employeurs à faire leur part et à créer des emplois. L' initiative ***Objectif emplois d'été pour étudiants*** est un investissement dans l'avenir de notre société, aussi rentable pour les employeurs que pour les étudiants.

Les étudiants en profitent : prêts aux étudiants entrepreneurs, jumelage employeurs et étudiants, services et conseils en matière de recherche d'emploi par le réseau de **Centres d'emploi du Canada pour étudiants**.

Enfin, davantage de subventions salariales sont offertes aux employeurs.

Subventions salariales

Placement carrière-été offre aux entreprises publiques et privées de même qu'aux organismes sans but lucratif des subventions salariales pour leur permettre de créer des emplois offrant une expérience liée au domaine d'intérêt des étudiants.
Les employeurs doivent soumettre leurs projets au plus tard le 12 avril 1996. On peut se procurer les formulaires d'inscription dans les Centres d'emploi du Canada (maintenant appelés les Centres de ressources humaines du Canada).

Centres d'emploi du Canada pour étudiants*

Plus de 300 bureaux seront en fonctionnement d'un bout à l'autre du pays du mois de mai jusqu'en août. Près de 1 000 étudiantes et étudiants seront embauchés pour aider plus de 350 000 jeunes à se trouver un emploi d'été. Les employeurs peuvent y afficher sans frais toute offre d'emploi.

Surveillez l'ouverture prochaine d'un centre dans votre région.

* Bureaux de placement étudiant en Alberta et Centres d'emploi pour les étudiants et pour les jeunes au Manitoba.

Pour Plus D'information

Visitez votre Centre d'emploi du Canada,
(maintenant Centre de ressources humaines du Canada) -
voir l'adresse dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique.
Pour obtenir une brochure sur l'initiative *Objectif emplois d'été pour étudiants*, appelez le **1 800 935-5555.**
Internet : http://hrdc-drhc.gc.ca/hrdc/jeune/

Développement des ressources humaines Canada **Human Resources Development Canada**

Canada

LA CABANE À SUCRE DU PÈRE NORMAND



Invitation à venir découvrir la « vraie » cabane à sucre du Père Normand à Saint-Sylvestre où vous pourrez :

- Savourer un repas copieux servi dans la porcelaine, spécialité: « oreille de crisse »
- sleight ride « gratuit », le seul à vous l'offrir dans le coin
- pratiquer vos danses préférées, de groupe ou de lignes avec animation
- déguster tire sur la neige - admirer les chevaux
- prix spéciaux pour l'Âge d'or 11,50 $ sur semaine (taxes incluses)
- prix spéciaux pour étudiants

RÉSERVEZ DES MAINTENANT!
596-2565 OU 596-2748
ouvert à l'année sur réservations
La route Montgomery est refaite à neuf

447, ROUTE MONTGOMERY, SAINT-SYLVESTRE, CTÉ LOTBINIERE
N. Drouin, propriétaire

T'ES MON AMOUR, T'ES MA TERCEL



TERCEL 96

à partir de
195 $
par mois/48 mois*



Pour participer au concours «T'es mon amour, t'es ma Tercel», laissez aller votre imagination dans un court texte amusant inspiré par la Tercel et postez-le avant le 31 mars 1996 à l'adresse suivante: Concours «T'es mon amour, t'es ma Tercel», Toyota Canada, 1400 rue Nobel, Boucherville (Québec), J4B 5H3.

**Le texte doit être placé dans une enveloppe cachetée et identifiée Concours «T'es mon amour, t'es ma Tercel». Règlements du concours chez les concessionnaires participants. Seules les personnes de 18 ans et plus peuvent participer. Le gagnant devra répondre à une question d'habileté. Le prix doit être réclamé tel quel.

*Programme de location à long terme Solution Toyota basé sur le modèle Tercel 96 AC51LK-AA, vendu au détail aux clients admissibles pour un bail de 48 mois avec option d'achat et comptant de 850$ (taxes en sus). Coût total du bail 10 666,56$. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Immatriculation, assurance, transport, préparation et taxes en sus. Premier versement de 222,22$ et dépôt de sécurité de 225$ requis au moment de l'achat. Franchise de kilométrage: 96 000 km; frais de 7¢ le kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit de Toyota Crédit Canada Inc. Offre valable jusqu'au 1er avril 1996. Photo pour fin d'illustration seulement. Voyez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails.

Votre concessionnaire

TOYOTA

TU M'ÉPATERAS TOUJOURS !

G. LAGRANGE
TOYOTA LAC ETCHEMIN
625-3651

Annonces classées

100 IMMEUBLES 100 À 114

100 LOGEMENTS À LOUER

LAC-ETCHEMIN: Grand 4-1/2 pces, libre 1er juin. Aussi 2-1/2 pces, meublé, situé au 227A, 2e Avenue. Inf.: 625-6271. (JNO)

LAC-ETCHEMIN: 5-1/2 pces, situé au centre-ville de Lac-Etchemin, voisin de la Caisse populaire). Inf.: 625-6002 (après 16h00). (JNO)

À DEUX PAS DU CÉGEP LÉVIS-LAUZON 3-1/2 pces, 4-1/2 et 5-1/2 pces, neufs ou rénovés, semi-meublés, vénitiennes, lits et table de travail inclus. Inf.: 418-833-5662. (JNO)

ST-MALACHIE: Grand 5-1/2 pces, libre immédiatement. Si intéressé, s'adresser à 883-3188. (31-3)

STE-CLAIRE CENTRE DU VILLAGE: Grand 4-1/2 pces, libre 1er juillet. Inf.: 885-4082. (JNO)

ST-ANSELME VILLAGE: 4-1/2 pces, libre en juillet. Inf.: 885-4062. (JNO)

LAC-ETCHEMIN: 3-1/2 pces, chauffé éclairé, meublé. Toutes les taxes comprises. Libre en juillet. Place de rangement. Inf.: 267-5201 ou 267-5237. (JNO)

ST-HENRI: Grand 5-1/2 pces, frais peint, stationnement, cabanon, stores, grand terrain. $380./mois. Libre Cause: transfert. Inf.: 882-1945. (17-3)

À LOUER STE-JUSTINE: Logement 4-1/2 pces, meublé si désiré, taxes et déneigement compris. Bien situé rue Principale. Inf.: 267-5131. (24-3)

ST-MALACHIE: Logement 4-1/2 pces, meublé si désiré, tax déneigement compris. Prix: $250/mois. Inf.: 642-2847 ou 835-3113. (24-3)

ST-ANSELME: Grand 4-1/2 pces, très propre, $310./mois, secteur tranquille et boisé, grand cabanon. Inf.: 885-4146 ou 885-4815. (24-3)

À LOUER ST-RAPHAËL: au 34 rue Duchesne. 3-1/2 pces libre immédiatement. Inf.: 889-5111 ou 889-8232 soir. (31-3)

LAC-ETCHEMIN: Logement 4-1/2 pces. Inf.: 625-8761. (JNO)

STE-CLAIRE: 2-1/2, 3-1/2 et 4-1/2 pces, près de l'aréna, libres en juillet. Inf.: 789-3152. (31-3)

ST-DAMIEN: 3-1/2 pces et 5-1/2 pces, meublés si désiré. Libres immédiatement. Inf.: après 18h00: 882-2557. (31-3)

ST-ANSELME: 2 grands 4-1/2 pces, très propres, près des services. Déneigement compris. $315. et $365. par mois. Inf.: 885-4646. (24-3)

BUCKLAND: 2-1/2 pces et 4-1/2 pces, à $200/mois. Inf.: 885-9499. (17-3)

ST-ANSELME: 2-1/2, 4-1/2 et 5-1/2 pces. Inf.: 885-9499. (17-3)

ST-LAZARE: Grand 4-1/2 pces, rénové, meublé ou non, situé à ancien bar Site Livaudière qui a été transformé en maison à logements. Inf.: 883-2644. (24-3)

STE-CLAIRE: Logement 4-1/2 pces, insonorisé. Libre 1er juillet. Inf.: 883-2537. (7-4)

ST-ANSELME: Logement 3-1/2 pces, sous-sol meublé ou non, rénové à neuf. Entrée privée. Bien situé. Inf.: 885-4725. (7-4)

ARMAGH: Logement 4-1/2 et 2-1/2, très propres, endroit tranquille, centre du village. Libres immédiatement ou juillet. Inf.: 466-2392 après 17h00. (7-4)

LA DURANTAYE: 4-1/2 pces, frais rénové, bien éclairé, cachet spécial. Rangement extérieur, stationnements. Près des services. Libre maintenant. Inf.: 884-3283 après 18h00. (31-3)

ST-NÉRÉE: à louer, 2-1/2, 3-1/2 pces. Meublés ou non. Libres immédiatement. À partir de $200/mois. Situés face à l'église. Inf.: 243-2406. (31-3)

ST-DAMIEN: Logement près de chez I.P.L., 3-1/2 pces, meublé au complet si désiré. Logement près de la polyvalente, 4-1/2 pces, meublé au complet si désiré. Inf.: 397-5543 demandez Diane. (5-5)

101 CHAMBRES

LAC-ETCHEMIN: Chambre avec cuisine et chambre de bains privée, service laveuse-sécheuse, téléphone. Tous les services compris pour inf.: 267-5201 ou 267-5237. (JNO)

PRÈS DU CÉGEP LÉVIS-LAUZON: Meublée, chauffée, éclairée, laveuse-sécheuse, micro-ondes, stationnement. Inf.: 883-2416. (24-3)

ST-ANSELME: face polyvalente, chauffée, éclairée, laveuse-sécheuse, salon et cuisine communs. Inf.: 885-4194. (7-4)

102 MAISONS À VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE 6 pièces, 3 chambres, solarium, patio, grange, terrain 35,900 p.c. En bas du prix de l'évaluation. Inf.: 466-2844. (17-3)

2 LOGEMENTS situés à Ste-Justine, rue Langlois, Grand terrain 12,000 p.c. Bonne rentabilité Idéal pour propriétaire. Cheminée et toit refaits à neuf fournaise à l'huile neuve, cabanon pour propriétaire. Prix raisonnable. Inf. après 18h00: 383-5528. (17-3)

RECHERCHE maison en campagne, grand terrain, bon état, environ 20 minutes de Lévis. Inf.: 418-834-0459. (17-3)

ARMAGH maison 5-1/2 pces, 3 chambres, remise, terrain 200 x 100. Inf.: 789-3447 soir. (17-3)

STE-ROSE: Maison 1-1/2 étage, située au 985 rue Principale, route 204. Avec garage fermé, grand terrain 144 x 210. Prix raisonnable. Inf.: 595-2281. (31-3)

BEAUMONT: Vue partielle sur fleuve, 42 x 32 x 24, 4 chambres à coucher, salle familiale, foyer patio, remise, piscine, 100 x 141 p.c. Inf.: 833-7790. (17-3)

MAISON À VENDRE 27 x 52, brique blanche les 4 façades, avec abri d'auto. Inf.: 642-5379. (17-3)

ST-CYPRIEN: Maison à vendre, 1-1/2 étage, 4 chambres à coucher, endroit paisible. Prix: $25,000. Inf.: 418-383-3471. (7-4)

MAISON DE CAMPAGNE rénovée, 7 pièces, avec garage située à St-Charles de Bellechasse. Terrain 35,000 p.c. Inf.: 887-3655.

STE-CLAIRE: 156, rue Langlois. Bungalow 1982, 30 x 40, avec garage adjacent 16 x 26, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage bois et électricité. Terrain paysager, piscine et beaucoup d'inclus. Inf.: 883-2044. (7-4)

LAC-ETCHEMIN: Maison 2 étages, rénovée, 4 chambres à coucher, chauffage l'eau chaude. Terrain 110 x 117.50. Située au 291, 2e Avenue. Inf.: 625-3368 ou 625-3883. (7-4)

À VENDRE: Bungalow pierres des champs, abri d'auto, 3 chambres à coucher, chauffage électrique et bois. Nombreux avantages. Inf.: 625-5507.

À VENDRE OU À LOUER: Maison située au village de Ste-Rose au 755. Inf.: 625-8166. Libre 1er juillet. (7-4)

ARMAGH: à vendre ou à louer: maison 6-1/2 pces, chauffage bois et bi-énergie, en bas du prix d'évaluation. Inf. soir: 466-2968. (7-4)

À VENDRE: Maison meublée ou non, grand terrain, garage, entrée asphaltée, située dans le village. Trois chauffages 4 chambres, salon, cuisine, chambre de bains. Inf.: 466-2028. (7-4)

URGENT ST-CHARLES: Maison 3 logements. Faites votre offre! Inf. le soir: 833-7375 ou 887-3247. (7-4)

FRAMPTON: plein-pied, façade en brique et revêtement aluminium. 3 chambres à coucher, cuisine et salon à aires ouvertes, garde-robe double de cèdre, chambre froide, grand garage double, terrain 14,000 pi. ca. Prix négociable. Inf.: 479-2652. (7-4)

AUBAINE: Maison de style 1-1/2 étage, 30 x 30, 3 chambres à coucher, stores horizontaux et verticaux inclus, patio, garage 12 x 16, aspirateur central. Beaucoup d'inclus. Prix: $52,000 négociable (évaluation: $59,000). Inf.: 789-2182 ou 789-3135. (7-4)

ST-NÉRÉE: Maison située dans le village, plein-pied de 9-1/2 pces, sous-sol fini, garage double, à 10 minutes de St-Damien. Évaluation $53,000 prix demandé $47,000. Inf.: 469-2558. (7-4)

ST-ODILON: Maison à vendre en bonne condition, 6-1/2 pces, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, remise sur le terrain, patio. Inf.: 464-2851. (7-4)

BEAUMONT, 25 Charles-Couillard, quartier paisible, bon style, vastes pièces, 3 ch., 2 salles de bains, foyer central, poêle comb. lente, terrain 14000 pi. ca. bien aménagé, plancher bois franc et céramique, grand patio. Inf.: 418-838-0590. (31-

ST-ODILON: Maison à vendre 26 x 40, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, balayeuse centrale, grand terrain, remise, abri d'auto, près de l'école. Cause: transfert. Inf.: 464-4233. (17-3)

HONFLEUR: Maison à vendre, terrain 100 x 125 paysager, cabanon inclus, cours asphaltée. Inf.: 885-4805 après 17h00. (17-3)

BELLE OCCASION: Maison à revenus à vendre. Loyer pour propriétaire occupant. Loyer occupé, revenu $300./mois. Rénovée, bien située. Faites vite. Inf.: 884-4132. (17-3)

LAC-ETCHEMIN À VENDRE OU À LOUER: Plein-pied, 3 chambres à coucher, patio, revêtement neuf, près de l'école et du Sanatorium. Prix très abordable avec revenu au sous-sol. Belle vue panoramique. Inf.: 625-3960 ou 625-3536. (17-3)

STE-JUSTINE: Maison rénovée, 3 étages, 3 chambres, toit et cheminée refaits 2 ans, bien isolée, chauffage bois et électrique, échangeur d'air, plancher et armoires bois franc. Extérieur vinyle, patio. Inf.: 383-5419 sur heures des repas. (17-3)

RE/MAX Fortin, Delage inc. courtier immobilier agréé

GINETTE AUBIN, agent

117, rue Chabot, Sainte-Claire

Bur.: **883-3070**





VENDU

ST-NAZAIRE "FOYER POUR RETRAITÉS".



VENDU

ST-DAMIEN "215 COMMERCIALE".

COMMERCES IMMEUBLES À REVENUS



STE-CLAIRE "4 LOGEMENTS 135000,00$": Type condos, 4 de 4-1/2 pièces chacun, âge 7 ans, aucun entretien extérieur.



ST-RAPHAËL: "FAITES OFFRES": Prix de départ inférieur au prix coûtant. Restaurant-bar.

"AVIS AUX INFIRMIÈRES": Vous désirez votre entreprise. Maison d'hébergement, permis 14 pensionnaires, située Bellechasse.

LAUZON "5 LOGEMENTS": 2 de 5-1/2, 1 de 4-1/2, 2 de 3-1/2, revenu de 20760,00$. Prix $118000.00.

LÉVIS "PRÈS HÔPITAL": 5 logements, 1 de 5-1/2, 2 de 4-1/2, 2 de 3-1/2, revenu $20 016.00. Prix $109 500.00.



"IDÉAL POUR MAISON DE RETRAITÉS": ou handicapés, 40 x 70, ascenseur, résidence adjacente. Occasion.

ST-DAMIEN "RUE COMMERCIALE": Restaurant - casse-croûte, 36 places, terrasse $30 000.00.

NOUVEAU

ARMAGH "POUR INVESTISSEURS": 9 unités de logement, revenu $36720.00 année, autofinancement assuré.

"VOUS ÊTES SANS EMPLOI": Commerce spécialisé en peinture d'électroménagers, clientèle établie. $35000.00.

TERRES / TERRAINS FERMES / FERMETTES



BUCKLAND "FERMETTE 15 ACRES": Maison 7 pièces, 5 chambres, grange, garage, poulailler. Près du massif. $53 500.00.

"STE-CLAIRE RUE FOURNIER": Terrain 18 arpents, zoné résidentiel dont 3 terrains prêts pour construction. Idéal pour promoteur.

ST-GERVAIS "FERME 182 ACRES": Maison 6-1/2 pièces, 1987, grange 60 x 60, terrain 97 acres, culture drainés, 85 acres boisé.

MAISONS / CHALETS



ST-ANSELME "PRÈS D'UN LAC": Bungalow 1994, 5-1/2 pièces, aires ouvertes, terrain 44000'c. Aucun voisin arrière.

RÉDUIT



ST-ANSELME "30 DU PARC": Maison-mobile, 4-1/2 pièces, aires ouvertes, terrain paysager.



ST-ANSELME "PRIX TRÈS COMPÉTITIF": Bungalow 5-1/2 pièces, rénovations récentes, logement au sous-sol. Grand terrain.



ST-ANSELME "MOINS CHER QUE VOUS CROYEZ": Cottage américain, 10 pièces, luxueux, 1990, verrière, sous-sol aménagé. Toute beauté.



ST-ANSELME "DENIS-ALLEN": Bungalow 26 x 40, brique et pierre, planchers - armoires bois, riche boiserie. Prix très négociable.



ST-ANSELME "POSSIBILITÉ DE REVENU": 7 pièces, 4 chambres, garage, terrain 11463'c. Prix d'évaluation.



ST-ANSELME "PRIX TRÈS NÉGOCIABLE": Maison jumelée, 5-1/2 pièces, 2 étages, 2 salles d'eau, sous-sol 90% aménagé.



ST-ANSELME "$75000.00": Québécoise, 7 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, intérieur neuf, toute beauté.



ST-ANSELME "ERNEST-ARSENEAULT": Maison jumelée, 5-1/2 pièces, 3 chambres, 1980, grand patio, terrain paysager. $55000.00.

ST-ANSELME "SPACIEUX": Cottage 10 pièces, 4 chambres, foyer, bain tourbillon, planchers granit, mezzanine, piscine creusée.



STE-CLAIRE "RUE HUDON": Moderne 7 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, foyer, piscine. Abordable.



STE-CLAIRE "RUE LANGLOIS": Bungalow tout brique, 6 pièces, 4 chambres, planchers bois, piscine. Terrain 15000'c.

RÉDUIT



STE-CLAIRE "RUE CHOUINARD": Bungalow 5-1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé. Inférieur à 68 000$.

NOUVEAU



HONFLEUR "VUE IMPRENABLE": Bungalow 1977, intérieur jeune, 5-1/2 pièces, planchers bois, magnifique terrain. Endroit paisible.

HONFLEUR "SECTEUR RECHERCHÉ": Moderne 8 pièces, 4 chambres, planchers bois, tout brique, prix raisonnable. Informez-vous.

RÉDUIT



HONFLEUR "SUPERBE": 10 pièces, 4 chambres, 3 salles d'eau, sous-sol aménagé, garage double, très bas prix.



HONFLEUR "DE L'ÉGLISE": Rénovée, 8 pièces, 4 chambres, portes françaises, sous-sol aménagé. Abri d'auto. $69000.00.

NOUVEAU



ST-MALACHIE "VUE IMPRENABLE": Authentique 1914, 8 pièces, 5 chambres, planchers - escalier d'origine, riches boiseries, terrain 39391'c. Située en retrait.



ST-MALACHIE "EN BORDURE RIVIÈRE": Maison suisse 6 pièces, 3 chambres, toit cathédrale, foyer, terrain 3.75 arpents, piscine.

RÉDUIT



ST-MALACHIE "SECTEUR DE RÊVE": Maison 4-1/2 pièces, garage. Terrain 1.85 arpents, petite érablière. $43000.00.

ST-MALACHIE "DANS UN BOISÉ": Maison 4-1/2 pièces, 2 lacs privés, terrain 74 arpents boisés, (sentiers-ruisseaux). Faut voir.



ST-MALACHIE "RTE HENDERSON": Bungalow 4-1/2 pièces, 2 chambres, bain tourbillon, terrain 23888'c. Près centre de ski. Bas prix.



ST-MALACHIE "PRÈS CENTRE DE SKI": Maison 7 pièces, 4 chambres, plancher - armoires chêne, garage 30 x 30 pour petite mécanique. Occasion.



ST-MICHEL "FAITES OFFRE": Maison 5-1/2 pièces, revenu d'un 3-1/2 pièces, située en bordure ruisseau. Cause retraite.



ST-NÉRÉE "À NE PAS MANQUER": Bungalow 7 pièces, 4 chambres, impeccable, sous-sol aménagé, piscine $36000.00.

BUCKLAND "PRÈS ÉGLISE": Maison 8 pièces, 5 chambres, cuisine d'été, garage. Terrain 44870'c. $38000.00.



ST-NÉRÉE "4IE RANG": Moderne 1986, 5-1/2 pièces, armoires mélamine, terrain 32371'c. Super privé. $52000.00.



ST-RAPHAËL: Contemporaine 1991, 6 pièces, toit cathédrale, planchers bois, bain podium, sous-sol aménagé.



ST-DAMIEN "FAUT VOIR": 1976, 10 pièces, 4 chambres, foyer, nombreux rangements, intérieur unique. Magnifique terrain. Bas prix.



LAC-ETCHEMIN "59500,00$": 2 logements, 1 de 6-1/2 pièces, 1 de 4-1/2 pces, rénovation récente.



STE-GERMAINE "$66000.00": Bungalow 6 pièces, 3 chambres, planchers bois, abri d'auto, garage, terrain 150' x 300'.

ST-NÉRÉE: Bungalow 4 côtés briques, entrées split, garage, 2 patios, bureau avec entrée. Prix en bas de l'évaluation. Inf.: (418) 243-3006. (7-4)

MAISON DE CAMPAGNE 15 minutes de Lévis. Revenu à l'étage. Garage double. Proximité sports 4 saisons. Beaucoup d'inclus. Inf.: 884-2954. (31-3)

STE-CLAIRE À LOUER OU À VENDRE: Maison 8 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains et douche, revenu au sous-sol (loyer). Libre juillet. Inf.: 883-2040 ou 883-3640. (17-3)

HONFLEUR: Petite maison, 2 étages, (22 x 22 plus partie de 10 x 10), 3 chambres, armoires de mélamine, chauffage électrique et au bois, ext. amiante blanche, porte-patio, fenêtres neuves de PVC, 2 grands patios un de fibre de verre, piscine, cours asphaltée, terrain 50 x 150, arbres adultes, près des services. Inf.: Catherine 885-4734. (24-3)

102 MAISONS À LOUER

LAC-ETCHEMIN rang Grande Ligne. Libre 1er juillet. Inf.: 625-5642 ou 885-4062. ((JNO)

103 CHALETS

MONT-ORIGNAL: Chalet meublé, raison de vente, transfert. Prix demandé $57,900. Après 21h00: 1-604-762-8905 / 418-789-2516. (JNO)

MONT-ORIGNAL à louer, 2 chambres, entièrement meublée, superbe balcon. Disponible du 1er avril au 30 novembre. Inf.: 248-8811 (soir) ou 625-5741. (24-3)

RECHERCHE chalet ou maison de campagne situé dans Bellechasse, pour juillet et août, meublé, près d'un cours d'eau. Inf.: Guylaine 642-2207. (7-4)

À VENDRE AU LAC LAFLAMME, STE-EUPHÉMIE: 16 x 20, 1-1/2 étage, cabanon 10 x 12, terrain 90 x 165, très bon pour la chasse aux petits et gros gibiers, ainsi qu'oiseaux migrateurs. Prix: $15,000. Inf.: 838-2184. (31-3)

BUCKLAND, Des Bouleaux, 32 000 $, habitable à l'année, meublé, 3 pièces, cabanon, grand terrain boisé, remise, 5 km Massif du Sud, solage, béton.

ARMAGH, nouveau prix, 54 500 $, 183, Rang St-Joseph, près de l'église, bungalow déclin vinyle, 8 pièces, 4 chambres, remise, entrée asphaltée.

ST-CHARLES Bellechasse, 5 Marie-Aline, 79 900 $, luxueux bungalow vinyle, aires ouvertes, 6 pièces, 2 chambres, patio, terrain paysager.

ANDRÉ CARON - 837-3188
La Capitale
courtier immobilier
833-8939

INDEX DES RUBRIQUES

100 IMMEUBLES 100 À 114

LOGEMENTS	100
CHAMBRES	101
MAISONS SEULES	102
CHALETS	103
MAISONS CAMPAGNE	104
TERRAINS	105
BUREAUX	106
COMMERCES	107
FERMES	108
LOCAUX	109
PROPRIÉTÉS COMMER.	110
TERRES	111
RECHERCHE	112
FOYER D'ACCUEIL	113
CONDO	114

200 VÉHICULES 200 À 212

AUTOS À VENDRE	200
4X4	201
CAMIONS À VENDRE	202
ÉQUIPEMENT FERME	203
GARAGES À VENDRE	204
MACHINERIE	205
RECHERCHE	206
VÉHICULES RÉCRÉATIFS:	
MOTONEIGES	207
MOTOS	208
ROULOTTES/TENTES	
ROULOTTES/MOTORISÉS	
VÉHICULES	209
TOUT-TERRAIN	210
YACHTS ET BATEAUX	211
RECHERCHE	212

300 EMPLOIS 300 À 303

OFFRE D'EMPLOI	300
GARDERIE	301
SERV. SPÉCIALISÉS	302
RECHERCHE: EMPLOI	303

400 LOISIRS 400 À 406

ARTICLES DE SPORT	400
BICYCLETTES	401
CAMPING	402
CHASSE/PÊCHE	403
MUSIQUE	404
VACANCES/VOYAGE	405
RECHERCHE:	406

500 SERVICES ET VENTE 500 À 520

AMEUBLEMENT	500
ANIMAUX	501
ANTIQUITÉS	502
APP. MÉNAGERS	503
BOIS DE FOYER	504
COIN DU BÉBÉ	505
ÉQUIPEMENT DE BUREAU	
COMMERCE ET RESTAURANT	506
ENSEIGNEMENT/ COURS	507
ENTREPOSAGE	508
MARCHAND. DIVERSES	509
MATÉRIAUX	510
ORDINATEURS	511
OUTILLAGE	512
RADIOS/SYSTÈMES SON/TÉLÉVISEURS	513
SOUFFLEUSES/ TONDEUSES	514
TRANSPORT DEMANDÉ	515
VENTES DE GARAGE	516
VÊTEMENTS	517
RECHERCHE	518
RETROUVÉ	519
MARCHÉ AUX PUCES	520

600 AVIS 600 À 603

MESSAGES PERSON.	600
AGENCES DE RENCONTRE	601
PERDU/TROUVÉ	602
SCIENCES OCULTES	603

700 FAVEURS OBTENUES

À VENDRE ET À DÉMÉNAGER: Chalet situé à St-Léon-de-Standon, 20 x 30. habitable à l'année. Inf.: 642-2424 ou 418-871-0927. (31-3)

104 MAISON CAMPAGNE

À ST-GERVAIS: Maison de campagne, 7 pièces, 2 étages, avec cuisine d'été et 2 remises. Inf.: 887-6220. (17-3)

105 TERRAINS

ST-DAMIEN: Route St-Gérard, terrain résidentiel 150 x 220 pi. cadastré, prix demandé: $7,100. Terrain 100 x 100 rue Fradette, cadastré, $12,500. Terrain commercial Boul. Métivier, prix à l'évaluation $27,000, prix demandé $24,500. Inf.: après 21h00 au 1-604-762-8905 ou 418-789-2516. (JNO)

À VENDRE: Terrain situé à Ste-Germaine, grandeur 200 x 200, fosse septique acceptée par la MRC et le déboisement fait presque à la grandeur. Inf.: 418-227-2823. (31-3)

STE-SABINE: Terrain 125 x 110, situé dans le village. Inf.: 514-581-7167. (7-4)

TERRAIN À VENDRE: 100 pieds x 170. Zonage résidentiel-commercial. Inf. Société Logiluxe, 625-6002. (JNO)

106 BUREAUX

À LOUER À STE-JUSTINE: espaces pour bureaux, petits commerces, etc. Inf.: 383-5375. (7-4)

107 COMMERCES

À VENDRE: Garage de mécanique générale, débosselage, chambre à peinture, équipements inclus. $35,000. S'adresser à: Bruno Savoie: 935-3536. (JNO)

108 FERME

À VENDRE: Ferme porcine, 62 arpents, capacité 160 truies, citerne neuve, située à St-Gervais. Prix: 150,000$ tout compris ou 95,000$ sans la maison. Pour inf.: 887-6969. (7-4)

ST-CHARLES: Propriété agricole de 30 arpents dans un intéressant secteur, avec résidence, magasin-atelier, 3 serres (structures métalliques) et 2 tunnels couvrant 11 100 pi² avec génératrice, fournaise, équipements inclus. Facile d'accès par l'autoroute 20. Les offres devront parvenir à la Société de financement agricole au 7 560, boul. de la Rive-Sud, 1er étage, Lévis G6V 6S6 avant 16h00 le 5 avril 1996. Pour information: 418-833-7575 (Anne-Marie Beaumont ou Denis Allen). (17-3)

112 RECHERCHE

RECHERCHE femme seule ou avec enfants pour partager les coûts d'une grande mson de ferme. Inf.: 642-2162. (7-4)

113 FOYER D'ACCUEIL

ST-LÉON: chambres disponibles pour personnes retraitées autonomes. Planchers même niveau. Aussi chambre de toilette privée. Inf.: 642-2061 jour ou 642-2374 soir. (24-3)

À ST-GERVAIS: Chambres doubles disponibles pour couples ou personnes seules, très bien nourries, très bien entretenues, ambiance familiale, ameublement fourni. Venez voir et l'essayer c'est l'adopter. Inf.: soir: 887-6917. (5-5)

ST-NÉRÉE: Résidence Bellevue, pour retraités, grande chambre pour couple ou personne seule, non fumepas, lessive. Inf.: Hélène et Gérard Guillemette: 243-2528. (5-5)

200 VÉHICULES 200 À 212

200 AUTOS À VENDRE

GHISLAIN CHABOT: Achat, vente, échange d'autos, motos, motorisés usagés. 40 modèles en inventaire, choix entre $2000. et $15,000. 700, rang de la Fourche, Armagh, Bellechasse, G0R 1A0. Tél.: 466-2551 (JNO)

ROY ET MOORE AUTOS STE-CLAIRE: Achat, vente, échange d'autos usagées. Prix très compétitifs. Venez ns voir le jour ou le soir. Environ 20 modèles en inventaire. Inf.: 883-2408. (18-8)

À VENDRE: Ford Escort GT 1986, 1.9 HO, 110,000 km, très propre, rouge, prix $1750 négociable. Inf.: 642-5266. (17-3)

À VENDRE: Buick Skylark 1986, automatique, 4 portes, gris, moteur 2.5, millage 172 km, 4 pneus d'hiver, très propre. Inf.: 887-3642. (24-3)

À VENDRE: Mazda 626 LX, 1985, 5 vitesses manuel., avec une autre similaire pour pièces. Aubaine pour les deux. Prix à discuter. Inf.: 243-3638. (24-3)

À VENDRE: 3 éconoline, Dodge 1988, 3/4 tonne, allongé, moteur 318. Dodge 1985, E150, moteur 318. Ford 1988, E150, allongé, moteur 302. Prix à discuter. Inf.: 243-3638. (24-3)

CASTEL-PRO inc
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Solange Blanchet
Agent affilié
Rés.: 833-7582
Bur.: 838-0900

ACHETEURS SÉRIEUX POUR FERMES ET MAISONS DANS LES RANGS APPELEZ-MOI

ST-CHARLES, bungalow 40 x 28, 3 c.c. + garage annexé 20 x 25, porte-patio, patio 11 x 18.

ST-CHARLES, bungalow bien situé, 2 garages, beaux arbres, faut visiter, $45,000.

ST-CHARLES, 3 logs. 5-1/2 pces. Très propre. Garage 56 x 78, terrain 86,982 pi. car.

ST-CHARLES, chalet habitable à l'année, 2 chambres, grand terrain, accès au lac.

ST-CHARLES, grands terrains de différentes grandeurs dont un de 9 arpents.

ST-GERVAIS, ancestrale rénovée, garage 35 x 24, terrain 56,700 pi. ca.

LA DURANTAYE, résidence 3 chambres, remise, garage, grand terrain, prix abordable.

ST-NÉRÉE, maison 6 chambres, 2 garages, terrain 2-1/3 arpents avec boisé.

ARMAGH, chalet hab. à l'année, 2 c.c., terrain borne au lac.

ST-CYPRIEN, 5 chambres, garage, cabanon, terrain 26 250 p.c. Faites offres.

BELLECHASSE, magasin général + 4 logements dont un pour propriétaire du commerce.

Le Permanent
Le Permanent inc. Courtier

NOUVEAU: Maison de campagne: 3 chambres. Grande cuisine. Terrain 200 x 200 avec beaux arbres. Couverture neuve. Puits artésien, fosse septique et champs d'épuration. Près Lac-Etchemin. Prix: $17000.

FAMILLE D'ACCUEIL: Très beau site. Espace et confort. Superbes chambres. Occupation 100%. Liste d'attente. Accent mis sur la qualité de vie des pensionnaires. Beaucoup d'espace pour le proprio.



COTTAGE MODERNE de toute beauté. Secteur résidentiel à Lac-Etchemin. 3 chambres plus un bureau. 2 salles de bains. Salon avec foyer et toit cathédrale. Garage isolé. Terrain paysager.

RÉDUIT LAC-ETCHEMIN: Cottage 5 chambres. Rénové 1989. Salon - cuisine aire ouverte. Terrain 110 x 100. Parmi les moins cher sur le marché.

STE-GERMAINE STATION: 1-1/2 étage. 4 chambres. Chauff. électrique et bois. Foyer. Garage. Terrain 6 acres (261 360 p.c.).

LAC-ETCHEMIN: grande résidence 5 chambres. Utilisation résidentielle ou commerciale. Beaucoup de cachet. Bas prix pour vente rapide.

MONT-ORIGNAL: Chalet 2 chambres avec patio à l'étage. Tout meublé. Déneigement et tonte de gazon inclus. Prix pour vente rapide.

TERRAIN 180 X 200 STE-GERMAINE RANG 10: Bien situé avec très belle vue. Bas prix pour vente rapide.





ÉRABLIÈRE 1000 ENTAILLES: Boisé mixte 71 acres. Cabane à sucre. Chalet. Garage. Accessible. De toute beauté.

ÉRABLIÈRE 20 000 ENTAILLES: Actuellement 7 500 entaillés. Superbe équipement. Excellente productivité. Cause de la vente: Santé.

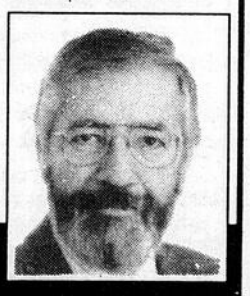
ÉRABLIÈRE 5 200 ENTAILLES: Ste-Rose. Très facile d'accès. Électricité. Séparateur. Équipement complet. Tracteur. Garage. Chalet.

RÉDUIT ST-CAMILLE: 1-1/2 étage. Maison de campagne sur la grand-route. Libre immédiatement. Terrain 21 000 p.c. Faites offre.

MAISON-MOBILE: Pour déménager. 12 x 60. 3 chambres. Chauff. huile. Porte-patio. Appareils électriques inclus. TRÈS PROPRE.

DÉPANNEUR: Bien située dans secteur en expansion. Bonne rentabilité. Résidence 4 chambres. Nécessite peu de comptant. Idéal pour celui qui veut créer son emploi sans trop investir.

ÉPICERIE: (Fermée le dimanche). Bon chiffre d'affaires. Pas de concurrence. Résidence 4 chambres. Bâtisse en excellente condition. Très grand terrain. Espace et confort.



Louis Trudel
625-3554

MAISON À VENDRE



BUCKLAND VILLAGE: Nouveau prix, rénovations récentes, 8 pièces, entrée sous-sol, remise, visite sur rendez-vous. Tél.: 838-1989.

CEMO
CENTRE D'EXTENSION DE MAIN-D'OEUVRE
201 rue Claude-Bilodeau
Lac-Etchemin
Bellechasse, G0R 1S0
(418) 625-3424

Titre: aide-cuisinier/ère
Endroit: Lac-Etchemin.
Salaire: à discuter.
Conditions: temps partiel 15 à 20 hres/sem. avec possibilité de temps plein.
Exigences: formation et/ou expérience obligatoire dans cuisine de restaurant, personne débrouillarde et autonome.
Fonctions: aider à la préparation de la nourriture dans cuisine de restaurant, cuisine canadienne, intermédiaire, buffet, etc.
Titre: représentant/e en lettrage-graphisme.
Endroit: région Lévis-Beauce-Québec.
Salaire: à commission.
Conditions: permanent, temps plein ou partiel.
Exigences: expérience dans la vente, connaissance en lettrage ou graphisme. posséder véhicule.
Fonctions: visiter entreprises et offrir service de lettrage.

LE CONFORT
VERRES & MONTURE REVIVAL



201$*
DOUBLE FOYER +49$ PROGRESSIF +99$
* Verres simple vision blancs, traitements en supplément

MARCHAND
OPTOMÉTRIE & LUNETTERIE
Dr. Alain Langis
Lac Etchemin 625-4981

VENTE PAR ENCAN
samedi le 23 mars 1996
à 11h30 a.m.
pour la Ferme A.L.B.

propriétaire Aline et Louis Boucher
située au 1217, rang des Pointes
à Saint-Flavien, cté Lotbinière
En cas de grosse tempête
remis au 24 mars
Inf. du propriétaire: 418-728-3259

SERA VENDU: un bon troupeau à boeuf croisé Charolais, Simmental et Hereford de 60 têtes dont: 48 vaches croisées, quelques-unes sont vêlées et les autres sous peu, 2 taureaux pur sang sans papier dont un Charolais et un Limousin, taures de 10 à 13 mois.

LA MACHINERIE COMPREND: tracteur M. Ferguson 265, avec roues doubles, diesel; tracteur M.F. 135, diesel avec pelle Allied, avec roues doubles, pic à balle ronde; tracteur à pelouse White 16 h.p; presse à foin M. Ferguson 224 avec lance-balles hydraulique, à l'état de neuf; faucheuse N. Holland 411 rotative; râteau N.H. 256; faneur N.H. 162; monte-balles 32' sur roues avec moteur; 5 mangeoires à balle ronde; dérouleuse à balle ronde Agri-Métal; 5 wagons à foin à côté à lance-balles dont un tandem et 4 Normand; épandeur à engrais N.H. 679; charrue Overrum 3 versoirs; herse de 32 disques semi-porté Pittsburg; herse ronde 9' Leclerc; semoir M.F. 33, rouleau en acier 3 sections; râteau à roche Degelmand, ramasse-roche Roto-Mortic; grader hydraulique Brisson; cage de retention pour animaux; 2 chariots à moulée Agri-Métal; rouleuse à grain Agri-Métal 3 compartiments et 2 sets de rouleaux; chariot Victoria; chariot à ripe; 50 chaînes à vaches; 20 abreuvoirs et parées à vache; 100 balles de foin en balle ronde 4x4 et 70 balles d'ensilage.

Conditions: Argent comptant.
Cantine sur les lieux. Bienvenue à tous.

ALBERT ET LUC BRETON
encanteurs Inverness 418-453-2681
ou Luc 453-2271 ou Fax 453-2281
à votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de coupe de bois, terres avec roulant de ferme

PAYEZ SEULEMENT

ANNONCE NON ENCADRÉE
17 38$ POUR 4 SEMAINES
TAXES INCLUSES
MAXIMUM 15 MOTS
15¢ DU MOT ADDITIONNEL

ANNONCE ENCADRÉE
22 50$ POUR 4 SEMAINES
TAXES INCLUSES
MAXIMUM 15 MOTS
15¢ DU MOT ADDITIONNEL

3 FAÇONS DE PLACER VOTRE ANNONCE

PAR LA POSTE
(accompagné de votre chèque ou mandat-poste
LA VOIX DU SUD
C.P. 789, LAC-ETCHEMIN,
G0R 1S0

PAR TÉLÉPHONE
Porté à votre compte
625-7471 883-2326
MasterCard VISA

À NOS BUREAUX
Paiement comptant
227-B, 2e Avenue
LAC-ETCHEMIN
(face au Marché Métro)

Texte de votre annonce: Rubrique désirée _____

1- _____ 6- _____ 11- _____
2- _____ 7- _____ 12- _____
3- _____ 8- _____ 13- _____
4- _____ 9- _____ 14- _____
5- _____ 10- _____ 15- _____

Faveur obtenue: 5,99$
Prière au Sacré-Coeur
Sans photo: 17,38$
Avec photo: 23,08$
Merci mon Dieu 8,55$
(TPS et TVQ incluses)

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
TÉL.: _____

HEURE DE TOMBÉE: JEUDI 10h00

ERRATA

Avis à tous nos lecteurs

Une erreur s'est glissée lors de la traduction de l'annonce «JOBS JOBS JOBS». Nous aurions dû lire dans l'annonce: ***«Appelez maintenant au 1-809-474-6923*** **(frais d'appel)».** Nous nous excusons pour cette erreur de traduction.

La direction

AUTOS D'OCCASION GB INC. STE-CLAIRE: Chevrolet Corsica LT 1990, 4 portes, 4 cyl., auto., full. Plymouth Voyager 1987, 4 cyl., auto., Renault Médaillon 1988, 4 portes, 4 cyl., auto., Trans Am 1980, 8 cyl. auto. Dodge Arrow, 1979, 3 portes, 4 cyl., auto., Moto Suzuki GS 850, 1983. Aubaine: set de salon style espagnol et orgue électrique 2 claviers. Moto Yamaha Virago, 1100 cc, 1993, 6000 km. Inf.: 883-3966. (17-3)

À VENDRE: Buick Le Sabre Ltée, 1989, 92,000 km, Prix: $7700. Inf.: 625-5349. (24-3)

À VENDRE: Lumina Eurosport 1992, full équipement, 4 portes, 80,000 km, avec balance de garantie jusqu'en avril 1997. Prix à discuter. Inf.: 387-4234 ou 387-5573. (17-3)

À VENDRE: Géo Metro 1993, très propre, en excellente condition, manuelle. Inf.: 885-9879. (17-3)

À VENDRE: Cadillac Fleetwood Elegance, 1985, moteur reconditionné, full équipement, couleur bleue, 150,000 km. Inf.: Eric 642-5219. (31-3)

À VENDRE: Grand Prix 1991, 2 portes, équipé au complet, 70,000 km, couleur verte, intérieur gris, très propre. Inf.: 625-1022. (JNO)

201 4X4

À VENDRE: Jeep Suzuki Samurai convertible, 1984 94,000 km, prix: $2700. ou échangerais contre 4x4 de même valeur. Inf.: 887-3088. (31-3)

202 CAMIONS

À VENDRE: Camion Chevrolet 1 tonne, 1985, 6.2 l., diesel, roues doubles, dompeur neuf, très propre. Prix: $7500. négociable. Inf.: 642-5112 ou 642-5585. (31-3)

À VENDRE: Camion G.M.C. 1987, 128,000 km, 6.2 l. diesel, dompeur en acier, 4 pneus neufs arrière, très propre. Inf.: après 18h00: 642-5079. (7-4)

203 ÉQUIPEMENT DE FERME

À VENDRE: Tracteur Oliver diesel 1450, 72 forces PTO, avec cabine, souffleur à neige, très propre. Terailer à billots, hyudraulique. Pelle niveleuse., faucheuse. Inf.: 257-4825. (24-3)

À VENDRE: Évaporateur 1-1/2 x 6'3" (5' 6" de bouillage) avec 2 pannes à canaux et 1 plate en stainless, presque neuve. Prix: $975.00. Inf.: 885-9210. (24-3)

205 MACHINERIE

À VENDRE: Génératrice 4000 watts, mécanique A1. Faucheuse Inter 7 pieds sur 3 points. Séchoir à foin 5 hp. Presse à lance-balles New-Holland 273, 3 wagons Normand pour lance-balles. Inf.: 885-4630. (24-3)

TRACTEUR INDUSTRIEL 4400-77, 1550H. Propriétaire unique. Pelle 7 pieds. Contre-poids. Chaînes. Cabine chauffée. M. Normandin (514) 654-711 ou (514) 232-1346. (17-3)

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes grosseurs, petits bull-dozers, pépines, roulant de ferme au complet. Payons bons prix comptant! Faites vite! (819) 364-7490 Luc. (5-5)

ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME Tels que Massey-Ferguson, Ford, John Deere, Cubota. Vieils engins sleationnaires, etc.) Payons bons prix, comptant. Inf.: 819-364-2666 Yvan ou 819-364-2021 Gervais. (31-3)

207 MOTONEIGES

À VENDRE: Bombardier Olympique un cylindre, 300 c.c., très propre. Aussi sleigh pour motoneige. Inf.: le soir: 466-2948. (7-4)

208 MOTO

À VENDRE: Scooter Honda D10 SE 1992, moteur remonté à neuf en 1994. Excellente condition. Casque compris. Inf.: 594-6230 ou 625-6002 demandez Carl, laissez message. (JNO)

209 ROULOTTES MOTORISÉS

À VENDRE: Motorisé Chevrolet Citation 1980, 8 cyl., automatique, 26-1/2 pieds, peut accommoder 8 personnes, gaz propane, électricité, 80,000 km, full équipement sauf génératrice. Très bon état. Prix: $18500. Inf.: 883-2882. (24-3)

PETITE FAMILLE recherche fift-wheel (en bonne condition) pour agrémenter les plaisirs de leurs vacances estivales. Inf.: 625-5339 le soir. (JNO)

À VENDRE: Roulotte P.M.C. 1976, 21 pieds, propre et en bon état avec auvent. Inf.: 935-3451. (7-4)

210 TOUT-TERRAIN

À VENDRE: Yamaha Warrior 1990, 2x4, 350 cc, mécanique A1, 2,600 inf.: Guy 887-6959. (31-3)

À VENDRE: Honda TRX 300 c.c., 4x4, 1995, rouge, poignées et pouces chauffants, vitre, protège-pieds, rack, bumper gratte. État neuf. Prix: $5800. Acheteur sérieux. Inf.: 418-887-3111. (17-3)

À VENDRE: Yamaha Big Bear 1990, 4x4, 350 c.c., bumper, protège-pieds, rack, winch, très propre. Inf.: 625-3318. (31-3)

300 EMPLOIS 300 À 303

300 OFFRES D'EMPLOI

$$$ ATTENTION CHOCOLAT $$$ PÂQUES S'EN VIENT. Vends superbe tablette de Pâques et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. (7-4)

GARDIENNE D'ENFANTS avec expérience, du lundi au vendredi. Inf.: 789-3447 soir. (17-3)

JOBS - JOBS - JOBS
8,75 $ À 9,25 $ / heure
Travail facile dans votre localité, heures flexibles, aucune expérience requise.
Appelez maintenant 1-809-474-6923
(frais d'appel)

Offre d'emploi

UNE ENTREPRISE DE LA RÉGION DE BELLECHASSE REQUIERT LES SERVICES SUIVANTS:

INFOGRAPHISTE • ILLUSTRATEUR

- Poste permanent
- Salaire selon compétences
- Expérience sur logiciel Coreldraw Version 5.0
- Aptitudes pour le dessin technique
- Disponibilité immédiate
- L'anglais serait un atout

S.V.P. envoyez votre C.V. avant le 22 mars 1996 au C.P. 114, Saint-Malachie G0R 3N0

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

Domtar Inc. et sa division des Produits forestiers constituent l'un des plus importants producteurs de bois d'oeuvre de l'Est du Canada.
La division des Produits Forestiers région Sud-Est du Québec est à la recherche d'un (une):

ACHETEUR DE BOIS

Établissement:
Scierie à Sainte-Marie (Beauce).

Mandat:
Relevant du chef des achats de bois, vous assurez l'approvisionnement des usines de sciage à Sainte-Marie et à Sainte-Françoise par l'achat de bois rond en provenance de terrains privés de la région.
Votre connaissance approfondie du marché des billes de sciage et du mesurage vous permet d'optimiser la qualité des approvisionnements et de négocier de justes prix pour les billes.
Grâce à votre grande connaissance de la région du Sud-Est du Québec, à vos qualités personnelles et à votre expertise, vous utiliserez vos solides relations d'affaires avec les producteurs de bois pour accroître et stabiliser les approvisionnements des usines.

Profil:
Vous détenez cinq années d'expérience dans le domaine de l'achat ou de la mise en marché de billes de sciage. Vous êtes autonome et doué d'aptitudes en communication. Vous êtes diplômé en technologie forestière (ou l'équivalent). Une connaissance des systèmes informatiques (comptables) serait un atout.

Exigences linguistiques:
La maîtrise du français écrit et parlé est essentielle. La maîtrise de l'anglais serait un atout.

Conditions de travail:
Un salaire des plus compétitifs ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts.

Date limite: Le 29 mars 1996.
Si vous répondez aux conditions précitées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae.

Ghislain Morin, Service des ressources humaines
1492, boul. Vachon Sud
Sainte-Marie de Beauce (Québec)
G6E 2S5

Domtar offre des chances d'emploi égales à tous.

Poste d'animateur d'une maison de jeunes à St-Camille

MAISON DES JEUNES L'OLIVIER DES ETCHEMINS

Description de la fonction:
Former des groupes de jeunes de 12 à 17 ans, en assurer l'animation, l'encadrement, la formation, tout en amenant le jeune à se responsabiliser. Former un groupe de parents bénévoles et travailler en collaboration avec eux. Participation aux rencontres d'équipe d'animateurs, assurer le respect des règlements à l'intérieur du local. Assurer une présence dans les écoles secondaires et voir au bon fonctionnement de la maison.

Exigences:
- Détenir un diplôme d'étude collégial connexe à l'emploi.
- Détenir un diplôme d'étude secondaire.
- Détenir une excellente connaissance de la MRC des Etchemins.
- Détenir de l'expérience auprès des jeunes et en animation.
- Détenir des connaissances touchant les problématiques des jeunes (toxicomanie, suicide, etc.)
- Disposer d'un moyen de transport.

Autres informations:
Poste à 2-1/2 jours/semaine, généralement de soir, de fin de semaine et pendant les congés scolaires.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le **vendredi 29 mars 1996, 16h00 à:**

Maison des jeunes l'Olivier
des Etchemins
Poste d'animateur
2105, 25e Avenue
Saint-Prosper, (Québec)
G0M 1Y0

MUNICIPALITÉ DE SAINT-DAMASE-DE-L'ISLET

APPEL D'OFFRES
AGRANDISSEMENT DU POSTE-INCENDIE

La municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet sollicite par la présente des soumissions pour des travaux d'agrandissement de son poste-incendie. Les soumissionnaires pourront se procurer, à compter du 18 mars 1996, les plans, devis et documents contractuels, moyennant un dépôt non remboursable de cinquante dollars au bureau des ingénieurs:

NORAM Experts-Conseils Inc.
4, boul. Taché Est, Suite 108
Montmagny (Québec)
G5V 1B7
Tél.: (418) 248-2880

Les soumissions dans des enveloppes cachetées, adressées à la municipalité et portant la mention "Agrandissement du Poste-Incendie" seront reçues au bureau municipal de:

Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet
26, rue du Village Est, C.P. 10
Saint-Damase-de-L'Islet (Québec) G0R 2X0

jusqu'à **17 heures le 01 avril 1996,** pour y être ouvertes publiquement le même jour, à 19h00, à la salle du conseil municipal sise au: 3, Place de L'Église, Saint-Damase-de-L'Islet.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalant à 10% du montant total de la soumission fait à l'ordre de la municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, ou d'un cautionnement de soumission, établi à ce même montant, valide pour une période de 60 jours suivant la date d'ouverture des soumissions.

La Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet se réserve en tout temps le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées, et n'encourra aucune responsabilité pour frais ou pertes subis par le soumissionnaire.

Donné à Saint-Damase-de-L'Islet, ce 13 mars 1996.

Paulette Lord-Lapointe,
Secrétaire-trésorière

MATERNITÉ PORCINE avec érablière recherche employé sérieux et responsable à temps plein, 5 jours/semaine et une fin de semaine sur trois. St-François de Montmagny, (418) 259-7027. (31-3)

RECHERCHE PEINTRE-DÉBOSSELEUR avec expérience. Salaire à discuter. Inf.: 883-4233 ou 418-878-0266 (laissez message sur pagette). (24-3)

301 GARDERIE

ST-GERVAIS: Service de garde en milieu familial, reconnu par l'Agence Belle Enfance. Grands espaces de jeux intérieur et extéieur. Menu varié et équilibré. Aide financioère disponible. Inf.: Sophie: 887-6515. (31-3)

MÈRE DE FAMILLE garderais vos enfants, un après-midi, à la journée ou à la semaine. Bonnes références. Inf.: demandez Sylvie: 887-6345. (31-3)

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Rénald Bissonnette, domicilié à: 3 rue Boufard, C.P. 321, St-Raphaël, Bellechasse, G0R 4C0, P. Québec, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Raynald Bissonnette.

Nom du demandeur: Rénald-Raynald Bissonnette

St-Raphaël,
le 11 mars 1996.

302 SERVICES SPÉCIALISÉS

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 424-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2. (24-3)

MADAME UNIVERS cartes, tarots, lignes mains, thèmes numérologiques. Avec ou sans rendez-vous. Inf.: 642-2176. (7-4)

BÛCHERON serait disponible pour faire coupe de bois de toutes sortes. Disponible immédiatement. Inf.: 464-2051. (7-4)

DU NOUVEAU DANS BELLECHASSE: Nous offrons nos services pour faire l'entretien ménager, ménage du printemps ainsi que la peinture intérieure et exteérieure. Nous ferons aussi l'entretides motorisés et roulottes. Nous serons disponibles dans Bellechasse et les environs. Au plaisir de vous servir. Pour plus d'informations: 243-2947 ou 243-3206. (7-4)

J'OFFRE MES SERVICES pour faire grand ménage et ménage hebdomadaire et aussi garderais enfants, dans St-Nérée et environs. Inf.: 243-3325. (7-4)

REMBOURRAGE, REMODELAGE DÉCAPAGE et finition de meubles. Vous aimez le confort de vos vieux meubles, vous voulez qu'ils aient une allure plus moderne, nous pouvons les rembourrer, changer de modèle, décaper le bois et faire la finition au pistolet. Estimation gratuite. Le Rembourreur C.L. Inc. 175, rang 10, St-Luc, G0R 1L0, 636-2195. (JNO)

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI BEAUCE-ETCHEMINS (418) 397-5040. Méthode efficace de recherche d'emploi service de secrétariat répertoires d'employeurs - Taux de placement de 80% TOUT EST GRATUIT (collaboration du centre d'emploi) (7-4)

STUDIO-JAZZ: Enregistrement audionumérique. Production: disque compact, cassette et sonorisation. Inf. Daniel Laverdière 418-642-2347 St-Léon. Internet Email: dalmusic@quebectel.com (7-4)

PRÊT PERSONNEL ET HYPOTHÉCAIRE CONSOLIDATION. Vos problèmes financiers seront considérés. Appelez AVCO le jour au 833-7718 (24-3)

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Normand Bissonnette, domicilié à: 280 Route 281, Armagh, Bellechasse, G0R 1A0, P. Québec, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Roland Bissonnette.

Nom du demandeur: Normand-Roland Bissonnette

Armagh,
le 11 mars 1996.

303 RECHERCHE EMPLOI

REGARDEZ ICI: Jeune homme travaillant, débrouillard, polyvalent, aimerait travailler sur ferme po, laitière, érablière, etc. Vous ne serez pas déçu. Inf.: Dany 243-3484. (31-3)

304 OCCASIONS D'AFFAIRES

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383. Ext.: 6. (7-4)

$$$$ POSTES DISPONIBLES DANS VOTRE RÉGION Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900,00$ et + semaine. Investissement discutable. 25 ans et plus. 1-800-561-1518. (514) 449-4011. (24-3)

ACCÉDEZ SANS RISQUE À VOTRE COMPTE affaires en or, dollars seulement. Revenus possibles de 75 000$ et plus par an. Mise de fonds, financement P.P.E. Inf.: (418) 688-5478.

ACCÉDEZ À VOTRE COMPTE. NOUVEAU MARCHÉ. Distributrice exclusive, $100 000 Revenu annuel possible. Investissement requis. Programmes Gouvernementaux accessibles !!! Oui! C'est POSSIBLE. Hâtez-vous. Inf.: (418) 658-7211 (514) 334-7869. (17-3)

400 LOISIRS 400 À 412

403 CHASSE ET PÊCHE

ARCS NEUVES OU USAGÉES: Dépositaire Hoyt Darton et de flèches Beman. Échange accepté. Aussi achèterais équipement usagé. Satisfaction assurée. Lucky Luke Enr. (418) 625-5782. (12-5)

404 MUSIQUE

À VENDRE: Batterie Tama, bon état, $600.00. 4 caisses de son maison, $100.00/chacune. Mixer Fostex, avec vue mètre, $300.00. Inf.: 257-4931. (24-3)

À VENDRE: Clavier électronique Yamaha PSR 75, nombreux rythmes et sons avec adapteur et support. Comme neuf. $175.00. Inf.: 625-1201. (24-3)

500 SERVICES ET VENTE 500 À 520

500 AMEUBLEMENT

À VENDRE: divan-lit et fauteuil, propres. Couchette et matelas. Set de cuisine et buffet. Electrolux complet et compact. Inf.: 883-3959 Ste-Claire. (7-4)

NOUVEAU ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e Avenue, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prosper, Route 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter, vendre ou mettre en consignation des meubles tels que poêle, réfrigérateur, lav-sec., set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, vanité, etc. Inf.: dem. Laurent ou Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prosper, ouvert du lundi au dimanche. (JNO)

À VENDRE: Set de salon de style moderne, vieux rose foncé, en velours. Set de cuisine moderne en métal et cuir, couleur gris pâle. Bureau à 2 tiroirs, couleur brun sur pattes de métal. Déshumidificateur portatif Westinghouse, très propre. 2 pneus d'hiver Sears 215 x 75 x 14, sur roues Nissan, 6 trous. 1 pneu d'hiver Kelly neuf, 215 x 75 x 15, bon prix. Inf.: 883-2006. (17-3)

• AVIS •

Bernard et Yvon Marceau, propriétaires de "Scierie Mobile Y.B.M." avisent la population de Saint-Malachie et des environs que le moulin à scie ne sera plus mobile et sera installé en permanence au 864, avenue Principale, à Saint-Malachie.

Nous continuerons à donner le service de sciage aux gens qui apporteront leurs billots ainsi que la vente de madriers. Nous demeurerons compétitifs pour les prix.

Merci pour la confiance que vous nous avez accordée.

642-5079

PROVINCE DE QUÉBEC
PAROISSE DE STE-GERMAINE-DU-LAC-ETCHEMIN
COMTÉ DE BELLECHASSE

DEMANDE DE SOUMISSION POUR VENTE DE TERRAIN

La Paroisse de Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, conformément à l'article numéro 6 du Code municipal, met en vente, par soumission, un terrain d'une dimension de trois cents (300) pieds de profondeur par trois cents (300) pieds de largeur, soit une superficie de quatre-vingt-dix mille (90,000) pieds carrés, connu et désigné comme étant le lot numéro 578-1, du Rang IX, canton de Cranbourne, lequel immeuble est la propriété de la Paroisse de Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin.

Ledit immeuble est situé en zone non agricole.

Aucune offre inférieure à 2,900,00 $ ne sera retenue.

Toute information peut être obtenue au bureau du secrétaire-trésorier, au 208, 2ième Avenue, Lac-Etchemin ou en téléphonant au 625-2291.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16:00 heures, le vendredi 29 mars 1996 et elles seront ouvertes à 16:15 heures, le même jour.

La Paroisse ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

FAIT ET DONNÉ à Lac-Etchemin, ce 11ième jour de mars 1996.

Pierre Dallaire,
Secrétaire-trésorier

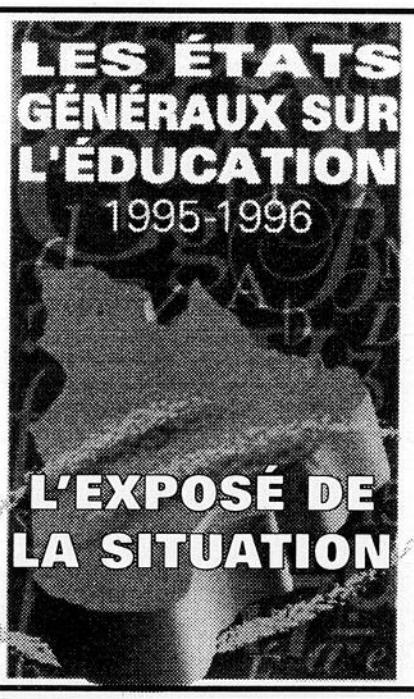
PARTICIPEZ AU DÉBAT!

EXPRIMEZ VOTRE OPINION SUR L'ÉCOLE DE DEMAIN

La Commission des États généraux sur l'éducation invite les gens de tous les milieux et de tous les secteurs d'activité à débattre des orientations proposées dans son document L'EXPOSÉ DE LA SITUATION.

Pour vous procurer le document abrégé (Faits saillants) de l'Exposé de la situation, vous pouvez vous adresser à une institution scolaire de la région.

Le 30 mars prochain, à compter de 9h, un forum aura lieu à Montmagny pour permettre à toute la population de s'exprimer sur les enjeux majeurs de l'école.



Nous vous invitons à compléter le coupon d'inscription et à le retourner au plus tard le 21 mars à 16h.

Vous choisissez trois thèmes dont deux constitueront votre participation en ateliers:

1. Mission éducative
2. Accessibilité et réussite
3. Curriculum primaire-secondaire
4. Curriculum collégial
5. Curriculum universitaire
6. Dynamique pédagogique
7. Formation professionnelle et technique
8. Formation continue
9. Partage des pouvoirs et responsabilités
10. Enseignement privé
11. Confessionnalité
12. Financement

*** Le dîner sera servi sur place au coût de 5$ pour les**

COUPON D'INSCRIPTION

Nom _____ **Prénom** _____

Adresse _____ **Tél.** _____

Milieu de l'Éducation ❑ **Autre milieu** ❑

Choix des thèmes 1° _____ 2° _____ 3° _____

Faire parvenir à votre école ou à: **Forum sur les états généraux**

Comité organisateur, 125, rue Papineau, Montmagny G5V 1R2 Télécopieur : 418-248-6870

LE FORUM RÉGIONAL
MONTMAGNY - L'ISLET - BELLECHASSE
SAMEDI 30 MARS À 9H00
POLYVALENTE LOUIS-JACQUES-CASAULT
MONTMAGNY

À VENDRE: 2 causeuses, poêle et réfrigérateur laveuse-sécheuse, table à dîner. Vendu en bloc. Inf.: 642-2267. (31-3)

À VENDRE: Mobilier de chambre moderne, noir de marque Ideal, queen size avec base et tête moderne, matelas d'eau, 2 tables de nuit, 1 commode, 1 bureau de 6 tiroirs et miroir, 2 couvre-lits et 2 lampes noires. Inf.: 885-4876. (24-3)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE
NO. 200-02-008086-961

AVIS PUBLIC

S.E.C. GINGRAS
A/S Jean Boucher
Partie demanderesse

– VS –

Christiane BOISVERT
Partie défenderesse

Le 27ième jour de mars 1996 à 12h00, au 529, 3e Rang Ouest, St-Nérée, Qc, district de Montmagny, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Christiane BOISVERT, saisis en cette cause, consistant en:

1- AUTOMOBILE DE MARQUE TOYOTA CAMRY 1984 ET ACCESSOIRES.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information:
Jean Carbonneau
huissier du district de Montmagny.
Langlois, Carbonneau & Associés,
HUISSIERS
– (418) 248-5872
69, Avenue de la Cour, C.P. 485
Montmagny, Qc.
G5V 3S9

À VENDRE: Set de salon 2 morceaux, set de cuisine 4 places, 1 meuble audio-vidéo, 1 lave-vaisselle portatif. Le tout en bon état. Inf.: André ou France: 883-2511. (24-3)

501 ANIMAUX



CHIENS ET CHIOTS
de 20 à 70 lbs adulte
CARACTÈRE ET SANTÉ
garantis à 100%
Races variées et croisées
à partir de $88.00
1ère visite et vaccins
du vétérinaire inclus

LE CHENIL DU PARRAIN
642-2824
583, Henderson, St-Malachie

AVIS
SUCCESSION ÉTIENNE CÔTÉ

AVIS est donné que suite au décès de Feu Étienne Côté, de son vivant menuisier et domicilié au 272, rang 8, St-Odilon de Cranbourne, Beauce-Nord, P.Q. G0S 3A0, survenu le 1er octobre 1995, un inventaire de la succession a été dressé par acte reçu devant Me Jean-Roch Bolduc, notaire, le huit (8) mars mil neuf cent quatre-vingt-seize. Tout intéressé peut consulter l'inventaire à l'étude de Me Jean-Roch Bolduc, notaire, 2680, 25ième Avenue, St-Prosper, Beauce-Sud, P.Q. G0M 1Y0.

Le 8 mars 1996.
Signé
Danielle Daigle,
Hubert Côté,
liquidateurs
conjoints

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE BELLECHASSE

APPEL D'OFFRES ET SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues par la Municipalité régionale de comté de Bellechasse pour la fourniture d'abat-poussière sur le territoire de certaines municipalités locales.

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles, sur demande, au bureau de la M.R.C. de Bellechasse.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la M.R.C. de Bellechasse sis au 100, rue Mgr Bilodeau à Saint-Lazare G0R 3J0, avant JEUDI, LE 28 MARS 1996, À 14 HEURES, où elles seront ouvertes publiquement, en présence d'au moins deux témoins, à 14 h 01, heure locale. Les soumissions devront être cachetées et porter la mention "ABAT-POUSSIÈRE 1995".

La M.R.C. se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Clément Fillion,
directeur général

VENDRE: Chiots purs Lhasa-atso, caniche, cocker, mini-coley, labrador, husky, bouvier, terre-neuve. Adultes croisés $50. Aussi chatons himalayens $150. (Inf.: 469-2558. (JNO)

À VENDRE: Jolis chiots Caniche Toy et miniatures gris, mâles et femelles, vaccinés, enregistrés. Inf.: 418-774-6753. (24-3)

**** MOULÉE ****
• Moulée à chiens à partir de 10,97$/40 lbs • Litière à chats à partir de 7,90$/40 lbs
PRO-PLAN, BANNER, IAMS
1er CHOIX, SCIENCE DIET
pour chiens, chats, oiseaux, hamsters, poissons, lapins
LIVRAISON
À partir de 2 poches et + LIVRAISON GRATUITE
LE PARRAIN
642-2824

RÉSERVATION chatons Persan et Himalayen enregistrés, vaccinés, vermifugés, différentes couleurs, prix variés. Inf.: Vincent en après-midi 244-3833. Acheteurs sérieux. (21-4)

**** TONTE ** TOILETTAGE**
Par une toiletteur professionnelle diplômée
Tonte, toilettage, coupe de griffes, bain et shampoing vidage des glandes anales
À PARTIR DE:
$21.93
LA MARRAINE
642-2824
583, Henderson, St-Malachie

À VENDRE: vaches à boeuf. Camion Ford F150, 1981 4x4, $600. Nissan 1984, 4x4, $550. Pépine 3 points $3000.00. Pompe à eau avec moteur à gaz, sortie 2", $350. Chien Coley, 4 ans, doux pour les enfants $50. Presse à foin #10 M.F. $450. Tracteur M.F. #10 $100. Pelle à tracteur arrière $150. Inf.: 466-2588 soir. (7-4)

À VENDRE: Traîneau à chien neuf. Prix à discuter. Inf.: 625-5349. (24-3)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE
NO. 200-02-005675-931

AVIS PUBLIC

Piscines et Patios du Québec inc.
Partie demanderesse

– VS –

Jules THIBAULT
Partie défenderesse

Le 28ième jour de mars 1996 à 12h00, au 4583, Chemin des Pins, Buckland, Qc, district de Montmagny, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Jules THIBAULT, saisis en cette cause, consistant en:

1- PISCINE HORS-TERRE 30' DIAMÈTRE AVEC ÉQUIPEMENT.

1- AUTOMOBILE EAGLE - PREMIER 1988 ET ÉQUIPEMENT.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information:
Jean Carbonneau
huissier du district de Montmagny.
Langlois, Carbonneau & Associés,
HUISSIERS
– (418) 248-5872
69, Avenue de la Cour, C.P. 485
Montmagny, Qc.
G5V 3S9

NOUVEAU À LAC-ETCHEMIN: Service de tonte et toilettage professionnels offert par toiletteur diplômé. Bain, tonte, griffes, oreilles, glandes anales, démêlage. Sur rendez-vous, demandez Francine 625-3456 ou 386-3230, laissez message. (24-3)

J'ACHÈTE vos chiots (portées), différentes races, en santé. Contactez-nous pour les prix: 418-935-3630. (24-3)

MARNICK
Garderie - Salon de tonte
Accouplement • Élevage
CHENIL
Danois - Husky
CHATTERIE
Ocicat - Hymalayen - Persan
SELON DISPONIBILITÉ
CHIOTS & CHATONS
(418) 642-5202
(JNO)

503 APPAREILS MÉNAGERS

À VENDRE: Laveuse-sécheuse de marque Hotpoint, couleur amande, prix: $175. Inf.: 595-2124. (17-3)

À VENDRE: Réfrigérateur et poêle de couleur amande, très propre, 8 ans d'usure. Aussi four micro-ondes avec hotte incorporée. Le tout à bon prix. Inf.: 625-1761. (17-3)

504 BOIS DE CHAUFFAGE

À VENDRE: Bois sec 16 pouces, spécial $42./corde. Aussi bois vert en 4 pieds. Livré si désiré. Inf.: 885-9499. (17-3)

509 MARCHANDISES DIVERSES

À VENDRE: Évaporateur Samuel Mercure, usagé, 2-1/2 x 11, reconditionné et complet, quelques petites bouilleuses pour une cinquantaine d'entailles ou parties de sucre, un réservoir environ 100 gallons, chaudières aluminium 1-1/2 gallon, un meuble lavabo en stainless genre cuve de laiterie. Aussi: réparation et fabrication de pannes à sucre, siroptiers, réservoirs, tuyaux à fumée, etc. Inf.: Ferblanterie Donald Bernard, Ste-Claire, 883-2576. (17-5)

À VENDRE: 1 chauffe-eau Giant 60 gallons. Souffleur Craftman, 8 forces, 26 pouces. Cabine pour petit tracteur. Souffleur 2 stages, 44 pouces. Tracteur White 16 forces. Inf.: 885-4657. (17-3)

À VENDRE: Bouilleuses 3 x 15 et 2 x 10, chalumeaux L'Hoir, chaudières 2-1/2 gallons, couvercles neufs et usagés. Raquettes, poêle à bois Boxstove. Inf.: 883-3296. (24-3)

MARIAGE: Robes de mariées, mères, bal, déjà portées et neuves, faire-part, bouquets, bonbonnières, etc. Inf.: 838-9669. (24-3)

À VENDRE: Mini-laveuse - sécheuse, lit 54 pouces, lit complet 39 pouces, table de salon, store, valise de voyageble à cartes, table gigogne, chaise de bois, pelle à neige (pour balcon). Cause de vente déménagement au HLM. Prix à discuter. Inf.: 625-2512. (24-3)

À VENDRE: Villebrequin "Crankshaft" pour moteur GM 6.2 L., diesel, automatique ou manuel. Inf.: le soir seulemente: 466-2948. (24-3)

À VENDRE: 2 paires de bottes WaKiuk (de poils) pour enfants, pointures 4 et 5. 1 melling d'établi M.S.C. 20 pouces. Inf.: 885-4338. (24-3)

À VENDRE: Pompe à eau "Duro" avec contrôle et moteur électrique. Prix $225.00. Inf.: 885-9128. (7-4)

À VENDRE: Vis à grains de 4 pouces, presque neuve avec ou sans moteur. 4 cages à veau, IEL. Presse à foin 316, comme neuve, tout hydraulique. Épandeur à fumier John Deere 140 minots, chaînes neuves. 4 pneus d'hiver 195-75-14 plus rims de produit Chrysler. Voiture de collection Ford Fairlane, jamais sortie l'hiver, passée à l'antirouille, 6 en ligne, 46,000 milles. Inf.: 883-3471. (31-3)

À VENDRE: Bicycle et skiseur à exercices et plus, figure Trimmer et Spring Rowing exerciser. À prix d'aubaine. Inf.: 642-5379. (17-3)

REMISES
Remises toutes grandeurs modèles et couleurs au choix
Aussi: ferme de toit (trust) pour remise, garage, etc.
Inf.: 594-6210
soir: 594-8031
(JNO)

À VENDRE: Congélateur 24 pi. cu., en bon état. Prix: $75.00. Inf.: 383-3124 jour ou 383-3434 soir. (17-3)

ATTENTION: "Stock - Encan" usagés - racking à palettes - étagères - tablettes de métal - palans électrique - ponts roulants - chariot élévateur. Charles ou Michel, Tél.: (8190758-0625. (31-3)

À VENDRE: Skis Dynastar haute gamme, 2 mètres, avec fixations Tyrolia, base comme neuf, $150.00. Inf.: 625-3651 jour ou 625-1921 soir. (24-3)

À VENDRE: Bicycle de course Dura-Ace 52, 16 vitesses, carbone, noir-bleu, équipement au complet. Prix à discuter. Canon E.O.S. Ultrasonic 35 mm .80 mm prix discutable. Inf.: après 18h00: 885-8147. (7-4)

À VENDRE: Foin de bonne qualité, prix à discuter. Inf.: 642-5309. (7-4)

À VENDRE: Set de cuisine en chêne, 2 sets de salon: un modulaire et l'autre canadien, coussins refaits, 1 téléviseur 20 pouces, set de chambre, 1 sécheuse, ensemble de golf avec étui. Inf.: 885-4075. (7-4)

À VENDRE: Génératrice au gaz 15,000 watts, 62.5 ampères $3500. Inf.: 593-3108. (7-4)

À VENDRE: Cages à lapins, complètes, maternité engraissement et aussi lapins de production. Inf.: 642-2162. (7-4)

À VENDRE: Compresseur à air Universel, très bon état. Idéal pour sucrerie. Inf.: 642-2193. (24-3)

ACHÈTERAIS ET FERAIS coupe de bois franc ou bois mou, même pour une superficie de 10 acres de grandeur. Estimation gratuite. Inf.: 469-3399. (7-4)

À VENDRE: antenne parabolique 10 pieds, avec moteur et décodeur, 18 satellites (excellents postes en anglais). Prix: $1000.00. Inf.: 383-5431 après 18h00. Payée $3700. laissée à $1000.00. (24-3)

À VENDRE: mags de Mustang 1985, $80.00. 4 pneus hiver avec jantes pour Voyager 1984 à $120.00. Inf.: 885-4648. (24-3)

À VENDRE: Cabine de fibre de verre pour boîte de pick-up de 8 pieds. Très propre et en parfaite condition. Inf.: 479-2954. (31-3)

LE NOUVEAU FEU FOLLET VOUS OFFRE
SON 3e SOUPER INTERNATIONAL
AFRIQUE DU NORD
23 MARS 19H00
Chef d'un soir: Jean-Yves Marleau de la Ferme la Colombe Saint-Léon
Réservation 625-3443 / 625-5106
Prix: 25$ taxes incluses
Présentation spéciale par
CLUB VOYAGES ALFA
625-3580
sur l'organisation d'un safari au Kenya et Tanzanie

510 MATÉRIAUX

À BAS PRIX liquidation. Parqueterie pré-vernie: 1.09, merisier naturel: .89, chêne: .99, aspenite 7/16: 3.99, 5/8: 7.99, plywood 3/8: 11.59, 1/2: 15.49, 5/8: 17.49, porte masonite: 8.39, acier: 35.95, isolant rigide rose 1": 4.79, 2": 9.55, tapis: 3.79, 1x3x8: .29, 2x4x8: .89, 2x10x12: 5.49, 16: 7.49. Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636. (24-3)

511 ORDINATEURS

À VENDRE: Ordinateur 386SX de marque Laser plus écran monochrome. Le tout prix à discuter. Inf.: 883-2511. (24-3)

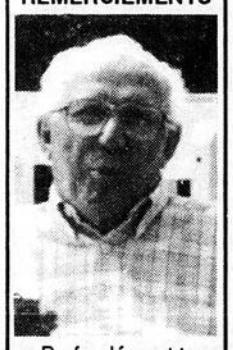
514 TONDEUSES/ SOUFFLEUSES

À VENDRE: Souffleur de marque Columbia 1995 10/30, état neuf (novembre 95), valeur de $1500. laissé à $1200. Inf.: 383-5431 après 18h00. (24-3)

517 VÊTEMENTS

NOUVEAU À ST-ANSELME: Récupération Le Grenier. Vendons vêtements de tout genre à prix modique. Dépôt à l'entrée au 23 Pont Morissette, St-Anselme. Inf.: 885-9561. (24-3)

REMERCIEMENTS



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de **MONSIEUR HENRI CLOUTIER,** survenu le 13 janvier 1996, sa fille Sylvie Cloutier, et son gendre Jean-Luc Parenteau, de St-Malachie, prient tous ceux qui se sont associés à leur chagrin de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

600 AVIS 600 À 603

603 SCIENCES OCULTES

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de vrais clairvoyants et médiums? Eh bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. Deux autres médiums et voyants très connus font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55$/min. 24 hres/7 jours

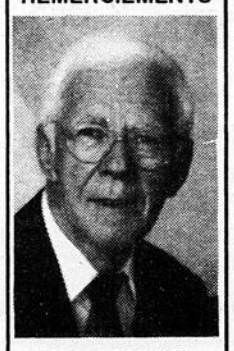
700 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveu obtenue avec promesse de faire publier. **G.H.** (17-3)

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. **M.G.A.** (17-3)

ANNONCES CLASSÉES
625-7471
883-2326

REMERCIEMENTS



ROLAND GAGNON

Son épouse, ses enfants et leurs conjoints remercient sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **MONSIEUR ROLAND GAGNON** survenu le 12 janvier 1996, soit par des offrandes de messes, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ANNONCES CLASSÉES
625-7471
883-2326

REMERCIEMENTS

MONTCALM GILBERT

Au centre hospitalier de Saint-Georges le 12 mars 1996 à l'âge de 71 ans est décédé **MONSIEUR MONTCALM GILBERT,** époux de Mme Jeannine Gagnon. Il demeurait à Saint-Cyprien.

Le service religieux fut chanté le 15 mars 1996 à 16:00 heures en l'église de St-Cyprien et de là au cimetière paroi[illegible]. La direction [illegible] railles [illegible] Mais[illegible] Cha[illegible] A[illegible]

[illegible] Glen[illegible] neau) [illegible] Ross, [illegible] bert, Christ[illegible] Kenneth - Monta[illegible] Gilbert, ses deux arrière-petits-fils: Alex Fillion et Malcolm R.-Gilbert. Ses frères et soeurs: Jacqueline (Gérard Audet), Gilberte (Marius Chabot), Guy (Diane Fontaine), Cécile (Yvon Lapierre), Marc (Marie-Reine Morissette), Rachel (Réjean Labrecque), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux ami(e)s.

Jeannine Gagnon et ses enfants remercient bien sincèrement, tous les parents et ami(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

Sports en bref...

Beauce à vélo

Les inscriptions sont débutées

Du 9 au 13 juillet 1996, se tiendra la première édition de Beauce à vélo Mikado, ce périple de 500 kilomètres d'une durée de cinq jours, qui conduira les 500 cyclistes participants aux quatres coins de la Beauce, de Mégantic et de Bellechasse-Etchemins.

Déjà 75 personnes ont d'ailleurs réservé leur place pour cet événement récréo-touristique qui n'ouvrait pourtant officiellement sa période d'inscription que lundi dernier à l'occasion d'une rencontre de presse à laquelle participaient ses principaux commanditaires et collaborateurs.

Selon son président M. Gilles Millaire, [illegible]ndonnée cycliste de 5 jours com-[illegible]rand prix cycliste de Beauce [illegible]n engendreront des [illegible]es de plusieurs [illegible]rs dans la région [illegible]s villes étapes [illegible]ntic, Saint-[illegible]arie, où les cyclistes participants séjourneront pour une nuit.

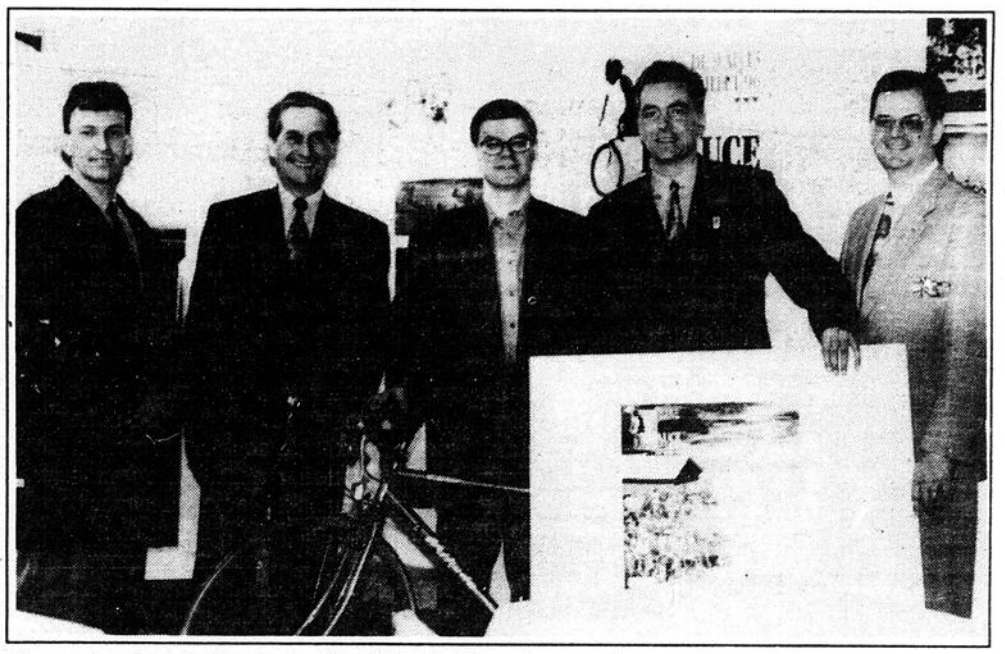
A chacun de ces endroits, un spectacle auquel le grand public sera convié sera organisé à l'intention des cyclistes participants.

Moyennant un coût d'inscription de 350 $ ou de 500 $ selon qu'ils choisissent le forfait sous la tente ou le forfait sous un toît, les 500 participants à cette randonnée de cyclotourisme auront toute liberté d'esprit de s'adonner à leur sport favori puisque le coût d'inscription inclut le transport des bagages, les repas ainsi que l'accès au camping, aux installations sanitaires et aux douches.

Pour mener à bien cette première présentation de Beauce à vélo, des dépenses de 200 000 $ dont 175 000 $ seront injectés par les participants eux-mêmes seront effectuées. Le complément du financement a pour sa part été obtenu de nombreux commanditaires tels Procycle, le réseau des caisses populaires de Beauce-Etchemin, les villes étapes ou Accès Internet Sainte-Justine qui met à la disposition des organisateurs une page WEB sur son site de Sainte-Justine.

"A cette somme, il faut de plus prévoir des dépenses quotidiennes de l'ordre de 60 000 $ par les participants" a souligné M. Millaire qui invite les personnes intéressées à participer à cette activité à faire vite pour s'inscrire, car le nombre de 500 cyclistes risque d'être atteint rapidement.

Pour ce faire, il suffit de téléphoner au 227-9444.



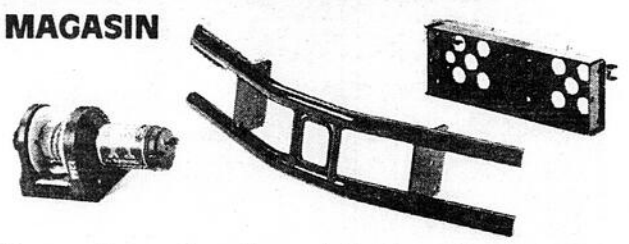
Des partenaires de Beauce à vélo, M. Eric Fournier, v.p. du Grand Prix cycliste de Beauce, M. Raymond Marceau, maire de Sainte-Justine, M. Raymond Dutil, président de Procycle, et à l'extrême gauche M. Berhmans Primard du réseau des caisses poulaires de Beauce-Etchemins entourent M.Gilles Miller, président de la cette 1ère édition du Beauce à vélo.



AUBAINE SUPER FREEWHEELING!

PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN

Du 1er janvier au 30 avril 1996, vous recevrez **GRATUITEMENT** *une trousse qui comprend un treuil «Super Freewheeling» à l'achat d'un 1995 ou 1996 Suzuki King Quad ou LT-F4WD neuf. Consultez votre concessionnaire Suzuki pour obtenir tous les détails concernant l'aubaine* **«Super Freewheeling»** *et faites une affaire d'or!*



E. TURGEON SPORT INC.

1828, St-Roch, Buckland G0R 1G0

789-2094

SUZUKI

L'EXPÉRIENCE TANT ATTENDUE.MD

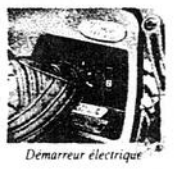
Soyez professionnel. Portez toujours un casque, des verres protecteurs et des vêtements protecteurs. Ne conduisez pas sous l'influence de l'alcol et suivez un cours de formation du Conseil canadien de la sécurité. Consultez votre concessionnaire Suzuki pour obtenir de plus amples détails.

PROGRAMME « SNOW CHECK » 1997

Recevez **GRATUITEMENT** jusqu'à 650 $ de vêtements ou d'accessoires Polaris ou, encore, jusqu'à 400 $ d'accessoires et le financement **GRATUIT*** de votre motoneige. Ajoutez à tout cela un blouson et les avantages de notre protection de l'acheteur.



Réservez d'abord une motoneige 1997 entre le 1er mars et le 15 avril 1996 en faisant un dépôt de 200 $ non remboursable et Polaris garantit la disponibilité et la livraison en priorité de la motoneige que vous avez réservée. NOTA : CERTAINS MODÈLES 1997, Y COMPRIS LES MODÈLES Rocky Mountain King (RMK) et Special Edition (SE), SERONT OFFERTS EN QUANTITÉ LIMITÉE EN DEHORS DU PROGRAMME « SNOW CHECK ».



Démarreur électrique

Ce n'est pas tout. Prenez livraison de votre motoneige à moteur refroidi au liquide ou à l'air forcé avant le 30 septembre 1996 et vous obtiendrez, à votre choix, des vêtements et des accessoires, **GRATUITS**, ou le financement **GRATUIT** de votre motoneige jusqu'en 1997 avec la carte Polaris, ainsi qu'une valeur moindre de vêtements et d'accessoires.



Casque Xtreme en kevlar

De plus, notre programme de protection de l'acheteur vous garantit que si Polaris lance une offre plus avantageuse que celle-ci avant le 31 décembre 1996, vous recevrez la différence en vêtements et accessoires **GRATUITS**. De surcroît, la garantie des motoneiges offertes dans le cadre du programme « Snow Check » est prolongée jusqu'au 1er décembre 1997.



POLARIS BUILT ESPECIALLY FOR JOHN SMITH

Enfin, vous recevrez une plaque d'identification personnalisée que vous pourrez fixer à votre nouvelle motoneige Polaris 1997. Les acheteurs du programme « Snow Check » deviennent, sans qu'il leur en coûte un sou, membres de la famille PRO (Propriétaires reconnus officiellement), ce qui leur permet de bénéficier de nombreux avantages.

Prenez livraison de votre motoneige avant le 30 septembre 1996.	Option A : vêtements et accessoires gratuits.	Option B : financement gratuit et accessoires gratuits.	Dans tous les cas, recevez gratuitement un blouson Polaris
Modèles à moteur refroidi au liquide	650 $ de vêtements et d'accessoires	Ni paiement ni intérêt jusqu'en février 1997 et 400 $ d'accessoires.	Blouson « Club Liquid Edition (LE) » (prix au détail suggéré : 100 $)
Modèles à moteur refroidi à l'air forcé	500 $ de vêtements et d'accessoires	Ni paiement ni intérêt jusqu'en février 1997 et 300 $ de vêtements et d'accessoires	Blouson « Fan Club » (prix au détail suggéré : 100 $)

Pour obtenir une brochure sur nos produits ou connaître le nom du concessionnaire Polaris le plus près de chez vous, appeler au 1 800 POLARIS ou consultez notre site sur l'Internet : http://www.polarisindustries.com

POLARIS® Croyez-le.

MAURICE BROUSSEAU & FILS

Route 204 - Sainte-Justine

383-3212

35 ANS DE SERVICE

FERMÉ À 13h00 LE SAMEDI

* Si Polaris n'est pas en mesure de livrer, avant le 30 septembre 1996, une motoneige achetée dans le cadre du programme « Snow Check », l'acheteur dispose de dix (10) jours à compter de la date de livraison au concessionnaire pour régler l'achat de sa motoneige. Les directeurs et les employés de Polaris, les concessionnaires autorisés Polaris, les pilotes Polaris, les parcs automobiles gouvernementaux et les compagnies de location ne sont pas admissibles au programme « Snow Check ». Offre valable chez les concessionnaires participants seulement. Nul là où la loi l'interdit. Le prix de détail suggéré par le fabricant ne comprend pas le transport, l'assemblage et les taxes. Une motoneige achetée dans le cadre du programme « Snow Check » doit être enregistrée sous le même nom que celui qui apparaît sur le certificat « Snow Check ». Lorsque la motoneige commandée est en stock chez le concessionnaire, le client a jusqu'au 30 septembre 1996 au plus tard pour prendre possession de sa motoneige et payer le concessionnaire. Limite de deux certificats « Snow Check » par client. Les clients du programme « Snow Check » ne sont pas admissibles à d'autres programmes Polaris en vigueur au moment de la livraison et ne peuvent apporter de changement à leur commande. Offre valable du 1er mars au 15 avril 1996 et s'applique du moment de la vente seulement, à condition que le solde impayé soit égal en entier avant la date d'échéance du premier versement. Polaris se réserve le droit de modifier, en tout temps et sans obligation de sa part, les modèles ou les caractéristiques de ses produits. Le programme « Snow Check » est offert aux résidants du Canada seulement.

* Sur approbation du crédit, financement gratuit au moyen de la carte Polaris jusqu'en février 1997. Financement disponible chez les concessionnaires participants seulement.

©1996 Polaris Industries Ltd.

À VENDRE: 2 causeuses, poêle et réfrigérateur laveuse-sécheuse, table à dîner. Vendu en bloc. Inf.: 642-2267. (31-3)

À VENDRE: Mobilier de chambre moderne, noir de marque Ideal, queen size avec base et tête moderne, matelas d'eau, 2 tables de nuit, 1 commode, 1 bureau de 6 tiroirs et miroir, 2 couvre-lits et 2 lampes noires. Inf.: 885-4876. (24-3)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE
NO. 200-02-008086-961

AVIS PUBLIC

S.E.C. GINGRAS
A/S Jean Boucher
Partie demanderesse

– VS –

Christiane BOISVERT
Partie défenderesse

Le 27ième jour de mars 1996 à 12h00, au 529, 3e Rang Ouest, St-Nérée, Qc, district de Montmagny, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Christiane BOISVERT, saisis en cette cause, consistant en:

1- AUTOMOBILE DE MARQUE TOYOTA CAMRY 1984 ET ACCESSOIRES.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information:
Jean Carbonneau
huissier du district de Montmagny.
Langlois, Carbonneau & Associés,
HUISSIERS
– (418) 248-5872
69, Avenue de la Cour, C.P. 485
Montmagny, Qc.
G5V 3S9

À VENDRE: Set de salon 2 morceaux, set de cuisine 4 places, 1 meuble audio-vidéo, 1 lave-vaisselle portatif. Le tout en bon état. Inf.: André ou France: 883-2511. (24-3)

501 ANIMAUX



CHIENS ET CHIOTS
de 20 à 70 lbs adulte
CARACTÈRE ET SANTÉ garantis à 100%
Races variées et croisées à partir de $88.00
1ère visite et vaccins du vétérinaire inclus
LE CHENIL DU PARRAIN
642-2824
583, Henderson, St-Malachie

AVIS
SUCCESSION ÉTIENNE CÔTÉ

AVIS est donné que suite au décès de Feu Étienne Côté, de son vivant menuisier et domicilié au 272, rang 8, St-Odilon de Cranbourne, Beauce-Nord, P.Q. G0S 3A0, survenu le 1er octobre 1995, un inventaire de la succession a été dressé par acte reçu devant Me Jean-Roch Bolduc, notaire, le huit (8) mars mil neuf cent quatre-vingt-seize. Tout intéressé peut consulter l'inventaire à l'étude de Me Jean-Roch Bolduc, notaire, 2680, 25ième Avenue, St-Prosper, Beauce-Sud, P.Q. G0M 1Y0.
Le 8 mars 1996.
Signé
Danielle Daigle,
Hubert Côté,
liquidateurs conjoints

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE BELLECHASSE

APPEL D'OFFRES ET SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues par la Municipalité régionale de comté de Bellechasse pour la fourniture d'abat-poussière sur le territoire de certaines municipalités locales.

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles, sur demande, au bureau de la M.R.C. de Bellechasse.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la M.R.C. de Bellechasse sis au 100, rue Mgr Bilodeau à Saint-Lazare G0R 3J0, avant JEUDI, LE 28 MARS 1996, À 14 HEURES, où elles seront ouvertes publiquement, en présence d'au moins deux témoins, à 14 h 01, heure locale. Les soumissions devront être cachetées et porter la mention "ABAT-POUSSIÈRE 1995".

La M.R.C. se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Clément Fillion,
directeur général

VENDRE: Chiots purs Lhasa-atso, caniche, cocker, mini-coley, labrador, husky, bouvier, terre-neuve. Adultes croisés $50. Aussi chatons himalayens $150. (Inf.: 469-2558. (JNO)

À VENDRE: Jolis chiots Caniche Toy et miniatures gris, mâles et femelles, vaccinés, enregistrés. Inf.: 418-774-6753. (24-3)

**** MOULÉE ****
• Moulée à chiens à partir de 10,97$/40 lbs • Litière à chats à partir de 7,90$/40 lbs
PRO-PLAN, BANNER, IAMS
1er CHOIX, SCIENCE DIET
pour chiens, chats, oiseaux, hamsters, poissons, lapins
LIVRAISON
À partir de 2 poches et + LIVRAISON GRATUITE
LE PARRAIN
642-2824

RÉSERVATION chatons Persan et Himalayen enregistrés, vaccinés, vermifugés, différentes couleurs, prix variés. Inf.: Vincent en après-midi 244-3833. Acheteurs sérieux. (21-4)

**** TONTE ****
TOILETTAGE
Par une toiletteur professionnelle diplômée
Tonte, toilettage, coupe de griffes, bain et shampoing vidage des glandes anales
À PARTIR DE:
$21.93
LA MARRAINE
642-2824
583, Henderson, St-Malachie

À VENDRE: vaches à boeuf. Camion Ford F150, 1981 4x4, $600. Nissan 1984, 4x4, $550. Pépine 3 points $3000.00. Pompe à eau avec moteur à gaz, sortie 2", $350. Chien Coley, 4 ans, doux pour les enfants $50. Presse à foin #10 M.F. $450. Tracteur M.F. #10 $100. Pelle à tracteur arrière $150. Inf.: 466-2588 soir. (7-4)

À VENDRE: Traîneau à chien neuf. Prix à discuter. Inf.: 625-5349. (24-3)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE
NO. 200-02-005675-931

AVIS PUBLIC

Piscines et Patios du Québec inc.
Partie demanderesse

– VS –

Jules THIBAULT
Partie défenderesse

Le 28ième jour de mars 1996 à 12h00, au 4583, Chemin des Pins, Buckland, Qc, district de Montmagny, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Jules THIBAULT, saisis en cette cause, consistant en:

1- PISCINE HORS-TERRE 30' DIAMÈTRE AVEC ÉQUIPEMENT.

1- AUTOMOBILE EAGLE - PREMIER 1988 ET ÉQUIPEMENT.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.

Information:
Jean Carbonneau
huissier du district de Montmagny.
Langlois, Carbonneau & Associés,
HUISSIERS
– (418) 248-5872
69, Avenue de la Cour, C.P. 485
Montmagny, Qc.
G5V 3S9

NOUVEAU À LAC-ETCHEMIN: Service de tonte et toilettage professionnels offert par toiletteur diplômé. Bain, tonte, griffes, oreilles, glandes anales, démêlage. Sur rendez-vous, demandez Francine 625-3456 ou 386-3230, laissez message. (24-3)

J'ACHÈTE vos chiots (portées), différentes races, en santé. Contactez-nous pour les prix: 418-935-3630. (24-3)

MARNICK
Garderie - Salon de tonte
Accouplement • Élevage
CHENIL
Danois - Husky
CHATTERIE
Ocicat - Hymalayen - Persan
SELON DISPONIBILITÉ
CHIOTS & CHATONS
(418) 642-5202
(JNO)

503 APPAREILS MÉNAGERS

À VENDRE: Laveuse-sécheuse de marque Hotpoint, couleur amande, prix: $175. Inf.: 595-2124. (17-3)

À VENDRE: Réfrigérateur et poêle de couleur amande, très propre, 8 ans d'usure. Aussi four micro-ondes avec hotte incorporée. Le tout à bon prix. Inf.: 625-1761. (17-3)

504 BOIS DE CHAUFFAGE

À VENDRE: Bois sec 16 pouces, spécial $42./corde. Aussi bois vert en 4 pieds. Livré si désiré. Inf.: 885-9499. (17-3)

509 MARCHANDISES DIVERSES

À VENDRE: Évaporateur Samuel Mercure, usagé, 2-1/2 x 11, reconditionné et complet, quelques petites bouilleuses pour une cinquantaine d'entailles ou parties de sucre, un réservoir environ 100 gallons, chaudières aluminium 1-1/2 gallon, un meuble lavabo en stainless genre cuve de laiterie. Aussi: réparation et fabrication de pannes à sucre, siroptiers, réservoirs, tuyaux à fumée, etc. Inf.: Ferblanterie Donald Bernard, Ste-Claire, 883-2576. (17-5)

À VENDRE: 1 chauffe-eau Giant 60 gallons. Souffleur Craftman, 8 forces, 26 pouces. Cabine pour petit tracteur. Souffleur 2 stages, 44 pouces. Tracteur White 16 forces. Inf.: 885-4657. (17-3)

À VENDRE: Bouilleuses 3 x 15 et 2 x 10, chalumeaux L'Hoir, chaudières 2-1/2 gallons, couvercles neufs et usagés. Raquettes, poêle à bois Boxstove. Inf.: 883-3296. (24-3)

MARIAGE: Robes de mariées, mères, bal, déjà portées et neuves, faire-part, bouquets, bonbonnières, etc. Inf.: 838-9669. (24-3)

À VENDRE: Mini-laveuse - sécheuse, lit 54 pouces, lit complet 39 pouces, table de salon, store, valise de voyageble à cartes, table gigogne, chaise de bois, pelle à neige (pour balcon). Cause de vente déménagement au HLM. Prix à discuter. Inf.: 625-2512. (24-3)

À VENDRE: Villebrequin "Crankshaft" pour moteur GM 6.2 L., diesel, automatique ou manuel. Inf.: le soir seulemente: 466-2948. (24-3)

À VENDRE: 2 paires de bottes WaKiuk (de poils) pour enfants, pointures 4 et 5. 1 melling d'établi M.S.C. 20 pouces. Inf.: 885-4338. (24-3)

À VENDRE: Pompe à eau "Duro" avec contrôle et moteur électrique. Prix $225.00. Inf.: 885-9128. (7-4)

À VENDRE: Vis à grains de 4 pouces, presque neuve avec ou sans moteur. 4 cages à veau, IEL. Presse à foin 316, comme neuve, tout hydraulique. Épandeur à fumier John Deere 140 minots, chaînes neuves. 4 pneus d'hiver 195-75-14 plus rims de produit Chrysler. Voiture de collection Ford Fairlane, jamais sortie l'hiver, passée à l'antirouille, 6 en ligne, 46,000 milles. Inf.: 883-3471. (31-3)

À VENDRE: Bicycle et skiseur à exercices et plus, figure Trimmer et Spring Rowing exerciser. À prix d'aubaine. Inf.: 642-5379. (17-3)

REMISES
Remises toutes grandeurs modèles et couleurs au choix
Aussi: ferme de toit (trust) pour remise, garage, etc.
Inf.: 594-6210
soir: 594-8031
(JNO)

À VENDRE: Congélateur 24 pi. cu., en bon état. Prix: $75.00. Inf.: 383-3124 jour ou 383-3434 soir. (17-3)

ATTENTION: "Stock - Encan" usagés - racking à palettes - étagères - tablettes de métal - palans électrique - ponts roulants - chariot élévateur. Charles ou Michel, Tél.: (8190758-0625. (31-3)

À VENDRE: Skis Dynastar haute gamme, 2 mètres, avec fixations Tyrolia, base comme neuf, $150.00. Inf.: 625-3651 jour ou 625-1921 soir. (24-3)

À VENDRE: Bicycle de course Dura-Ace 52, 16 vitesses, carbone, noir-bleu, équipement au complet. Prix à discuter. Canon E.O.S. Ultrasonic 35 mm .80 mm prix discutable. Inf.: après 18h00: 885-8147. (7-4)

À VENDRE: Foin de bonne qualité, prix à discuter. Inf.: 642-5309. (7-4)

À VENDRE: Set de cuisine en chêne, 2 sets de salon: un modulaire et l'autre canadien, coussins refaits, 1 téléviseur 20 pouces, set de chambre, 1 sécheuse, ensemble de golf avec étui. Inf.: 685-4075. (7-4)

À VENDRE: Génératrice au gaz 15,000 watts, 62.5 ampères $3500. Inf.: 593-3108. (7-4)

À VENDRE: Cages à lapins, complètes, maternité engraissement et aussi lapins de production. Inf.: 642-2162. (7-4)

À VENDRE: Compresseur à air Universel, très bon état. Idéal pour sucrerie. Inf.: 642-2193. (24-3)

ACHÈTERAIS ET FERAIS coupe de bois franc ou bois mou, même pour une superficie de 10 acres de grandeur. Estimation gratuite. Inf.: 469-3399. (7-4)

À VENDRE: antenne parabolique 10 pieds, avec moteur et décodeur, 18 satellites (excellents postes en anglais). Prix: $1000.00. Inf.: 383-5431 après 18h00. Payée $3700. laissée à $1000.00. (24-3)

À VENDRE: mags de Mustang 1985, $80.00. 4 pneus hiver avec jantes pour Voyager 1984 à $120.00. Inf.: 885-4648. (24-3)

À VENDRE: Cabine de fibre de verre pour boîte de pick-up de 8 pieds. Très propre et en parfaite condition. Inf.: 479-2954. (31-3)

LE NOUVEAU FEU FOLLET VOUS OFFRE
SON 3e SOUPER INTERNATIONAL
AFRIQUE DU NORD
23 MARS 19H00
Chef d'un soir: Jean-Yves Marleau de la Ferme la Colombe Saint-Léon
Réservation 625-3443 / 625-5106
Prix: 25$ taxes incluses
Présentation spéciale par
CLUB VOYAGES ALFA
625-3580
sur l'organisation d'un safari au Kenya et Tanzanie

510 MATÉRIAUX

À BAS PRIX liquidation. Parqueterie pré-vernie: 1.09, merisier naturel: .89, chêne: .99, aspenite 7/16: 3.99, 5/8: 7.99, plywood 3/8: 11.59, 1/2: 15.49, 5/8: 17.49, porte masonite: 8.39, acier: 35.95, isolant rigide rose 1": 4.79, 2": 9.55, tapis: 3.79, 1x3x8: .29, 2x4x8: .89, 2x10x12: 5.49, 16: 7.49. Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636. (24-3)

511 ORDINATEURS

À VENDRE: Ordinateur 386SX de marque Laser plus écran monochrome. Le tout prix à discuter. Inf.: 883-2511. (24-3)

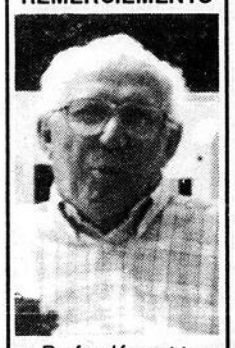
514 TONDEUSES/ SOUFFLEUSES

À VENDRE: Souffleur de marque Columbia 1995 10/30, état neuf (novembre 95), valeur de $1500. laissé à $1200. Inf.: 383-5431 après 18h00. (24-3)

517 VÊTEMENTS

NOUVEAU À ST-ANSELME: Récupération Le Grenier. Vendons vêtements de tout genre à prix modique. Dépôt à l'entrée au 23 Pont Morissette, St-Anselme. Inf.: 885-9561. (24-3)

REMERCIEMENTS



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de **MONSIEUR HENRI CLOUTIER,** survenu le 13 janvier 1996, sa fille Sylvie Cloutier, et son gendre Jean-Luc Parenteau, de St-Malachie, prient tous ceux qui se sont associés à leur chagrin de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

600 AVIS 600 À 603

603 SCIENCES OCULTES

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de vrais clairvoyants et médiums? Eh bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. Deux autres médiums et voyants très connus font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55$/min. 24 hres/7 jours.

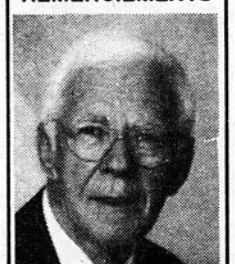
700 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. **G.H.** (17-3)

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. **M.G.A.** (17-3)

ANNONCES CLASSÉES
625-7471
883-2326

REMERCIEMENTS



ROLAND GAGNON

Son épouse, ses enfants et leurs conjoints remercient sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **MONSIEUR ROLAND GAGNON** survenu le 12 janvier 1996, soit par des offrandes de messes, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ANNONCES CLASSÉES
625-7471
883-2326

REMERCIEMENTS

MONTCALM GILBERT

Au centre hospitalier de Saint-Georges le 12 mars 1996 à l'âge de 71 ans est décédé **MONSIEUR MONTCALM GILBERT,** époux de Mme Jeannine Gagnon. Il demeurait à Saint-Cyprien.

Le service religieux fut chanté le 15 mars 1996 à 16:00 heures en l'église de St-Cyprien et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles confiée à la Maison J. Rosario Chabot, 3530, 20e Avenue, Saint-Prosper.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse et ses enfants: Lucie (Benoit Fillion), Paulin (Gaétane Rodrigue), Chantal (Richard Rodrigue), Richard, Doris (Lynda Roy), Allen's. Ses 14 petits-enfants, ses 2 arrière-petits-enfants: Stephan (Josée Couture), Mélisa, Rebecca, Louis-Charles Fillion, Derek, Nyncia (Jimmy Roy), Brad, Steven Gilbert, Nada, Glen (Manon Pruneau) Rodrigue, John Ross, Tommy Gilbert, Christopher et Kenneth - Montcalm Gilbert, ses deux arrière-petits-fils: Alex Fillion et Malcolm R.-Gilbert. Ses frères et soeurs: Jacqueline (Gérard Audet), Gilberte (Marius Chabot), Guy (Diane Fontaine), Cécile (Yvon Lapierre), Marc (Marie-Reine Morissette), Rachel (Réjean Labrecque), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux ami(e)s.

Jeannine Gagnon et ses enfants remercient bien sincèrement, tous les parents et ami(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

Sports en bref...

Beauce à vélo

Les inscriptions sont débutées

Du 9 au 13 juillet 1996, se tiendra la première édition de Beauce à vélo Mikado, ce périple de 500 kilomètres d'une durée de cinq jours, qui conduira les 500 cyclistes participants aux quatres coins de la Beauce, de Mégantic et de Bellechasse-Etchemins.

Déjà 75 personnes ont d'ailleurs réservé leur place pour cet événement récréo-touristique qui n'ouvrait pourtant officiellement sa période d'inscription que lundi dernier à l'occasion d'une rencontre de presse à laquelle participaient ses principaux commanditaires et collaborateurs.

Selon son président M. Gilles Millaire, cette rendonnée cycliste de 5 jours complémentaire de Grand prix cycliste de Beauce et du Défi beauceron engendreront des retombées économiques de plusieurs centaines de milliers de dollars dans la région et ce, particulièrement, dans les villes étapes de Saint-Georges, Lac-Mégantic, Saint-Martin, Sainte-Justine et Sainte-Marie, où les cyclistes participants séjourneront pour une nuit.

A chacun de ces endroits, un spectacle auquel le grand public sera convié sera organisé à l'intention des cyclistes participants.

Moyennant un coût d'inscription de 350 $ ou de 500 $ selon qu'ils choisissent le forfait sous la tente ou le forfait sous un toît, les 500 participants à cette randonnée de cyclotourisme auront toute liberté d'esprit de s'adonner à leur sport favori puisque le coût d'inscription inclut le transport des bagages, les repas ainsi que l'accès au camping, aux installations sanitaires et aux douches.

Pour mener à bien cette première présentation de Beauce à vélo, des dépenses de 200 000 $ dont 175 000 $ seront injectés par les participants eux-mêmes seront effectuées. Le complément du financement a pour sa part été obtenu de nombreux commanditaires tels Procycle, le réseau des caisses populaires de Beauce-Etchemin, les villes étapes ou Accès Internet Sainte-Justine qui met à la disposition des organisateurs une page WEB sur son site de Sainte-Justine.

"A cette somme, il faut de plus prévoir des dépenses quotidiennes de l'ordre de 60 000 $ par les participants" a souligné M. Millaire qui invite les personnes intéressées à participer à cette activité à faire vite pour s'inscrire, car le nombre de 500 cyclistes risque d'être atteint rapidement.

Pour ce faire, il suffit de téléphoner au 227-9444.

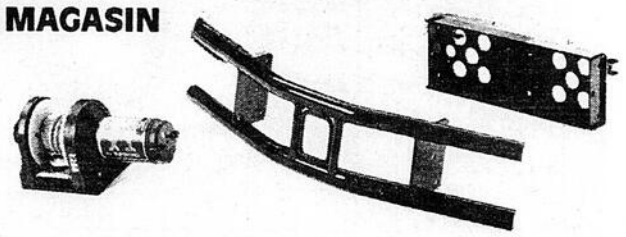


Des partenaires de Beauce à vélo, M. Eric Fournier, v.p. du Grand Prix cycliste de Beauce, M. Raymond Marceau, maire de Sainte-Justine, M. Raymond Dutil, président de Procycle, et à l'extrême gauche M. Berhmans Primard du réseau des caisses poulaires de Beauce-Etchemins entourent M.Gilles Miller, président de la cette 1ère édition du Beauce à vélo.



AUBAINE SUPER FREEWHEELING!

PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN



Du 1er janvier au 30 avril 1996, vous recevrez **GRATUITEMENT** *une trousse qui comprend un treuil «Super Freewheeling» à l'achat d'un 1995 ou 1996 Suzuki King Quad ou LT-F4WD neuf. Consultez votre concessionnaire Suzuki pour obtenir tous les détails concernant l'aubaine* **«Super Freewheeling»** *et faites une affaire d'or!*

E. TURGEON SPORT INC.

1828, St-Roch, Buckland G0R 1G0

789-2094

SUZUKI

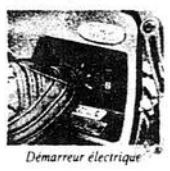
L'EXPÉRIENCE TANT ATTENDUE.MD

Soyez professionnel. Portez toujours un casque, des verres protecteurs et des vêtements protecteurs. Ne conduisez pas sous l'influence de l'alcool et suivez en cours de formation du Conseil canadien de la sécurité. Consultez votre concessionnaire Suzuki pour obtenir de plus amples détails.

PROGRAMME « SNOW CHECK » 1997

Recevez **GRATUITEMENT** jusqu'à 650 $ de vêtements ou d'accessoires Polaris ou, encore, jusqu'à 400 $ d'accessoires et le financement **GRATUIT*** de votre motoneige. Ajoutez à tout cela un blouson et les avantages de notre protection de l'acheteur.





Démarreur électrique

Réservez d'abord une motoneige 1997 entre le 1er mars et le 15 avril 1996 en faisant un dépôt de 200 $ non remboursable et Polaris garantit la disponibilité et la livraison en priorité de la motoneige que vous avez réservée. NOTA : CERTAINS MODÈLES 1997, Y COMPRIS LES MODÈLES Rocky Mountain King (RMK) et Special Edition (SE), SERONT OFFERTS EN QUANTITÉ LIMITÉE EN DEHORS DU PROGRAMME « SNOW CHECK ».



Casque Xtreme en kevlar

Ce n'est pas tout. Prenez livraison de votre motoneige à moteur refroidi au liquide ou à l'air forcé avant le 30 septembre 1996 et vous obtiendrez, à votre choix, des vêtements et des accessoires, **GRATUITS**, ou le financement **GRATUIT** de votre motoneige jusqu'en 1997 avec la carte Polaris, ainsi qu'une valeur moindre de vêtements et d'accessoires.

De plus, notre programme de protection de l'acheteur vous garantit que si Polaris lance une offre plus avantageuse que celle-ci avant le 31 décembre 1996, vous recevrez la différence en vêtements et accessoires **GRATUITS**. De surcroît, la garantie des motoneiges offertes dans le cadre du programme « Snow Check » est prolongée jusqu'au 1er décembre 1997.



POLARIS BUILT ESPECIALLY FOR JOHN SMITH

Enfin, vous recevrez une plaque d'identification personnalisée que vous pourrez fixer à votre nouvelle motoneige Polaris 1997. Les acheteurs du programme « Snow Check » deviennent, sans qu'il leur en coûte un sou, membres de la famille PRO (Propriétaires reconnus officiellement), ce qui leur permet de bénéficier de nombreux avantages.

Prenez livraison de votre motoneige avant le 30 septembre 1996.	Option A : vêtements et accessoires gratuits.	Option B : financement gratuit et accessoires gratuits	Dans tous les cas, recevez gratuitement un blouson Polaris
Modèles à moteur refroidi au liquide	650 $ de vêtements et d'accessoires	Ni paiement ni intérêt jusqu'en février 1997 et 400 $ d'accessoires.	Blouson « Club Liquid Edition (LE) » (prix au détail suggéré : 100 $)
Modèles à moteur refroidi à l'air forcé	500 $ de vêtements et d'accessoires	Ni paiement ni intérêt jusqu'en février 1997 et 300 $ de vêtements et d'accessoires	Blouson « Fan Club » (prix au détail suggéré : 100 $)

Pour obtenir une brochure sur nos produits ou connaître le nom du concessionnaire Polaris le plus près de chez vous, appeler au 1 800 POLARIS ou consultez notre site sur l'Internet : http://www.polarisindustries.com.

POLARIS® Croyez-le.

MAURICE BROUSSEAU & FILS

Route 204 - Sainte-Justine

383-3212

35 ANS DE SERVICE

FERMÉ À 13h00 LE SAMEDI

* Si Polaris n'est pas en mesure de livrer, avant le 30 septembre 1996, une motoneige achetée dans le cadre du programme « Snow Check », l'acheteur dispose de dix (10) jours à compter de la date de livraison au concessionnaire pour régler l'achat de sa motoneige. Les directeurs et les employés de Polaris, les concessionnaires autorisés Polaris, les pilotes Polaris, les parcs automobiles gouvernementaux et les compagnies de location ne sont pas admissibles au programme « Snow Check ». Offre valable chez les concessionnaires participants seulement. Nul là où la loi l'interdit. Le prix de détail suggéré par le fabricant ne comprend pas le transport, l'assemblage et les taxes. Une motoneige achetée dans le cadre du programme « Snow Check » doit être enregistrée sous le même nom que celui qui apparaît sur le certificat « Snow Check ». Lorsque la motoneige commandée est en stock chez le concessionnaire, le client a jusqu'au 30 septembre 1996 au plus tard pour prendre possession de sa motoneige et payer le concessionnaire. Limite de deux certificats « Snow Check » par client. Les clients du programme « Snow Check » ne sont pas admissibles à d'autres programmes Polaris en vigueur au moment de la livraison et ne peuvent apporter de changement à leur commande. Offre valable du 1er mars au 15 avril 1996 et s'applique du moment de la vente seulement, à condition que le solde impayé soit égié en entier avant la date d'échéance du premier versement. Polaris se réserve le droit de modifier, en tout temps et sans obligation de sa part, les modèles ou les caractéristiques de ses produits. Le programme « Snow Check » est offert aux résidants du Canada seulement.

* Sur approbation du crédit, financement gratuit au moyen de la carte Polaris jusqu'en février 1997. Financement disponible chez les concessionnaires participants seulement.

©1996 Polaris Industries Ltd.

17

17

Finale régionale des jeux du Québec

Fin de semaine remarquable pour les judokas de Saint-Gervais



Les judokas du club de judo de Saint-Gervais ont fait très belle figure lors de la finale régionale des jeux du Québec, qui s'est déroulée le 25 février à Cap Rouge en remportant 9 des 10 médailles en jeu.

Dans la catégorie - de 56 kg., Caroline Lapointe a remporté l'or, tout comme Karissa Lemay chez les moins de 61 kg, Pascal Boutin chez les - de 45 kg, Philip Isabelle chez les - de 42 kg et Diane Asselin chez les - de 45 Kg.

Maxime Goulet chez les- de 40 kg et Kévin Boutin chez les - de 36 kg ont mérité pour leur part des médailles d'argent alors que Patrick Goulet chez les - de 50 kg. et Jean-François Labbé chez les - de 69 kg remportaient des médailles de bronze.

Martin Isabelle qui était également présent à cette compétition a donné beaucoup de mal à ses adversaires sans toutefois être médaillé.

Tournoi Entr'As 27/80

Victoires pour Interglobe et Ste-Rose

Les porte-couleurs d'Interglobe et de Sainte-Rose ont remporté la grande finale de leurs classes respectives lors du tournoi de hockey bottine organisé par le club Entr'As 27/80 en fin de semaine dernière au centre sportif Simon Nolet. 26 équipes dont 10 en classe commerciale et 16 en classe participation se sont inscrites à ce tournoi.

En classe commerciale Interglobe a défait de justesse Rotobec en inscrivant un point en fusillade après les trois périodes de jeu réglementaires. Des bourses de 200 $ et 100 $ ont été décernés aux gagnants et finalistes de cette classe.

En classe participation Sainte-Rose a empoché la bourse de 400 $ attribuée aux gagnants de cette classe suite à sa victoire de 2 à 1 contre le restaurant La Tablée de Saint-Gervais, qui a dû se contenter d'une bourse de 200 $.

Alain Auclair a inscrit le but victorieux lors de cette rencontre.

Les profits de quelque 4000 $ réalisés par le biais de cet événement seront versés aux fonds du Club Entr'As 27/80 qui s'en servira pour financer l'achat et l'installation de paniers de basketball sur le site de l'Eco-Parc ainsi que pour apporter des améliorations à l'emplacement des chronométreurs au centre sportif Simon Nolet.

Compétition Yolande Barrette

Deux médailles pour le CPA Abénakis



(SL) Cinq patineurs du CPA Abénakis ont pris part à la traditionnelle compétition Yolande Barrette qui avait lieu à l'aréna Joé-Juneau de Pont-Rouge du 23 au 25 février dernier. Les cinq jeunes athlètes ont très bien fait. Deux en sont revenus avec des médailles, soit Julie Audet avec l'or et Hendrick Audet avec le bronze. Maggie Audet fait les finales de son groupe alors que Noémie O'Farrell et Andrée-Anne Audet n'ont pu se classer malgré leurs efforts.

Sur la photo, on remarque, dans l'ordre, Noémie O'Farrell accompagnée de la "filière Audet" qui comprend Maggie, Julie, Hendrick et Andrée-Anne.

TOURNOI DE LA FIN

TOURNOI 6 PACK DE HOCKEY PATIN

À l'aréna Simon Nolet

DU 4 AU 7 AVRIL 1996

6 CLASSES:

Élite, compétition, participation, invitation 35 ans et plus, commercial, féminin

NOMBRE D'ÉQUIPES LIMITÉ PAR CLASSE

BOURSE AUX GAGNANTS

Famille AU JEU

Inscription: 90.00$ - Information: José Poulin 625-8741

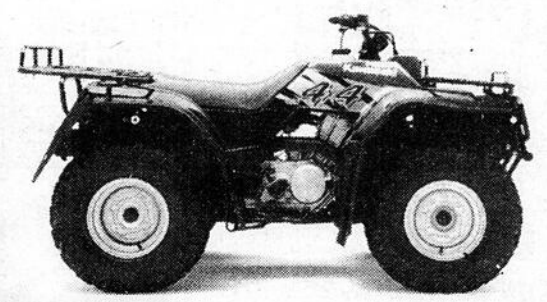
EXPÉDIEZ VOTRE INSCRIPTION À (ou faxer au 625-8742):

Aréna Simon Nolet
305, Rue Ferland, Lac-Etchemin, G0R 1S0
A/S José Poulin

DITES-LE À VOS AMIS AVANT QUE L'ÉTÉ ARRIVE...

Kawasaki

Après une grosse semaine de travail, les VTT Bayou et Lakota de Kawasaki ne demandent pas mieux que d'aller jouer toute la fin de semaine.



BAYOU 400 4x4 • refroidi par liquide • 4-temps • 1-cylindre • SACT • 4-soupapes • 391 cc • 5-vitesses avec marche arrière • 270 kg (poids à vide)



VULCAN 800 CLASSIC • refroidi par liquide • 4-temps • bicylindre en V • SACT • 8-soupapes • 805 cc • 5-vitesses • 225 kg (poids à vide)

PASSEZ VOIR NOS NOUVELLES MOTOS 1996

LEHOUX SPORT INC.

Gaétan, Germain et Claude Roy, propriétaires

181, 3e Avenue, Lac-Etchemin

625-3081

LOBE

Lac-Etchemin fait les frais de la finale

Les deux équipes de Lac-Etchemin évoluant au sein de la ligue olympique Bellechasse-Etchemins, à savoir celles du Bar O'Six et du Soleil-Rouge se mesureront en finale des séries de fin de saison.

L'une et l'autre des deux équipes a en effet remporté en trois parties consécutives, les séries 3 de 5 demi-finales qui les opposaient respectivement à Saint-Léon et Sainte-Justine.

Autre similitude des deux séries, la victoire lors de la 3e partie décisive des séries A et B ont été acquises en prolongation.

Dans le cas de la série opposant Saint-Léon au Bar O'Six le but décisif a été compte par Dany Dupont, qui inscrit ainsi le 3e but du match de son équipe. La veille Saint-Léon s'était inclinée au compte de 5 à 2. Lors de ce match comme du suivant, les équipes se sont adonnées à un jeu viril qui s'est soldé par de nombreuses punitions de part et d'autre. Au cours de ces deux matchs, les officiels ont décerné 24 punitions mineures à Saint-Léon, contre 18 pour le Bar O'Six.

Dans le cas de la série mettant aux prises le Soleil-Rouge et Sainte-Justine, la robustesse a aussi été de mise comme l'indique le total de 22 punitions décernées à Sainte-Justine et de 20 imposées au Soleil-Rouge, le but victorieux a été inscrit par Sylvain Chabot en période de prolongation, ce qui a porté le pointage à 4 à 3, un score identique à celui du 2e match de la série.

Les séries finales de la ligue ont débuté le samedi 16 mars à 21:00 et se poursuivront ce vendredi 22 février à 21:00 et le samedi 23 à pareil heure. En cas de besoin, la série se poursuivra le vendredi 29 à 21:00 et le samedi 30 à 19:00.

Circuit Distinction 1996

Les champions sont couronnés

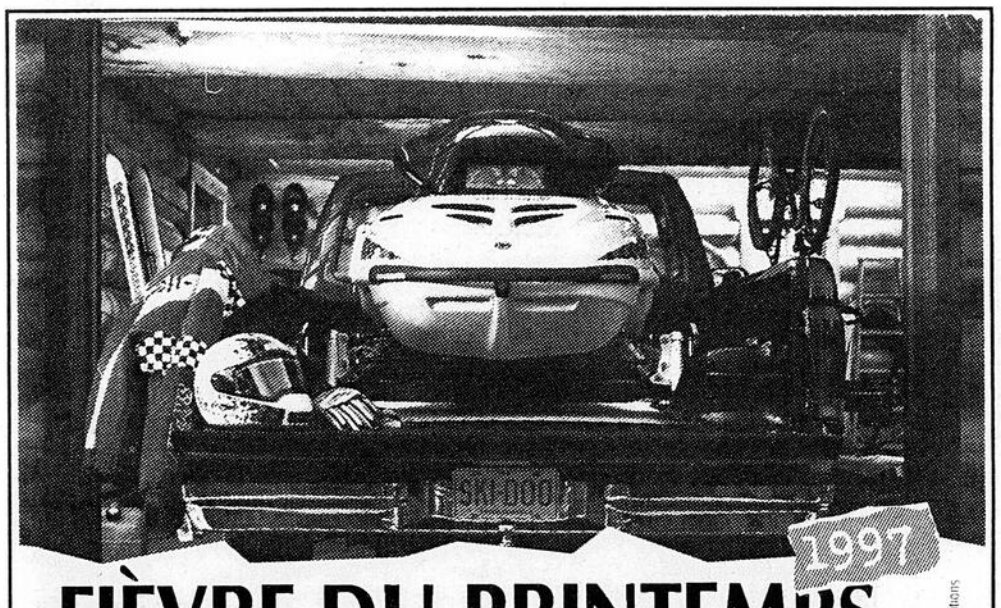
(SL) Le Circuit Distinction de ski alpin couronnait, les 9 et 10 mars dernier, ses meilleurs éléments pour la saison 1996 avec la présentation de ses deux dernières épreuves de la saison.

Samedi, un premier slalom se tenait au Mont Orignal de Sainte-Germaine. Les jeunes skieurs présents tentaient d'y amasser le plus de points possible en prévision du slalom paralèlle qui avait lieu au Massif du Sud.

Le classement final a tout d'abord permis de couronner Andréanne Audet de la Grande Coulée et Pier-Olivier Hudon du Club Côte-Chaudière chez les moustiques. Dans la catégorie pee-wee, deux skieuses du Massif du Sud ont terminé au premier rang chez les filles, soit Gabrielle Carrier et Marise Drapeau. Chez les garçons, le titre est allé à Samuel Lagrange du Mont-Orignal.

Une double égalité en tête a aussi été enregristré chez les bantam alors que Joanie Gagnon du Club Ski-Beauce et Jessica Tanguay de la Crapaudère se partagent le premier rang. Vincent Paquin du Mont-Orignal a terminé permier chez les garçons.

Dans la catégorie midget, les honneurs sont allés à Sophie Mercier et Jean-Philippe Grenier du Mont-Orignal alors que deux skieurs du Club Ski-Beauce, Jo-Anne Dupuis et Jean-Turmel l'emportaient chez les juvéniles. Enfin, deux porte-coueurs de la Crapaudière ont terminé premiers chez les cadets, soit Véronique Drouin chez les filles et Jean-Pierre Giguère chez les garçons.



FIÈVRE DU PRINTEMPS

Les premiers arrivés ont tout à gagner.

La promotion Fièvre du printemps est une occasion en or pour mettre le grappin sur votre motoneige SKI-DOO 97 préférée et réaliser des économies ! Faites un dépôt de 300 $ immédiatement ou avant le 30 avril 1996 et vous obtenez jusqu'à 400 $ de rabais sur un modèle SKI-DOO 97. En achetant pendant la Fièvre du printemps, vous profitez d'une livraison garantie et des meilleurs prix de la saison ! Et vous n'avez aucun paiement mensuel ou intérêt à verser avant le 1er février 1997†. La Fièvre du printemps, ça se passe maintenant... chez votre concessionnaire SKI-DOO !

BOMBARDIER ski-doo DES MOTONEIGES À VOTRE MESURE

LEHOUX SPORT INC.
Gaétan, Germain et Claude Roy, propriétaires
181, 3e Avenue, Lac-Etchemin
625-3081

©® Bombardier Inc. 1995. Tous droits réservés. † Sujet à l'approbation du crédit et aux termes et conditions applicables, disponibles chez votre concessionnaire. Offre valable du 15 février au 30 avril 1996.

Tournoi Six-Pack à St-Anselme et Ste-Claire

Des tournois de hockey six-pack sont organisés à Saint-Anselme du 22 au 24 mars, puis à Sainte-Claire les 29, 30 et 31 mars.

A SAINT-ANSELME

A Saint-Anselme, la 1ère édition du tournoi Six Pack se déroulera selon la formule gagnant-perdant, de sorte que chaque équipe est assurée de jouer un minimum de deux parties. Le tournoi sera disputé en classe B (participation) et classe C (récréation). Les frais d'inscription pour ces deux classes sont de 120 $. Des bourses de 250 $ et 150 $ seront remises aux gagnants et finalistes de la classe participation alors qu'en classe récréation, elles seront de 175 $ et 125 $. Les inscriptions se font le plus tôt possible auprès du service des loisirs au 885-9190.

A SAINTE-CLAIRE

Dans le cas de la 4e édition du tournoi de hockey olympique Six-Pack de Sainte-Claire, il mettra au prise des joueurs évoluant en classes Participation, Récréation et Loisir. Une douzaine d'équipes par catégorie sont attendues. Les gagnants et finalistes se partageront 1500 $ en bourse, qui seront répartis selon nombre d'inscriptionc de chaque classe. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec M. Vincent Drouin au 883-2737.

LOMB: St-Anselme passe en finale

(SL) Les séries tirent à leur fin dans la LOMB. On connait déjà l'un des deux finalistes, soit la formation de Saint-Anselme, qui a disposé des petits cousins du Bar 99 en deux parties en fin de semaine dernière.

Samedi soir, Saint-Anselme enregistrait une difficile victoire de 2-1 et le lendemain, les champions du calendrier régulier triomphient par la marque de 4-1. Nous n'avons toutefois pas le détail de ces deux rencontres. Dans l'autre série, Saint-Malachie et Saint-Damien ont chacun une victoire et la rencontre décisive est prévue pour samedi soir, à l'aréna de Saint-Damien.

Samedi soir le 9 mars, tout d'abord, saint-Malachie a profité d'un doublé d'Eric Fournier par la marque de 5-2. Sylvain Lecours, Stéphane Samson et Daniel Simms ont également marqué pour les vainqueurs, la réplique du Saint-Damien étant assurée par Christian Goselin et Luc Gagné. Puis, dimanche le 10, ce fut au tour de Saint-Damien de décrocher une victoire par la marque de 5-3 cette fois. Vincent Drouin, Bernard Mercier, Steve Lévesque, Christian Pinel et Gilbert Blouin ont marqué pour Saint-Damien, Stéphane Samson, Mario Bouffard et Daniel Simms faisant de même pour Saint-Malachie.

La finale 3 de 5 s'amorcera dimanche le 17 mars et se poursuivra au cours du week-end suivant.

CAMP ANGLAIS Sport
APPRENDRE L'ANGLAIS TOUT EN S'AMUSANT !

Venez vivre une expérience inoubliable en anglais !

DU 25 JUIN AU 12 JUILLET

ACTIVITÉS DIRIGÉES EN ANGLAIS
Jeux, chansons populaires, sketches, course au trésor, rallye, films.

SPORTS TELS QUE
Basketball, volleyball, baseball, soccer, etc...

GROUPES DE JEUNES
de fin de 2e, 3e, 4e, 5e, 6e année
sec. I et sec. II
(maximum 20 par groupe)



POUR PLUS D'INFORMATIONS
Contactez Jeannyl Gilbert

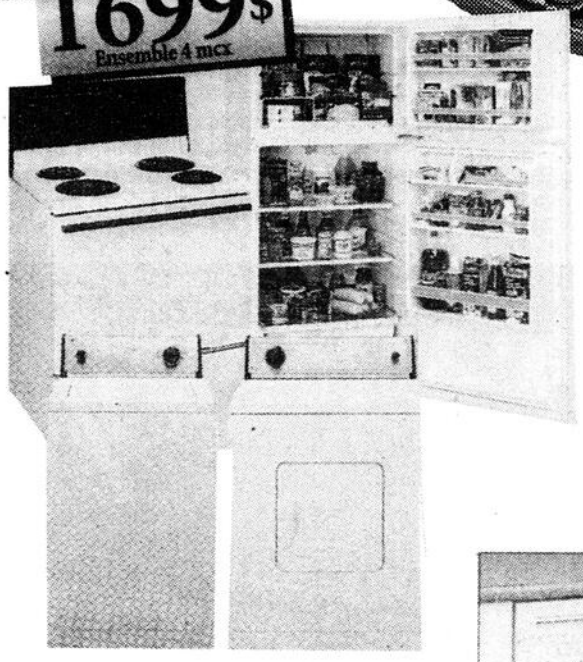
• Saint-Prosper	594-8135
• Sainte-Justine	383-5213
• Lac-Etchemin	625-8741
• Saint-Anselme	885-9190
• Saint-Henri	882-2375
• Sainte-Claire	883-2737

Tout un monde d'économies ©

MEUBLES SÉLECTION

Rien à payer avant 1 AN*

NOUVEAU 1699$ Ensemble 4 mcx





Réfrigérateur 18 pi³ Niagara
- Portes réversibles
- Panier à viande
- Balconnets de porte super capacité ajustables
- Consommation d'énergie réduite

919$ RABAIS DU MANUFACTURIER -60$ 859$



Cuisinière
- Four autonettoyant
- Poignée porte-serviette
- Tête en verre
- Dessus soulevable

849$ RABAIS DU MANUFACTURIER -50$ 799$



Lave-vaisselle Niagara
- Système de lavage à 3 niveaux
- Insonorisation supérieure
- Panier à coutellerie dans la porte
- Paniers de luxe en nylon
- Étagère à tasses

529$ RABAIS DU MANUFACTURIER -30$ 499$



Laveuse Super Capacité
- Cuve de lavage 25% plus grande avec les mêmes dimensions extérieures
- 5 cycles de lavage
- 3 niveaux d'eau

Sécheuse Super Capacité
- Tambour de super capacité
- Cycles de séchage minuté et automatique
- Lampe de tambour

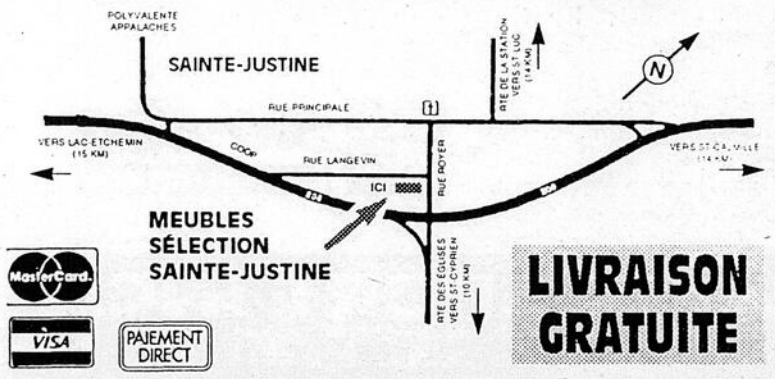
999$ RABAIS DU MANUFACTURIER -45$ 954$

* *Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.*

UNE ERREUR S'EST GLISSÉE DANS NOTRE CIRCULAIRE. VOUS AURIEZ DÛ LIRE CES PRIX.

MEUBLES SÉLECTION
Sainte-Justine

160, rue Royer, SAINTE-JUSTINE (418) 383-3207



MasterCard VISA PAIEMENT DIRECT

LIVRAISON GRATUITE